

NARWAL

Instruction manual

Model : YJCC032

Dear users: Chers utilisateurs :

Thank you for purchasing Narwal products. To access comprehensive support from Narwal, you are recommended to read carefully the manual and illustrations before using the product. Please keep the manual properly.

Merci d'avoir acheté les produits Narwal. Pour bénéficier d'un support complet de la part de Narwal, nous vous recommandons de lire attentivement le manuel et les illustrations avant d'utiliser le produit. Veuillez conserver le manuel correctement.

The manual may be updated from time to time based on product updates and user feedback. Please scan the QR code below to browse the official website and view the latest version.

In case of any problem in using the product, please contact Narwal after-sales customer service through the following ways:

Le manuel peut être mis à jour de temps à autre en fonction des mises à jour du produit et des retours des utilisateurs. Veuillez scanner le code QR ci-dessous pour accéder au site Web officiel et consulter la dernière version.

En cas de problème lors de l'utilisation du produit, veuillez contacter le service client après-vente Narwal par les moyens suivants :

Customer service email:

Email du service client : support.na@global.narwal.com (Amérique du Nord):

support.na@global.narwal.com (North America)

support.eu@global.narwal.com (Germany)

support.it@global.narwal.com (Italy)

support.jp@global.narwal.com (Japan)

support.fr@global.narwal.com (France)

support.kr@global.narwal.com (South Korea)

support.es@global.narwal.com (Spain)

*For other countries, please refer to the after-sales contact information provided by your local vendors

*Pour les autres pays, veuillez vous référer aux informations de contact après-vente fournies par vos revendeurs locaux. Nous vous souhaitons une agréable expérience !

We wish you a pleasant experience!
Nous vous souhaitons une bonne expérience !



WWW.NARWAL.COM



Electronic version of the user manual

Elektronische Version des Benutzerhandbuchs

Versione elettronica del manuale d'uso

Version électronique du Manuel d'utilisateur

Электронная версия руководства пользователя

คู่มือผู้ใช้แบบอิเล็กทรอนิกส์

Bản điện tử sách hướng dẫn sử dụng

Versión electrónica del manual de usuario

CONTENTS

en

02

de

09

it

16

fr

23

ru

30

th

37

vi

43

es

50

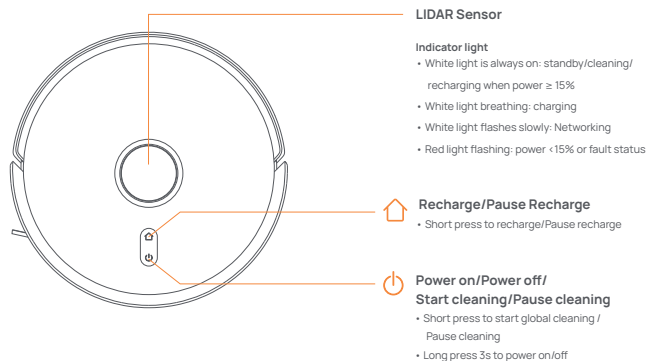
Regional Availability and Compatibility

Based on user experience consideration and relevant legal and compliant requirements, Narwal products normally sold by Narwal (and its authorized retailers) are only available for use and after-sales service support in the country or region in which they were originally sold. If a product is shipped to any other countries or regions, you might not be able to use the Narwal App to bind the product or perform relevant operations. We recommend that you purchase the local version of the Narwal product from Narwal or its authorized retailers in order to obtain the best product use and service experience.

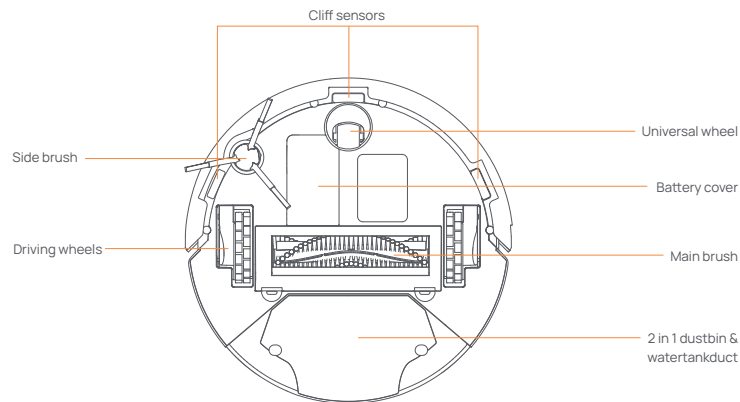
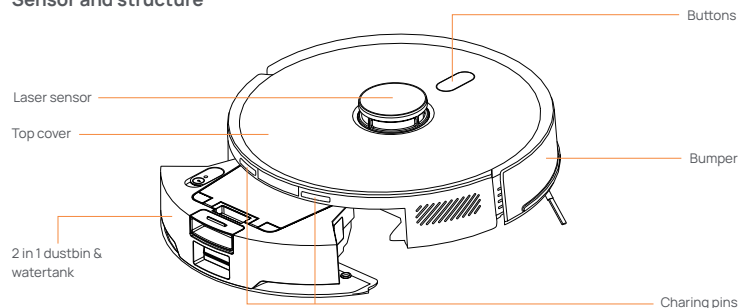
For avoidance of doubt, Narwal products sold by Narwal (and its authorized retailers) in the PRC are only available for use and after-sales service support in the PRC (for this purpose, excluding Hong Kong, Macao and Taiwan).

Product introduction

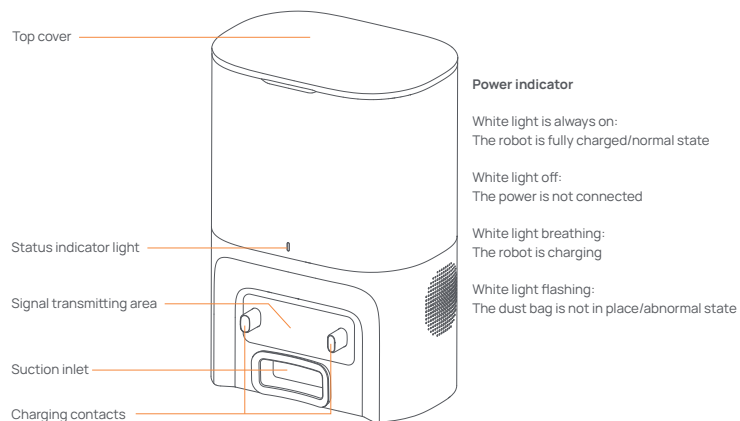
Main Unit



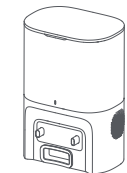
Sensor and structure



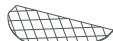
Auto-Empty Station



Accessories list



Auto-Empty Station x1



Mop x1



Side Brush x1



2 in 1 dustbin & water tank x1



Cleaning brush x1



Mop bracket x1



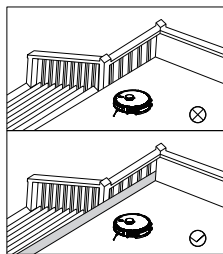
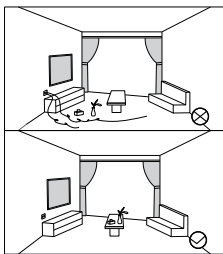
HEPA x1



Dust bag x1

Quick Start Guide

Get Ready Before Use

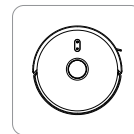


- Before starting the robot, please clean up the scattered wires, hard objects and sharp objects (such as nails and glass) on the ground and remove items that are easy to fall over, fragile and valuable. Avoid personal injury or property damage caused by entanglement, stuck, dragged or bumped by the robot.
- If the product is used in the hanging environment, please set the guardrail to prevent the robot from accidentally falling pushing items to fall, causing personal or property damage.

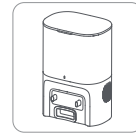
Note:

- It is recommended to follow the robot throughout the first cleaning to help deal with some of the problems that may exist, and then the robot will be able to carry out autonomous cleaning smoothly in the subsequent cleaning.
- If some areas do not need to be cleaned or may get the robot stuck, you can set a restricted area in the mobile APP to prevent the host from entering the above areas.
- Do not let the robot absorb hard or sharp objects (such as decoration waste, glass, nails, etc.), otherwise it may scratch the robot and the ground.

1.Remove the items from the package



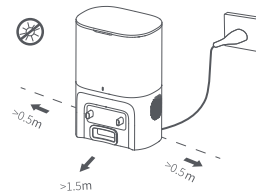
Main unit x1



Auto-Empty Station x1

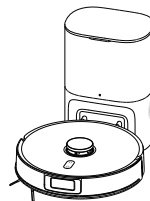
2.Place the Auto-Empty Station and power it

- Do not place the Auto-Empty Station in direct sunlight.
- Make sure there are no obstructions within 0.5 meters on either side of the Auto-Empty Station and within 1.5 meters in front of the Auto-Empty Station.
- Please put away the cable to avoid being dragged by the robot, which may cause the Auto-Empty Station to move or power failure.



3.Start-up preparation

When using for the first time, please move the robot to the Auto-Empty Station for charging. For daily use, press the button on robot to initiate charging.



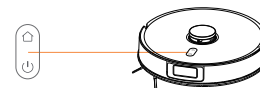
- Power on/Power off/ Start cleaning/Pause cleaning**
 - Short press to start global cleaning/ Pause cleaning
 - Long press 3s to power on/off
- Recharge/Pause Recharge**
 - Short press to recharge/Pause recharge

4.Connect and bind the robot in the App

① Download the NAWAL App and follow the instructions for connecting and binding the robot.



② Long press + buttons for 3s to enter network configuration mode.



③ Login to your account, then select "Add Device" in the APP interface and choose your device. (Please make sure your phone's Bluetooth is turned on)

④ Follow the APP instruction to select 2.4G WiFi and enter the password. (Only 2.4G WiFi is supported)

⑤ Device is connecting.

⑥ Device connected successfully.

5. Start Cleaning with App

After connecting successfully, you can control robot with the APP.

Basic specification

Main Unit

	Parameter
Product model	YJCC032
Dimensions	330x330x100mm
Battery	4S1P 3200mAh lithium battery
Rated voltage	14.4V
Rated power	45W
Charging time	≈5H
Dust bin capacity	250ml
Water tank capacity	300ml
Frequency Range	2412~2472 MHz
Max. RF Power	17 dBm

Auto-Empty Station

	Parameter
Dimensions	228x162x330mm
Rated inputs	220-240V~
Rated outputs	20V 0.6A
Power	650W
Dust bag capacity	3.5 L

Safety information

1. READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING YOUR APPLIANCE.

When using the appliance, basic instructions should always be followed, including the following:

WARNING:

- To reduce the risk of fire, electric shock, or to reduce the risk of injury or damage, read the following safety precautions before setting up, operating, and maintaining your appliance.   
- For the purposes of recharging the battery, only use the detachable supply unit provided with this appliance.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

	Safety Alert Symbol It is used to alert you to potential physical injury hazards. Obey all safety messages that follow this symbol to avoid possible injury or death.		
	Risk of electric shock		Risk of fire
	Caution		Class II equipment
	Class III equipment		Alternating current
	Direct current		For indoor use only.
	Read the instructions.		CE Symbol
	FCC Symbol		
	This symbol on the battery indicates that the battery must not be disposed of with unsorted common municipal waste.		
	This symbol on the product indicates that the appliance must not be disposed of with unsorted common municipal waste.		

1.1 General ⚠

- Do not leave appliance when plugged in. Unplug from outlet when not in use and before servicing.
- **WARNING – To Reduce The Risk Of Electric Shock** – Do not use outdoors or on wet surfaces or where contact with, or immersion in, water is a possibility. Only use indoors in a dry location. ⚠
- The appliance is not waterproof. Do NOT spray or pour liquid on it. Do not submerge your appliance in water. In case of liquid spills, dry it promptly.
- Do not allow it to be used as a toy. Close attention is necessary when used by or near children and pets. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Do not sit, stand, or place any object on the appliance. Do not allow children or pets to sit on the appliance.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Use only as described in the user manual and the important safety instructions. Use only manufacturer's recommended attachments.
- Do not use with damaged cord or plug. If appliance is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, return it to a service center.
- Do not pull or carry by cord, use cord as a handle, close a door on cord, or pull cord around sharp edges or corners. Do not run appliance over cord. Keep cord away from heated surfaces.
- Do not unplug by pulling on cord. To unplug, grasp the plug, not the cord.
- Do not handle plug or appliance with wet hands.
- Do not put any object into openings. Do not use with any opening blocked; keep free of dust, lint, hair, and anything that may reduce air flow.
- Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of body away from openings and moving parts.
- Turn off all controls before unplugging.
- Do not use the appliance in any area where it can access a down stairway or balcony, etc. Do not use in high or narrow spaces such as a shelf or stairs.
- Do not use to pick up flammable or combustible liquids, such as gasoline, or use in areas where they may be present. The battery might catch fire or explode. ⚠
- Only use for household cleaning. Do not use in commercial, or industrial environments.
- Do not operate the appliance in an area where there are open fireplaces, lit candles on candlesticks, tables, etc. that appliance may accidentally hit or bump into. ⚠
- Do not place the appliance on or near a cooker or any other hot surface and do not incinerate this appliance even if it is severely damaged. The battery might catch fire or explode. ⚠
- Do not use in explosive areas or places of static electricity leaks, such as a gas station. ⚠
- Do not operate or store your appliance in extremely hot or cold temperatures. The recommended operating temperature range is from 0°C/32 °F to 35°C/95°F and the storage temperature range is from -20°C/-4°F to 70°C/158°F. Charge your appliance at a temperature between 4°C/39°F and 40°C/104°F. Keep your appliance away from fire or places with temperatures higher than 130°C/266°F to avoid any risk of explosion. ⚠
- Do not expose your appliance to direct sunlight.
- Do not use to pick up water.
- Do not pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches, or hot ashes. The battery might catch fire or explode. ⚠
- If the room to be cleaned contains a balcony, a physical barrier should be used to prevent access to the balcony and ensure safe operation.
- Always keep the front side of your appliance facing upward for transporting, moving, operating, and component replacement. Your appliance may be damaged if turned upside down.
- Do not apply any fragrance or scented product to the filter(s) of the appliance. The chemicals in such products are known to be flammable and can cause the appliance to catch fire. ⚠
- Do not use to pick up sharp objects, such as glass fragments, pins, and small stones.
- Do not use for cleaning easily foaming liquids, such as laundry detergent, cleaning agents, urine.
- Use only NARWAL recommended accessories and replacement parts.
- Use only NARWAL charger, power adaptor and battery supplied with the product, other types of batteries may burst

05

causing injury to persons and damage.

- Do not disassemble the appliance except as instructed to install or replace the battery or to perform required maintenance as incorrect reassembly may result in an electric shock or fire. ⚠ ⚠
- When the appliance is provided with double insulation, use only identical replacement parts. See instructions for Servicing of Double-Insulated Appliances.
 - ° SERVICING OF DOUBLE-INSULATED APPLIANCES:
 - A double-insulated appliance is marked with the words "DOUBLE INSULATION" or "DOUBLE INSULATED".
 - The symbol (□) may also be marked on the appliance.
 - ° In a double-insulated appliance, two systems of insulation are provided instead of grounding.
 - ° No grounding means is provided on a double-insulated appliance, nor should a means for grounding be added to the appliance.
 - ° Servicing of a double-insulated appliance requires extreme care and knowledge of the system, and should be done only by a qualified service personnel.
 - ° Replacement parts for a double-insulated appliance must be identical to those parts in the appliance.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

1.2 Preparation ⚠

- Leave an open 180-degree space that covers at least 1.0m/3ft in front of the charging station.
- Before using your appliance on hard floors, please test your appliance on a small section of the hard floors to ensure that it is compatible. Using your appliance on a hard floor that is not compatible could result in damage to your floor.
- Before using your appliance on carpets or rugs, ensure that the carpets or rugs are compatible with vacuums using bars or brushes. Using your appliance on carpets or rug that is not compatible could result in damage to your carpets or rugs.
- Before using your appliance, pick up objects like clothing, loose papers, pull cords for blinds or curtains, power cords, and any fragile objects. If your appliance passes over a cord and drags it, there is a chance an object could be pulled down from a table or shelf. Ensure that no sharp objects, such as blades, scissors, or screwdrivers, are in areas to be cleaned.
- Before using your appliance, remove burning candles and fragile items from the top of furniture because your appliance may bump into furniture and knock the items down.

1.3 Operation ⚠

- Do not handle the plug or your appliance with wet hands.
- Operate your appliance on indoor flat floors without stairs or barriers higher than 15mm / 0.5" in areas to be cleaned. If there is a drop due to a step or stairs in areas to be cleaned, you should operate your appliance to ensure that it can detect the step without falling over the edge, or set a No-Go Zone. Make sure the physical barrier is not a trip hazard.
- Be aware that the appliance moves on its own. Take care when walking in the area where the appliance is operating to avoid stepping on it or tripping by it.
- Take care of toddlers, children, pets, the blind, and the elderly if they are near an operating appliance. Do not operate the appliance in a room where an infant or child or pet is present and unattended.
- Ensure network access is functioning so that you can view the appliance's working status on your mobile App.
- Do not move the appliance while it is in operation because it will cause the appliance to be positioned incorrectly. If you rearrange furniture like couches, end tables, and dining tables in your home after a map is created, your appliance may restart mapping.
- Keep hair, loose clothing, fingers, and all body parts away from any openings and moving parts.
- If your appliance get blocked, please turn off the power and manually remove the obstacles.
- Do not put any objects into openings.
- Do not use with any opening blocked; keep free of dust, lint, hair, and anything that may reduce air flow.
- Do not touch the charging points on the appliance or the charging station with any object.
- Do not obscure any sensors or vision system.

- In case of a liquid leak, stop using the appliance, turn off the power, and contact the service center.
- Be aware that floors may be slippery after wet cleaning with your appliance.
- Do not leave the appliance unattended when plugged in. Unplug it from the power outlet when not in use and before servicing.
- Use extra care when cleaning near stairs.
- Do not use your appliance without the dust bin and/or filters in place.
- Disconnect the battery pack from the appliance before making any adjustments, changing accessories, or storing the appliance. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the appliance accidentally.
- Have servicing performed by a qualified technician using only identical replacement parts to maintain product safety.

1.4 Clean and Maintenance ⚠

- Do not carry out any cleaning and maintenance other than that shown in the user manual and the important safety instructions.
- Unplug the charging station and power off your appliance before cleaning or maintaining.
- Do not wipe any part of the appliance with a wet cloth or any liquid.
- The side brush may get tangled by hair or fur during vacuuming. Clean the side brush after cleaning.
- Do not repair your appliance or battery pack except as indicated in the manual for use and care.
- Do not disassemble your appliance or modify the software in the appliance. Only authorized maintenance personnel can access and replace faulty components.

1.5 Battery Safety ⚠

- The improper use of battery may result in fire or explosion. Do not heat, disassemble, break, destroy, or burn your appliance or battery. ⚠
- Do not use unauthorized chargers. Use of authorized chargers could cause the battery to generate heat, smoke, catch fire or explode. ⚠
- Only use specifically designated battery packs. Using any other battery packs may create a risk of injury and fire. ⚠
- Do not use the battery pack that is damaged or modified. Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion, and risk of injury. ⚠
- Periodically inspect the battery pack for any signs of damage or leakage. Do not charge damaged or leaking battery packs. Do not allow the liquid to come into contact with skin or eyes. If contact has been made, wash the affected area with large amount of water and seek medical help.
- Keep batteries out of the reach of children. Seek medical help immediately if a cell or a battery has been swallowed.
- Take care not to damage the power cord. Do not pull on or carry your appliance or charging station by the power cord, use the power cord as a handle, close a door on cord, or pull cord around sharp edges or corners.
- Do not unplug the charger by pulling on the cable. To unplug, grasp the charger, not the cable. The use of an extension cable is not recommended.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- This appliance contains batteries that are only replaceable by skilled persons.
- This appliance includes a warning against recharging non-rechargeable batteries.
- The battery is Lithium Ion Battery pack, 3200mAh.
- Do not charge your appliance for a prolonged time to avoid damaging the battery.
- When the battery pack is not in use, keep it away from other metal objects such as paper clips, coins, keys, nails, and screws that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals may cause burns or a fire. ⚠
- Charge the appliance and the charging station to full capacity, then power them off and unplug the charging station when not in use for extended periods. Ensure to recharge them at least once every three months to prevent the battery from being over-discharged.
- Do not touch the power connector with wet hands.
- Keep the power cord away from hot surfaces.
- Keep the battery pack clean and dry. Wipe the cell/battery terminals with a clean dry cloth if they become dirty.
- Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or the appliance outside the temperature range

specified in the manual or this important safety instructions.

- The battery should be removed from the product before disposal.
- Dispose of or recycle the battery in accordance with local ordinances or regulations.
- The appliance is only to be used with the power supply unit provided with the appliance.

1.6 Detergent Safety ⚠

- Household detergent is safe when used and stored according to the instructions on the label. Always make sure that you read and follow the directions carefully.
- Only use NARWAL designated detergent. The use of non-designated detergent may damage your appliance or even cause fire and electric shock due to internal component damage. ⚠ ⚠
- Rinse hands after use.
- Keep the detergent away from children.
- Keep the detergent away from eyes, if the product gets into eyes, rinse thoroughly with water.
- Please refer to the outer box and bottle of the detergent for more warnings.

1.7 Laser Safety ⚠

- The laser distance sensor of this product complies with the standards for Class I Laser Products in IEC 60825-1: 2014 and does not produce hazardous laser radiation.

2. Compliance Information

2.1 For USA and CA

2.1.1 FCC/IC Compliance Statement

	This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
---	---

Important: Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

2.1.2 Maximum Permissible Exposure Statement

This product complies with FCC and ICSED radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. It is recommended that equipment should be installed and operated with minimum distance of 20cm between the radiator and your body.

2.1.3 For CA

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause interference.
- (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Déclaration de conformité IC

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

Déclaration d'exposition Permissive maximale

La puissance de sortie rayonnée de cet appareil est conforme aux limites de la FCC/IC limites d'exposition aux fréquences radio.

Cet appareil doit être utilisé avec une distance minimale de séparation de 20 cm entre l'appareil et le corps d'une personne.

2.2 For EU countries and UK

2.2.1 CE Declaration of Conformity

	Hereby, NARWAL declares that the radio equipment type [Robot Vacuum and Mop] is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the declaration of conformity is available at the following internet address: https://de.narwal.com/pages/compliance
--	--

2.2.2 UKCA Declaration of Conformity

	Hereby, NARWAL declares that the radio equipment type [Robot Vacuum and Mop] is in compliance with Radio Equipment Regulations 2017. The full text of the UK declaration of conformity is available at the following internet address: https://de.narwal.com/pages/faq
--	---

2.3 Battery Disposal Information

	This symbol on the battery indicates that the battery must not be disposed of with unsorted common municipal waste.
--	---

As the end-user, it is your responsibility to dispose of the end-of-life battery in your appliance in an environmentally sensitive manner as follows:

- returning it to the distributor/dealer from whom you purchased the product; or
- depositing it in a designated collection point.

The separate collection and recycling of end-of-life batteries at the time of disposal will help to conserve natural resources and to ensure that it is recycled in a manner that protects human health and the environment. For more information, please contact your local recycling office or the dealer from whom you originally purchased the product. Failure to properly dispose of end-of-life batteries may result in the negative potential effects on the environment and human health due to the substances in the batteries and accumulators. Information regarding the effects of problematic substances in the battery waste stream may be found at the following source: <https://environment.ec.europa.eu/topics/waste-and-recycling/batteries>.

2.4 Appliance Disposal Information

	This symbol on the product indicates that the appliance must not be disposed of with unsorted common municipal waste.
---	---

As the end-user, it is your responsibility to dispose of the end-of-life appliance in an environmentally sensitive manner as follows:

- returning it to the distributor/dealer from whom you purchased the product; or
- depositing it in a designated collection point.

Disposing of this product correctly will help save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment, which could otherwise arise from inappropriate waste handling. Please contact your local authority for further details or your nearest designated collection point. Penalties may be applicable for incorrect disposal of this waste, in accordance with your national legislation. More information may be found at the following source: <https://environment.ec.europa.eu/topics/waste-and-recycling/waste-electrical-and-electronic-equipment-wEEE>

2.5 Data Protection

- If this product is installed with a camera or microphone, some intelligent functions (e.g. video call, real photo) may require you to download the Freo APP.
- If the product is installed with a camera, the product camera will be turned on during the mapping and cleaning task. Please pay attention to protecting your personal information of your family and visitors during the use of the product.
- This product is for indoor use only and thus do not use it for commercial or outdoor purposes. Please do not use this product to collect or process personal information of others. For visitors and other family members in your home, please be sure to inform them of their personal information that may be collected and only use this product with their consent. You understand and agree to bear all the impacts arising from such situation.
- **In order to protect the security of your personal information, before reselling, giving, discarding or otherwise disposing of the product, please (for the main account holder only) click on the "Device Authorization Canceled" button on the Freo APP in order to erase the data stored on cloud servers, and delete the data stored locally on the robot via pressing the RESET button on the robot.**

3. Warranty Policy

IMPORTANT: Narwal ("We", "Our", "Us") offers a limited warranty which does not affect your statutory rights under consumer-related laws. This Warranty only applies to Narwal products (the "Product") that you purchase from Narwal or distributors or retailers authorized by Narwal for your personal use and not for commercial resale. This Warranty is available only in the country or region (except the Chinese Mainland) where you originally purchase the Product.

Any updates to this Policy will be posted on narwal.com and we encourage you to periodically review this Policy to ensure you are familiar with the most current version. If there is any inconsistency between this Policy on narwal.com and any other documents included with or relating to Narwal products, the latest version of this Policy on narwal.com shall govern. This Policy is available in other languages on narwal.com. In the event of a conflict between different translations, the English version shall prevail.

3.1 Warranty Period

Narwal hereby warrants that each Narwal Product that you purchase will be free from material and workmanship defects under normal use in accordance with Narwal's published guidelines from the date of delivery to the warranty period specified in this Policy (the "Warranty Period"). Narwal's published guidelines include, but not limited to, user manuals, specifications, in-app notifications, and service communications.

If you purchase your Product in the European Union or Switzerland, this Warranty has a two-year duration;

If you purchase your Product outside the European Union or Switzerland, this Warranty has a one-year duration;

However, if there are special provisions on the laws applicable to country or region where the Product is originally purchased, such provisions shall apply. This Warranty does not apply to consumable items.

3.2 How to Obtain Warranty Service

In the event of any defects in material or workmanship in the Product during the Warranty Period, please contact us by finding our email address or visiting our website. If your Product was not directly purchased from Narwal, please contact your local seller first. You will need to provide the serial number of your Product and the original invoice or receipt showing the date of purchase and all details of the Product for the warranty service.

3.3 What Will NARWAL Do

When submitting a warranty claim to Narwal, you understand and agree that you may be required to return or ship the Product to Narwal or our authorized service company for further examination.

If there is any defect in material or workmanship in the Product and your claim is received within the Warranty Period, Narwal will be responsible for the repair and replacement service, as well as the shipping to and from your location (only within the country or region where the Product is originally purchased). Notice: The warranty service is only available in the country or region where the Product is originally purchased. The Product is not eligible for any cross-border or international warranty service. If you seek the warranty service in the country or region where the Product is originally purchased, you will be required to bear the international freight to and from your location to the country or region where the Product is originally purchased, customs duties and other associated charges.

Narwal will, at our option:

- repair the Product using new or refurbished parts, or;
- exchange the Product with a product that is new or which has been manufactured from new or refurbished parts and is at least functionally equivalent to the original product, or;
- exchange the Product with a product that is new and upgraded model which has at least equivalent or upgraded function to the original product.

Where permitted by applicable laws, the Warranty Period will not be extended or updated or otherwise affected by subsequent repair, replacement or resale of the Product. Parts repaired or replaced during the Warranty Period will be warranted for the remainder of the original warranty period. The replaced or repaired product will be returned by Narwal to you as soon as possible. All parts that we replace from the Product will become our property.

3.4 WHAT'S NOT COVERED

Unless undertaken by Narwal in writing, under the following circumstances, the Product will not be covered by the warranty service, and Narwal or the service provider authorized by Narwal will have the right to charge the freight, labor cost and material cost:

- normal wear and tear (including without limitation wear and tear of batteries);
- expiration of Warranty Period;
- where the Product's serial number has been removed, erased, defaced or altered or has otherwise become illegible;
- non-compliance with the Product instructions, causing failure or damage to the Product;
- failure or damage caused by deliberate actions or negligence and other human factors;
- failure or damage caused by accident or force majeure (such as fire, water, lightning or other acts of nature);
- external causes beyond our reasonable control that result in failure in the Product, including but not limited to breakdowns, fluctuations or interruptions in electric power, ISP (Internet service provider) service, or wireless networks;
- weak and/or inconsistent wireless signal strength in your home, causing the Product to be unusable;
- use of spare parts or other consumable items which are not provided or recommended by Narwal;
- any alteration or modification to the Product causing failure or damage to the Product, which has been carried out by you or a third party not authorized by Narwal;
- any failure to adequately package the Product for transportation, causing failure or damage to the Product;
- any Product(s) purchased from unauthorized distributors or retailers;
- use in non-household scenarios, including but not limited to: for cleaning white ash, sand, dust, etc.; for cleaning business environments; for cleaning environments with special adsorption of microparticles such as chemicals and metals.

3.5 LIMITATION OF LIABILITY

THIS POLICY IS YOUR SOLE REMEDY AGAINST NARWAL AND NARWAL'S SOLE LIABILITY IN RESPECT OF ANY DEFECTS IN YOUR PRODUCT. THIS WARRANTY REPLACES ALL OTHER NARWAL WARRANTIES AND LIABILITIES, WHETHER ORAL, WRITTEN, (NON-MANDATORY) STATUTORY, CONTRACTUAL OR IN TORT. WHERE PERMITTED BY APPLICABLE LAW(S) TO THE MAXIMUM EXTENT, NARWAL WILL NOT ASSUME ANY IMPLIED WARRANTY, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO WARRANTIES AS TO MERCHANTABILITY OF THE PRODUCT OR FITNESS FOR SPECIFIC PURPOSE OR HIDDEN OR POTENTIAL DEFECTS. HOWEVER, THIS POLICY SHALL NEITHER EXCLUDE NOR LIMIT ANY OF YOUR STATUTORY RIGHTS UNDER APPLICABLE LAWS.

TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW(S), NARWAL DOES NOT ASSUME ANY LIABILITY FOR LOSS OF OR DAMAGE TO OR CORRUPTION OF DATA, FOR ANY LOSS OF PROFIT, LOSS OF USE OF PRODUCTS OR FUNCTIONALITY, LOSS OF BUSINESS, LOSS OF CONTRACTS, LOSS OF REVENUES OR LOSS OF ANTICIPATED SAVINGS, INCREASED COSTS OR EXPENSES OR ANY INDIRECT OR SPECIAL LOSS OR DAMAGE.

TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW(S), NARWAL'S LIABILITY SHALL BE LIMITED TO THE PURCHASE VALUE OF THE PRODUCT. THE ABOVE LIMITATIONS SHALL NOT APPLY IN CASE OF GROSS NEGLIGENCE OR INTENTIONAL MISCONDUCT OF NARWAL OR IN CASE OF DEATH OR PERSONAL INJURY RESULTING FROM NARWAL'S PROVEN NEGLIGENCE.

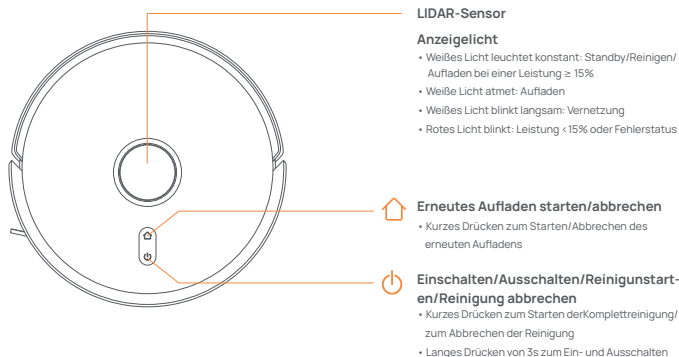
Regionale Verfügbarkeit und Kompatibilität

Aufgrund der Benutzererfahrungen und entsprechenden Gesetz- und Compliance-Bestimmungen können die von Narwal (einschließlich Narwals autorisierter Händler) offiziell zur Markteinführung gebrachten Narwal Produkte lediglich in den verkauften Ländern/Regionen verwendet und Kundendienst erhalten werden. Wird das Produkt nach anderen Ländern oder Regionen geliefert, kann es sein, dass das Produkt im Narwal-APP nicht verknüpft wird und entsprechende Bedienung nicht durchgeführt wird. Um die beste Benutzungserfahrung zu bekommen, schlagen wir Ihnen vor, bei Narwal oder Narwals autorisierten Händlern das vor Ort offizielle zur Markteinführung gebrachte Narwal Produkt zu erwerben.

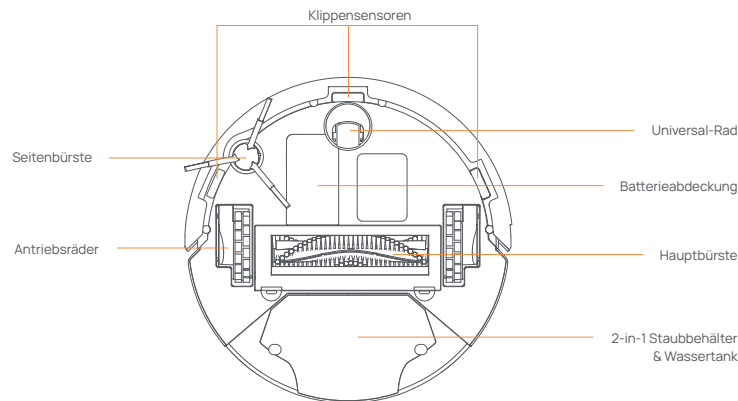
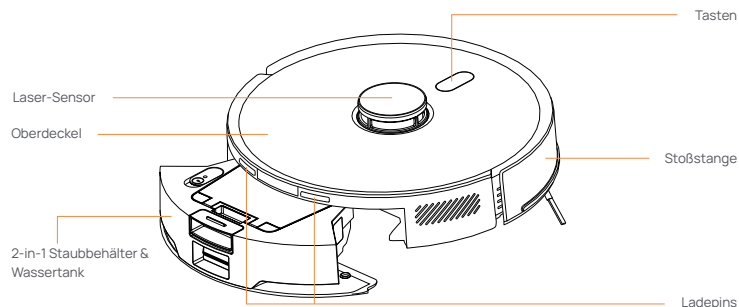
Um Zweifel auszuschließen, kann Narwals Produkt, das von Narwal (einschließlich Narwals autorisierter Händler) im chinesischen Festland zur Markteinführung gebracht wird, nur im chinesischen Festland (nur zu diesem Zweck sind Hong Kong, Macao und Taiwan ausgeschlossen) verwendet und Kundendienst erhalten werden.

Produktvorstellung

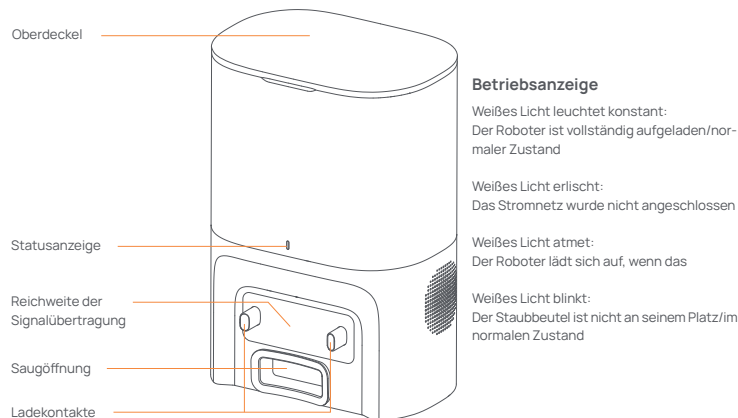
Hauptgerät



Sensoren und Struktur



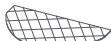
Auto-Entleerungsstation



Zubehör-Liste



Auto-Entleerungsstation x1



Wischer x1



Seitenbürste x1



2-in-1 Staubbehälter & Wassertank x1



Reinigungsbürste x1



Wischerhalterung x1



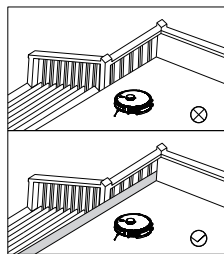
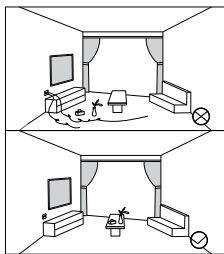
HEPA x1



Staubbeutel x1

Schnellstartanleitung

Vorbereitung vor dem Gebrauch

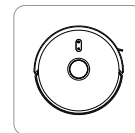


1. Bevor Sie den Roboter starten, beseitigen Sie bitte die verstreuten Kabel, die harten und scharfen Gegenstände (wie Nägel und Glas) auf dem Boden und entfernen Sie die Gegenstände, die leicht umfallen können, zerbrechlich und wertvoll sind. Vermeiden Sie Personen- oder Sachschäden, die durch Verfangen, Hängenbleiben, Mitreißen oder Anstoßen durch den Roboter verursacht werden.
2. Wenn das Produkt in einer hängenden Umgebung verwendet wird, richten Sie bitte ein Geländer ein, um zu verhindern, dass der Roboter versehentlich herunterfällt und Gegenstände herunterstößt, was zu Personen- oder Sachschäden führen kann.

Hinweis:

1. Es wird empfohlen, den Roboter während der ersten Reinigung zu begleiten, um einige der eventuell auftretenden Probleme zu beheben, so dass der Roboter in der Lage ist, die autonome Reinigung bei der nächsten Reinigung reibungslos durchzuführen.
2. Wenn einige Bereiche nicht gereinigt werden müssen oder der Roboter stecken bleiben könnte, können Sie in der mobilen APP einen Sperrbereich festlegen, um zu verhindern, dass der Roboter die oben genannten Bereiche betritt.
3. Achten Sie darauf, dass der Roboter keine harten oder scharfen Gegenstände (wie z. B. Dekorationsabfälle, Glas, Nägel usw.) aufnimmt, da er sonst den Roboter und den Boden zerkratzen könnte.

1. Artikel aus der Verpackung nehmen



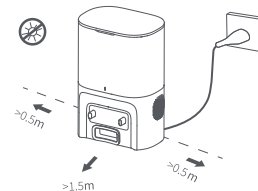
Hauptgerät x1



Auto-Entleerungsstation x1

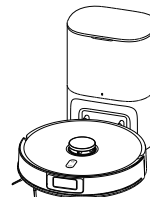
2. Auto-Entleerungsstation aufstellen und an das Stromnetz anschließen

- Legen Sie die Auto-Entleerungsstation nicht in direktes Sonnenlicht.
- Vergewissern Sie sich, dass sich im Umkreis von 0,5 Metern auf beiden Seiten der Auto-Entleerungsstation und im Umkreis von 1,5 Metern vor der Auto-Entleerungsstation keine Hindernisse befinden.
- Bitte räumen Sie das Kabel weg, um zu vermeiden, dass es vom Roboter mitgezogen wird, was zu einer Bewegung der Auto-Entleerungsstation oder zu einem Stromausfall führen kann.



3. Vorbereitung auf Inbetriebnahme

Wenn Sie den Roboter zum ersten Mal benutzen, stellen Sie ihn bitte zum Aufladen in die Auto-Entleerungsstation. Für den täglichen Gebrauch drücken Sie die Taste "🏠" am Roboter, um den Ladevorgang zu starten.



🔌 Einschalten/Ausschalten/Reinigung starten/abbrechen

- Kurzes Drücken zum Starten der Komplettreinigung/zum Abbrechen der Reinigung
- Langes Drücken von 3s zum Ein- und Ausschalten

🏠 Erneutes Aufladen starten/abbrechen

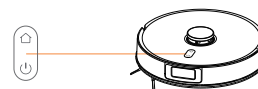
- Kurzes Drücken zum Starten/Abbrechen des erneuten Aufladens

4. Verbinden und Verknüpfen des Roboters in der App

① Laden Sie die NAWAL App herunter und befolgen Sie die Anweisungen zum Verbinden und Verknüpfen des Roboters.



② Halten Sie 3 Sekunden lang die Tasten "🏠" + "🔌" gedrückt, um in den Modus für Netzwerkkonfiguration zu gelangen.



- ③ Melden Sie sich in Ihr Konto an, wählen Sie dann "Gerät hinzufügen" in der APP und wählen Sie Ihr Gerät (Vergewissern Sie sich, dass die Bluetooth-Funktion an Ihrem Telefon aktiviert ist.)
- ④ Folgen Sie den Anweisungen in der APP, um 2,4G WLAN auszuwählen und das Passwort einzugeben. (Nur 2,4G WLAN wird unterstützt.)
- ⑤ Die Verbindung mit dem Gerät wird hergestellt.
- ⑥ Gerät erfolgreich verbunden.

5.Reinigung über App

Nach erfolgreicher Verbindung können Sie den Roboter über die APP steuern.

Grundlegende Parameter

Hauptgerät

	Parameter
Produktmodell	YJCC032
Abmessungen	330x330x100mm
Batterie	4S1P 3200mAh Lithium-Batterie
Nennspannung	14,4V 
Nennleistung	45W
Ladezeit	≈ 5H
Fassungsvermögen Staubbehälter	250ml
Water tank capacity	300ml
Fassungsvermögen Wassertank	2412~2472 MHz
Max. HF-Leistung	17 dBm

Auto-Entleerungsstation

	Parameter
Abmessungen	228x162x330mm
Nenneingänge	220-240V~
Nennausgänge	20V  0.6A
Leistung	650W
Fassungsvermögen Staubbeutel	3.5 L

Sicherheitsinformation

1. LESEN SIE ALLE ANWEISUNGEN, BEVOR SIE IHR GERÄT BENUTZEN.

Bei der Verwendung des Geräts sollten Sie stets die folgenden grundlegenden Anweisungen befolgen:

WARNUNG:

- Lesen Sie die folgenden Sicherheitshinweise, bevor Sie das Gerät aufstellen, in Betrieb nehmen und warten, um die Gefahr eines Brandes, eines elektrischen Schlages oder die Gefahr von Verletzungen oder Schäden zu verringern.   
- Verwenden Sie zum Aufladen der Batterie nur das abnehmbare Netzteil, das mit diesem Gerät geliefert wird.

DIESE ANWEISUNGEN BEACHTEN

	Sicherheitswarnsymbol Sie dient dazu, Sie auf mögliche Verletzungsgefahren hinzuweisen. Beachten Sie alle Sicherheitshinweise, die auf dieses Symbol folgen, um mögliche Verletzungen oder Tod zu vermeiden.		
	Gefahr eines Stromschlags		Brandgefahr
	Vorsicht		Klasse-II-Ausrüstung
	Geräte der Klasse III		Wechselstrom
	Gleichstrom		Nur zur Verwendung in Innenräumen.
	Lesen Sie die Anweisungen.		CE-Zeichen
	FCC-Symbol		
	Dieses Symbol auf der Batterie weist darauf hin, dass der Akku nicht mit unsortiertem Hausmüll entsorgt werden darf.		
	Dieses Symbol auf dem Produkt weist darauf hin, dass das Gerät nicht mit unsortiertem Hausmüll entsorgt werden darf.		

1.1 Allgemeines ⚠

- Lassen Sie das Gerät nicht stehen, wenn es eingesteckt ist. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, wenn Sie das Gerät nicht benutzen und bevor Sie es warten.
- **WARNUNG** - Um das Risiko eines elektrischen Schlags zu verringern - Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien oder auf nassen Oberflächen oder an Orten, an denen es mit Wasser in Berührung kommen oder in dieses eintauchen könnte. Verwenden Sie das Gerät nur in Innenräumen an einem trockenen Ort.
- Das Gerät ist nicht wasserdicht. Sprühen oder gießen Sie KEINE Flüssigkeiten auf das Gerät. Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser ein. Falls Flüssigkeit verschüttet wurde, trocknen Sie es sofort.
- Darf nicht als Spielzeug verwendet werden. Bei der Verwendung durch oder in der Nähe von Kindern und Haustieren ist besondere Vorsicht geboten. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Setzen, stellen oder legen Sie keine Gegenstände auf das Gerät. Erlauben Sie Kindern und Haustieren nicht, sich auf das Gerät zu setzen.
- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.
- Verwenden Sie das Gerät nur wie in der Bedienungsanleitung und den wichtigen Sicherheitshinweisen beschrieben. Verwenden Sie nur das vom Hersteller empfohlene Zubehör.
- Verwenden Sie das Gerät nicht mit einem beschädigten Kabel oder Stecker. Wenn das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert, fallen gelassen oder beschädigt wurde, im Freien steht oder ins Wasser gefallen ist, bringen Sie es zu einem Kundendienstzentrum.
- Nicht am Kabel ziehen oder tragen, das Kabel als Griff benutzen, eine Tür über dem Kabel schließen oder das Kabel um scharfe Kanten oder Ecken ziehen. Führen Sie das Gerät nicht über das Kabel. Halten Sie das Kabel von heißen Oberflächen fern.
- Ziehen Sie den Stecker nicht am Kabel aus der Steckdose. Fassen Sie zum Ausstecken den Stecker an, nicht das Kabel.
- Fassen Sie den Stecker oder das Gerät nicht mit nassen Händen an.
- Stecken Sie keine Gegenstände in die Öffnungen. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn eine Öffnung blockiert ist; halten Sie es frei von Staub, Flusen, Haaren und allem, was den Luftstrom beeinträchtigen könnte.
- Halten Sie Haare, lose Kleidung, Finger und alle Körperteile von Öffnungen und beweglichen Teilen fern.
- Schalten Sie alle Steuerungen aus, bevor Sie den Stecker ziehen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in Bereichen, in denen es auf eine Treppe, einen Balkon usw. gelangen kann. Verwenden Sie das Gerät nicht an hohen oder engen Orten wie z. B. einem Regal oder einer Treppe.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, um entflammare oder brennbare Flüssigkeiten, wie z. B. Benzin, aufzunehmen, und verwenden Sie ihn nicht in Bereichen, in denen solche Flüssigkeiten vorhanden sein könnten. Der Akku könnte Feuer fangen oder explodieren.
- Nur für die Reinigung im Haushalt verwenden. Nicht in gewerblichen oder industriellen Umgebungen verwenden.
- Betreiben Sie das Gerät nicht in einem Bereich, in dem es offene Kamine, brennende Kerzen auf Kerzenständern, Tischen usw. gibt, an die das Gerät versehentlich stoßen oder die es sich stoßen könnte. ⚠
- Stellen Sie das Gerät nicht auf oder in die Nähe eines Herdes oder einer anderen heißen Oberfläche und verbrennen Sie das Gerät nicht, selbst wenn es stark beschädigt ist. Der Akku könnte Feuer fangen oder explodieren. ⚠
- Verwenden Sie das Gerät nicht in explosionsgefährdeten Bereichen oder an Orten, an denen statische Elektrizität austritt, z. B. an einer Tankstelle. ⚠
- Betreiben oder lagern Sie Ihr Gerät nicht bei extrem heißen oder kalten Temperaturen. Der empfohlene Betriebstemperaturbereich liegt zwischen 0°C/32 °F und 35°C/95°F und der Lagertemperaturbereich zwischen -20°C/-4°F und 70°C/158°F. Laden Sie Ihr Gerät bei einer Temperatur zwischen 4°C/39°F und 40°C/104°F auf. Halten Sie Ihr Gerät von Feuer oder Orten mit Temperaturen über 130°C/266°F fern, um jegliche Explosionsgefahr zu vermeiden. ⚠
- Setzen Sie Ihr Gerät nicht dem direkten Sonnenlicht aus.
- Nicht zum Aufnehmen von Wasser verwenden.
- Nehmen Sie keine brennenden oder rauchenden Gegenstände auf, wie z. B. Zigaretten, Streichhölzer oder heiße Asche. Der Akku könnte Feuer fangen oder explodieren. ⚠
- Befindet sich in dem zu reinigenden Raum ein Balkon, sollte eine physische Barriere verwendet werden, um den Zugang zum Balkon zu verhindern und einen sicheren Betriebs zu gewährleisten.
- Achten Sie darauf, dass die Vorderseite des Geräts beim Transportieren, Bewegen, Bedienen und Auswechseln von Komponenten immer nach oben zeigt. Ihr Gerät kann beschädigt werden, wenn es auf den Kopf gestellt wird.

- Tragen Sie keine Duftstoffe oder parfümierten Produkte auf die Filter des Geräts auf. Die Chemikalien in solchen Produkten sind bekanntermaßen entflammbar und können das Gerät in Brand setzen. ⚠
- Nicht zum Aufnehmen von scharfen Gegenständen wie Glassplittern, Nadeln und kleinen Steinen verwenden.
- Nicht für die Reinigung von leicht schäumenden Flüssigkeiten wie Waschmittel, Reinigungsmittel, Urin verwenden.
- Verwenden Sie nur von NARWAL empfohlenes Zubehör und Ersatzteile.
- Verwenden Sie nur das NARWAL-Ladegerät, den Netzadapter und die Batterie, die mit dem Produkt geliefert wurden. Andere Batterietypen können platzen und Personen- und Sachschäden verursachen.
- Nehmen Sie das Gerät nicht auseinander, es sei denn, Sie werden dazu aufgefordert, den Akku einzubauen oder auszutauschen oder notwendige Wartungsarbeiten durchzuführen, da ein unsachgemäßer Zusammenbau zu einem elektrischen Schlag oder Brand führen kann. ⚠ ⚠
- Wenn das Gerät mit einer doppelten Isolierung ausgestattet ist, dürfen nur identische Ersatzteile verwendet werden. Siehe Anweisungen für die Wartung von doppelt isolierten Geräten.
 - ° Die WARTUNG VON DOPPELT ISOLIERTEN GERÄTEN:
 - Ein doppelt isoliertes Gerät ist mit den Worten "DOUBLE INSULATION" oder "DOUBLE INSULATED" gekennzeichnet.
 - Das Symbol (□) kann auch auf dem Gerät angebracht sein.
 - Bei einem doppelt isolierten Gerät sind anstelle der Erdung zwei Isolationssysteme vorhanden.
 - Ein doppelt isoliertes Gerät ist nicht geerdet, und es sollte auch keine Erdungsvorrichtung am Gerät angebracht werden.
 - Die Wartung eines doppelt isolierten Geräts erfordert äußerste Sorgfalt und Systemkenntnis und sollte nur von qualifiziertem Servicepersonal durchgeführt werden.
 - Ersatzteile für ein doppelt isoliertes Gerät müssen mit den Teilen des Geräts identisch sein.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis benutzt werden, sofern sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen von Kindern nicht ohne Aufsicht durchgeführt werden.

1.2 Vorbereitung ⚠

- Lassen Sie vor der Ladestation einen freien 180-Grad-Raum, der mindestens 1,0 m abdeckt.
- Bevor Sie Ihr Gerät auf Hartböden verwenden, testen Sie es bitte auf einem kleinen Teil des Hartbodens, um sicherzustellen, dass es kompatibel ist. Die Verwendung des Geräts auf einem nicht kompatiblen Hartboden kann zu Schäden am Boden führen.
- Vergewissern Sie sich vor der Verwendung des Geräts auf Teppichen, dass die Teppiche für Staubsauger mit Stangen oder Bürsten geeignet sind. Die Verwendung des Geräts auf nicht kompatiblen Teppichen kann zu Schäden an den Teppichen führen.
- Heben Sie vor der Benutzung Ihres Geräts Gegenstände wie Kleidung, lose Papiere, Zugschnüre für Jalousien oder Vorhänge, Stromkabel und alle zerbrechlichen Gegenstände auf. Wenn Ihr Gerät über ein Kabel fährt und es mit sich zieht, besteht die Gefahr, dass ein Gegenstand von einem Tisch oder Regal heruntergezogen wird. Achten Sie darauf, dass sich in den zu reinigenden Bereichen keine scharfen Gegenstände wie Klängen, Scheren oder Schraubenzieher befinden.
- Entfernen Sie brennende Kerzen und zerbrechliche Gegenstände von der Oberseite der Möbel, bevor Sie das Gerät benutzen, denn das Gerät könnte gegen die Möbel stoßen und diese umwerfen.

1.3 Betrieb ⚠

- Fassen Sie den Stecker oder Ihr Gerät nicht mit nassen Händen an.
- Betreiben Sie Ihr Gerät auf ebenen Böden in Innenräumen ohne Stufen oder Hindernisse, die höher als 15 mm / 0,5" in den zu reinigenden Bereichen sind. Wenn in den zu reinigenden Bereichen eine Stufe oder Treppe vorhanden ist, sollten Sie Ihr Gerät so betreiben, dass es die Stufe erkennen kann, ohne über die Kante zu fallen, oder eine No-Go-Zone einrichten. Stellen Sie sicher, dass die physische Barriere keine Stolperfalle darstellt.
- Beachten Sie, dass sich das Gerät von selbst bewegt. Seien Sie vorsichtig, wenn Sie sich in dem Bereich aufhalten, in dem das Gerät in Betrieb ist, damit Sie nicht auf das Gerät treten oder darüber stolpern.

- Achten Sie auf Kleinkinder, Kinder, Haustiere, Blinde und ältere Menschen, wenn sie sich in der Nähe eines in Betrieb befindlichen Geräts aufhalten. Betreiben Sie das Gerät nicht in einem Raum, in dem sich ein Kleinkind, ein Kind oder ein Haustier unbeaufsichtigt aufhält.
- Vergewissern Sie sich, dass der Netzwerkzugang funktioniert, damit Sie den Arbeitsstatus des Geräts in Ihrer mobilen App anzeigen können.
- Bewegen Sie das Gerät nicht, während es in Betrieb ist, da dies zu einer falschen Positionierung des Geräts führen kann. Wenn Sie Möbel wie Sofas, Beistelltische und Esstische in Ihrer Wohnung umstellen, nachdem eine Karte erstellt wurde, kann Ihr Gerät die Zuordnung neu starten.
- Halten Sie Haare, lose Kleidung, Finger und alle Körperteile von allen Öffnungen und beweglichen Teilen fern.
- Wenn Ihr Gerät blockiert wird, schalten Sie es bitte aus und entfernen Sie die Hindernisse manuell.
- Stecken Sie keine Gegenstände in die Öffnungen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn eine Öffnung blockiert ist; halten Sie es frei von Staub, Flusen, Haaren und allem, was den Luftstrom beeinträchtigen könnte.
- Berühren Sie die Ladepunkte am Gerät oder an der Ladestation nicht mit irgendwelchen Gegenständen.
- Verdecken Sie keine Sensoren oder Bildverarbeitungssteme.
- Im Falle eines Flüssigkeitsaustritts stellen Sie die Verwendung des Geräts ein, schalten Sie das Gerät aus und wenden Sie sich an das Kundendienstzentrum.
- Beachten Sie, dass die Böden nach der Nassreinigung mit Ihrem Gerät rutschig sein können.
- Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, wenn es eingesteckt ist. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, wenn Sie das Gerät nicht benutzen und bevor Sie es warten.
- Seien Sie besonders vorsichtig bei der Reinigung in der Nähe von Treppen.
- Benutzen Sie das Gerät nicht ohne den Staubbehälter und/oder die Filter.
- Trennen Sie den Akku vom Gerät, bevor Sie Einstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder das Gerät lagern. Diese vorbeugenden Sicherheitsmaßnahmen verringern das Risiko eines unbeabsichtigten Starts des Geräts.
- Lassen Sie die Wartung von einem qualifizierten Techniker durchführen, der nur identische Ersatzteile verwendet, um die Produktsicherheit zu gewährleisten.

1.4 Reinigung und Wartung

- Führen Sie keine anderen Reinigungs- und Wartungsarbeiten durch, als in der Bedienungsanleitung und den wichtigen Sicherheitshinweisen angegeben.
- Ziehen Sie den Stecker der Ladestation und schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie es reinigen oder warten.
- Wischen Sie keine Teile des Geräts mit einem feuchten Tuch oder einer Flüssigkeit ab.
- Die Seitenbürste kann sich beim Saugen mit Haaren oder Fell verheddern. Reinigen Sie die Seitenbürste nach der Reinigung.
- Reparieren Sie Ihr Gerät oder den Akku nur, wie in der Gebrauchs- und Pflegeanleitung angegeben.
- Zerlegen Sie Ihr Gerät nicht und verändern Sie nicht die Software des Geräts. Nur autorisiertes Wartungspersonal kann auf fehlerhafte Komponenten zugreifen und diese austauschen.

1.5 Sicherheit des Akkus

- Die unsachgemäße Verwendung des Akkus kann zu einem Brand oder einer Explosion führen. Erhitzen, zerlegen, zerbrechen, zerstören oder verbrennen Sie das Gerät oder die Batterie nicht. 
- Verwenden Sie keine nicht zugelassenen Ladegeräte. Die Verwendung eines nicht zugelassenen Ladegeräts kann dazu führen, dass der Akku Hitze entwickelt, raucht, Feuer fängt oder explodiert. 
- Verwenden Sie nur die speziell dafür vorgesehenen Akkus. Bei Verwendung anderer Akkus besteht Verletzungs- und Brandgefahr. 
- Verwenden Sie keine beschädigten oder modifizierten Akkus. Beschädigte oder modifizierte Akkus können ein unvorhersehbares Verhalten zeigen, was zu Feuer, Explosion und Verletzungsgefahr führen kann. 
- Untersuchen Sie den Akku regelmäßig auf Anzeichen von Beschädigung oder Auslaufen. Laden Sie beschädigte oder auslaufende Akkus nicht auf. Achten Sie darauf, dass die Flüssigkeit nicht mit der Haut oder den Augen in Berührung kommt. Falls es zu einem Kontakt gekommen ist, waschen Sie die betroffene Stelle mit viel Wasser und suchen Sie einen Arzt auf.
- Bewahren Sie Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Suchen Sie sofort ärztliche Hilfe auf, wenn eine

Zelle oder ein Akku verschluckt worden ist.

- Achten Sie darauf, das Netzkabel nicht zu beschädigen. Ziehen oder tragen Sie das Gerät oder die Ladestation nicht am Netzkabel, verwenden Sie das Netzkabel nicht als Griff, schließen Sie keine Tür am Kabel und ziehen Sie das Kabel nicht um scharfe Kanten oder Ecken.
- Ziehen Sie das Ladegerät nicht am Kabel aus der Steckdose. Fassen Sie zum Ausstecken das Ladegerät an, nicht das Kabel. Die Verwendung eines Verlängerungskabels wird nicht empfohlen.
- Bei beschädigtem Netzkabel muss es durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder ähnlich qualifizierte Personen ersetzt werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.
- Dieses Gerät enthält Batterien, die nur von Fachleuten ersetzt werden dürfen.
- Dieses Gerät enthält eine Warnung vor dem Aufladen von nicht wiederaufladbaren Batterien.
- Die Batterie ist ein Lithium-Ionen-Batteriepack mit 3200 mAh.
- Laden Sie Ihr Gerät nicht über einen längeren Zeitraum auf, um eine Beschädigung des Akkus zu vermeiden.
- Wenn der Akku nicht in Gebrauch ist, halten Sie ihn von anderen Metallgegenständen wie Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln und Schrauben fern, die eine Verbindung von einem Kontakt zum anderen herstellen können. Das Kurzschließen der Akkupole kann zu Verbrennungen oder einem Brand führen. 
- Laden Sie das Gerät und die Ladestation bis zur vollen Kapazität auf, schalten Sie sie dann aus und ziehen Sie den Stecker der Ladestation, wenn Sie sie längere Zeit nicht benutzen. Achten Sie darauf, sie mindestens alle drei Monate aufzuladen, um zu verhindern, dass der Akku zu stark entladen wird.
- Fassen Sie den Netzstecker nicht mit nassen Händen an.
- Halten Sie das Netzkabel von heißen Oberflächen fern.
- Halten Sie das Akkupaket sauber und trocken. Wischen Sie die Pole von Zelle/Akku mit einem sauberen, trockenen Tuch ab, wenn sie verschmutzt sind.
- Befolgen Sie alle Ladeanweisungen und laden Sie den Akku oder das Gerät nicht außerhalb des im Handbuch oder in diesen wichtigen Sicherheitshinweisen angegebenen Temperaturbereichs.
- Der Akku sollte vor der Entsorgung aus dem Produkt entfernt werden.
- Entsorgen oder recyceln Sie die Batterie gemäß den örtlichen Verordnungen oder Vorschriften.
- Das Gerät darf nur mit dem mitgelieferten Netzgerät verwendet werden.

1.6 Sicherheit von Reinigungsmitteln

- Haushaltsreiniger sind sicher, wenn sie gemäß den Anweisungen auf dem Etikett verwendet und gelagert werden. Achten Sie darauf, dass Sie die Anweisungen immer sorgfältig lesen und befolgen.
- Verwenden Sie nur von NARWAL angegebene Reinigungsmittel. Die Verwendung von nicht zugelassenen Reinigungsmitteln kann Ihr Gerät beschädigen oder sogar einen Brand oder einen elektrischen Schlag verursachen, da interne Komponenten beschädigt werden.  
- Nach Gebrauch die Hände waschen.
- Halten Sie das Reinigungsmittel von Kindern fern.
- Halten Sie das Reinigungsmittel von den Augen fern. Sollte das Produkt in die Augen gelangen, spülen Sie es gründlich mit Wasser aus.
- Weitere Warnhinweise finden Sie auf dem Umkarton und der Flasche des Waschmittels.

1.7 Lasersicherheit

- Der Laserdistanzsensor dieses Produkts entspricht den Normen für Laserprodukte der Klasse I in IEC 60825-1: 2014 und erzeugt keine gefährliche Laserstrahlung.

2. Informationen zur Einhaltung der Vorschriften

2.1 Für USA und CA

2.1.1 FCC/IC-Konformitätserklärung



Dieses Gerät entspricht Teil 15 der FCC-Bestimmungen und enthält lizenzierte(n) Sender/Empfänger, die mit den lizenzierten RSS von Innovation, Science and Economic Development Canada übereinstimmen. Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen:

- (1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Störungen verursachen, und
- (2) Dieses Gerät muss alle empfangenen Interferenzen akzeptieren, einschließlich Interferenzen, die einen unerwünschten Betrieb verursachen können.

Wichtig: Änderungen oder Modifikationen an diesem Gerät, die nicht ausdrücklich von der für die Einhaltung der Vorschriften verantwortlichen Stelle genehmigt wurden, können dazu führen, dass der Benutzer das Gerät nicht mehr betreiben darf.

Hinweis: Dieses Gerät wurde getestet und entspricht den Grenzwerten für ein digitales Gerät der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Vorschriften. Diese Grenzwerte sind so ausgelegt, dass sie einen angemessenen Schutz gegen schädliche Störungen bei der Installation in Wohngebieten bieten. Dieses Gerät erzeugt und verwendet Hochfrequenzenergie und kann diese ausstrahlen. Wenn es nicht gemäß den Anweisungen installiert und verwendet wird, kann es schädliche Störungen im Funkverkehr verursachen. Es kann jedoch nicht garantiert werden, dass bei einer bestimmten Installation keine Störungen auftreten. Wenn dieses Gerät Störungen des Radio- oder Fernsehempfangs verursacht, was durch Ein- und Ausschalten des Geräts festgestellt werden kann, sollte der Benutzer versuchen, die Störungen durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beheben:

- Neuausrichtung oder Verlegung der Empfangsantenne.
- Vergrößern des Abstands zwischen dem Gerät und dem Empfänger.
- Anschließen des Geräts an eine Steckdose eines anderen Stromkreises als den, an den der Empfänger angeschlossen ist.
- Ziehen Sie den Händler oder einen erfahrenen Radio-/Fernsehtechniker zu Rate.

2.1.2 Erklärung zur maximal zulässigen Exposition

Dieses Produkt entspricht den FCC- und ISED-Grenzwerten für die Strahlenbelastung, die für eine unkontrollierte Umgebung festgelegt wurden. Dieser Sender darf nicht in Verbindung mit einer anderen Antenne oder einem anderen Sender aufgestellt oder betrieben werden.

2.2 Für EU-Länder und UK

2.2.1 CE-Konformitätserklärung



Hiermit erklärt Narwal, dass der Funkgerätetyp [Staubsauger- und Mopproboter] mit der Richtlinie 2014/53/EU übereinstimmt.
Der vollständige Text der Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse abrufbar: <https://de.narwal.com/pages/compliance>

2.3 Informationen zur Akkuentsorgung



Dieses Symbol auf dem Akku weist darauf hin, dass die Batterie nicht mit unsortiertem Hausmüll entsorgt werden darf.

Als Endnutzer sind Sie dafür verantwortlich, den Alt-Akku Ihres Geräts wie folgt umweltgerecht zu entsorgen:

- Rückgabe an den Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben, oder
- sie in einer ausgewiesenen Sammelstelle abzugeben.

Die getrennte Sammlung und das Recycling von Alt-Akkus zum Zeitpunkt der Entsorgung trägt dazu bei, die natürlichen Ressourcen zu schonen und sicherzustellen, dass die Akkus auf eine Weise recycelt werden, die die

menschliche Gesundheit und die Umwelt schützt. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an Ihr örtliches Recyclingbüro oder den Händler, bei dem Sie das Produkt ursprünglich gekauft haben. Werden Alt-Akkus nicht ordnungsgemäß entsorgt, können die in den Akkus und Akkumulatoren enthaltenen Stoffe negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit haben. Informationen zu den Auswirkungen problematischer Stoffe im Batterieabfallstrom finden Sie unter folgender Quelle: <https://environment.ec.europa.eu/topics/waste-and-recycling/batteries>

2.4 Informationen zur Geräteentsorgung



This symbol on the product indicates that the appliance must not be disposed of with unsorted common municipal waste.

Als Endnutzer sind Sie dafür verantwortlich, das Altgerät wie folgt umweltgerecht zu entsorgen:

- Rückgabe an den Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben, oder
- sie in einer ausgewiesenen Sammelstelle abzugeben.

Die ordnungsgemäße Entsorgung dieses Produkts trägt dazu bei, wertvolle Ressourcen zu sparen und mögliche negative Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu vermeiden, die durch unsachgemäße Abfallbehandlung entstehen könnten. Bitte wenden Sie sich für weitere Informationen an Ihre örtliche Behörde oder die nächstgelegene ausgewiesene Sammelstelle. Bei unsachgemäßer Entsorgung dieser Abfälle können gemäß den nationalen Rechtsvorschriften Strafen verhängt werden. Weitere Informationen finden Sie unter folgender Quelle:

<https://environment.ec.europa.eu/topics/waste-and-recycling/waste-electrical-and-electronic-equipment-weee>

2.5 Datenschutz

- Wenn das Produkt mit einer Kamera und Mikrofonen ausgestattet ist, sind bestimmte intelligente Funktionen (wie Videoanruf und Live-Foto) erst verfügbar, nachdem Sie die Narwal Freo App heruntergeladen haben.
- Die Kamera dieses Produkts (falls vorhanden) wird während der Kartierung und Reinigung eingeschaltet. Bitte schützen Sie die Privatsphäre von Ihnen, Ihren Familienmitgliedern und Ihren Besuchern.
- Dieses Produkt ist nur für den Hausgebrauch bestimmt. Bitte verwenden Sie es NICHT für kommerzielle Zwecke oder im Freien. Verwenden Sie dieses Produkt NICHT, um persönliche Daten anderer zu sammeln und zu verwenden. Wenn Sie dieses Produkt in einer häuslichen Umgebung oder in einem anderen Szenario verwenden, das nicht Ihren persönlichen Gebrauch betrifft, informieren Sie bitte andere über die möglicherweise gesammelten persönlichen Daten, holen Sie deren Zustimmung ein, bevor Sie das Produkt verwenden, und erklären Sie sich damit einverstanden, alle daraus resultierenden Konsequenzen zu tragen.
- Um die Sicherheit Ihrer persönlichen Daten zu gewährleisten, tippen Sie bitte (nur der Hauptbenutzer hat die Erlaubnis) in der Freo-App auf „Geräteautorisierung abgebrochen“, um die Daten zu löschen, bevor Sie den Roboter weiterverkaufen, verschenken, entsorgen oder anderweitig entsorgen auf dem Cloud-Server gespeichert und verwenden Sie die RESET-Taste des Roboters, um die lokal auf dem Roboter gespeicherten Daten zu löschen.

3. GARANTIERICHTLINIE

WICHTIGER HINWEIS: Narwal („Wir“) gewährt dem Endverbraucher („Sie“) eine Garantieleistung, die Ihre Rechte als Verbraucher gemäß der entsprechenden gesetzlichen Regelungen nicht beeinträchtigt. Diese Garantie gilt nur für Produkte von Narwal („Produkte“), die Sie von Narwal oder von Narwals autorisierten Verteilern oder Einzelhändlern zum persönlichen Gebrauch und nicht zum gewerblichen Weiterverkauf erworben haben. Diese Garantie gilt nur in dem Staat oder Land, in dem/der Sie das Produkt ursprünglich erworben haben (mit Ausnahme des chinesischen Festlandes).

Alle Aktualisierungen dieser Richtlinie werden auf narwal.com veröffentlicht und wir empfehlen Ihnen, diese Richtlinie regelmäßig durchzulesen, um sicherzustellen, dass Sie mit der aktuellen Version vertraut sind. Im Falle von Widersprüchen zwischen dieser Richtlinie auf narwal.com und anderen Dokumenten, die in den Produkten enthalten

sind oder sich auf diese beziehen, ist die auf narwal.com veröffentlichte aktuelle Version Richtlinie maßgebend. Diese Richtlinie ist in anderen Sprachen auf narwal.com verfügbar. Im Falle eines Konflikts zwischen verschiedenen Sprachversionen ist die englische Version maßgebend.

3.1 Garantiefrist

Narwal garantiert Ihnen, dass die Produkte im Normalgebrauch in Übereinstimmung mit den von Narwal veröffentlichten Produktdokumentationen ab dem Empfangsdatum bis zum Ende der angegebenen Garantiefrist („Garantiefrist“) frei von Material- und Verarbeitungsmängeln sind. Die von Narwal veröffentlichten Produktdokumente umfassen, aber nicht beschränken auf die Informationen in Benutzerhandbüchern, Beschreibungen, In-App-Hinweisen und Servicemittellungen. Wenn das Produkt in einem EU-Mitgliedsstaat oder der Schweiz erworben wird, läuft die Garantiefrist 2 Jahre; Wenn das Produkt außerhalb der Schweiz oder EU-Mitgliedstaaten erworben wird, läuft die Garantiefrist 1 Jahr; Wird das Produkt ursprünglich in den Staaten oder Ländern erworben, wo die geltenden Gesetzen etwas anderes vorschreiben, gilt diese andere Vorschrift. Diese Garantieleistung gilt nicht für Verbrauchsmaterialien.

3.2 Wie Sie Garantieleistungen erhalten

Wenn das Produkt während des Zeitraums der Garantiefrist Material- oder Verarbeitungsmängel aufweist, können Sie uns per E-Mail oder auf unserer Website kontaktieren. Wenn Sie Ihr Produkt nicht direkt bei Narwal erworben haben, können Sie sich zunächst an den Verkäufer wenden, der Ihnen das Produkt verkauft hat. Sie sollen uns Seriennummer Ihres Produkts, die Originalrechnung oder -quittung mit dem Kaufdatum und allen Einzelheiten des Produkts angeben, um die entsprechende Garantieleistung zu erhalten.

3.3 Wie Narwal Ihnen Garantieleistungen anbietet

Wenn Sie bei Narwal einen Garantieanspruch verlangen, verstehen Sie und sind Sie damit einverstanden, dass es sein kann, Narwal Ihnen zu verlangen, zur weiteren Überprüfung das Produkt an Narwal oder einen von Narwal autorisierten Dienstleister zurückzusenden.

Wenn das Produkt Material- oder Verarbeitungsmängel aufweist und sich noch innerhalb des Garantiezeitraums befindet, wird Narwal das Produkt gratis reparieren oder umtauschen und die Frachtkosten für die Rücksendung des Produkts übernehmen (Es beschränkt nur auf die anfallenden Frachtkosten innerhalb des Landes oder der Region, wo das Produkt erworben wird). Hinweis: Garantieleistungen werden nur in dem Staat oder Land angeboten, in dem das Produkt ursprünglich erworben wird, und sind nicht für das grenzüberschreitende oder internationale Reparaturservice verfügbar. Alle internationalen Hin- und Rücksendekosten, Zollgebühren oder andere Kosten im Zusammenhang mit der Rücksendung des Produkts in den/das ursprünglich gekaufte Staat/Land übernehmen Sie selbst.

Narwal gewährt Ihnen nach eigenem Ermessen im Rahmen dieser Garantie folgende Leistungen:

- das Produkt mittels der neuen oder renovierten Teilen reparieren, oder;
- das Produkt gegen ein neues Produkt umtauschen, oder gegen ein Produkt umtauschen, das unter Verwendung neuer oder renovierter Teile hergestellt wird und zumindest funktional mit dem ursprünglichen Produkt identisch ist, oder;
- das Produkt gegen ein neues Produkt verbessertes Modell, das mindestens die gleiche oder verbesserte Funktion im Vergleich zum ursprünglichen Produkt umtauschen.

Im größtmöglichen durch die Gesetze zulässigen Umfang erneuern oder verlängern Produktreparatur, -umtausch und -weiterverkauf die Garantiefrist nicht. Für Produkte oder Teile, die während der Garantiefrist repariert oder ersetzt werden, gilt weiterhin die ursprüngliche Garantiefrist. Narwal wird die ersetzten oder reparierten Produkte so schnell wie möglich an Sie zurückschicken. Alle ausgetauschten Teile aus dem Produkt gehen in das Eigentum von Narwal über.

3.4 Garantieansprüche sind ausgeschlossen in folgenden Umständen:

Außer schriftlichen Zusage von Narwal sind die folgenden Umstände von der Garantieansprüche ausgeschlossen, und Narwal oder der von Narwal autorisierte Dienstleister ist berechtigt, Versand-, Arbeits- und Materialkosten in Rechnung zu stellen:

- Normaler Verschleiß des Produkts (einschließlich, aber nicht beschränkt auf die Batteriealterung);
- Die Garantiefrist ist abgelaufen;
- Die Produktseriennummer wird abgerissen, gelöscht, verschmutzt, geändert, oder auf anderer Weise, dadurch die Produktseriennummer unleserlich ist;
- Das Produkt wird defekt oder beschädigt wegen der Nichtbeachtung der Gebrauchsanweisung;
- Störung oder Schäden, die durch menschliche verursachte Fehler wie Vorsatz oder Fahrlässigkeit verursacht werden;
- Störung oder Schäden, die durch Unfälle, Feuer, Überschwemmung, Blitzschlag oder andere höhere Gewalt verursacht werden;
- Störungen der Produkte aufgrund des äußeren Umfelds, die außerhalb der Kontrolle von Narwal liegen, umfassend, aber nicht beschränkt auf Ausfälle, Schwankungen oder Unterbrechungen der Stromversorgung, ISP (Internet Service Provider) Dienste oder drahtlose Netzwerke;
- Das Produkt ist nicht verwendbar, da bei der Verwendung schwache oder ungleichmäßig verteilte drahtlose Signalstärke in Ihrer häuslichen Umgebung aufweist;
- Störungen oder Schäden am Produkt, die aus der Verwendung von nicht von Narwal bereitgestellten oder empfohlenen Zubehör und Verbrauchsmaterialien resultiert;
- Störungen oder Schäden am Produkt, die aus dem von Ihnen oder einem nicht von Narwal autorisierten Dritten installieren oder Modifizieren am Produkt resultiert;
- Störungen oder Schäden am Produkt, die aus der unzureichenden Verpackung der Produkte während der Lieferung resultiert;
- Das Produkt wird von Ihnen von einem nicht autorisierten Verteiler oder Einzelhändler erworben;
- Das Produkt wird in nicht-häuslichen Situationen verwendet, umfasst, aber nicht beschränkt darauf: Reinigung vom Kalk, Sandkorn, Staub usw.; Reinigung in gewerblichen Umgebungen; und Reinigung in Umgebungen mit besonderer Adsorption von Mikropartikeln wie Chemikalien und Metallen.

3.5 Haftungsbeschränkung

Diese Richtlinie ist ihre einzige Anspruchsgrundlage gegenüber Narwal. Aufgrund dessen nimmt Narwal einzige Haftung für Mängel an Ihrem Produkt. Diese Richtlinie ersetzt alle anderen Garantien und Haftungen von Narwal, egal ob es mündlich, schriftlich, (nicht verpflichtend) gesetzlich, vertraglich oder aus deliktischer Handlung resultierend ist. Im größtmöglichen durch die Gesetze zulässigen Umfang übernimmt Narwal keine Haftung für implizierte Garantien. Es umfasst, aber nicht beschränkt auf Garantien der Marktgängigkeit und der Eignung für einen bestimmten Zweck sowie Garantien auf versteckte oder verborgene Mängel. Diese Richtlinie schließt weder Ihrer gesetzlichen Rechte nach geltendem Gesetz aus noch schränkt diese ein.

Im größtmöglichen durch die Gesetze zulässigen Umfang haftet Narwal nicht für den Verlust, die Beschädigung oder den Zusammenbruch von Daten, jegliche Gewinneinbußen, den Verlust der Nutzung von Produkten oder Funktionen, Geschäftseinbußen, den Verlust von Verträgen, Einkommensverluste oder den Verlust des erwarteten Sparvertrages, erhöhte Kosten oder Ausgaben oder für jegliche indirekte oder Sonderverluste oder -schäden.

Im größtmöglichen durch die Gesetze zulässigen Umfang unterliegt die Haftung von Narwal nur auf Produktkaufpreis. Die vorstehende Beschränkung gilt jedoch nicht für grobe Fahrlässigkeit oder vorsätzliches Fehlverhalten seitens Narwal oder für Tod oder Körperverletzung, die nachweislich auf Fahrlässigkeit seitens Narwal zurückzuführen sind.

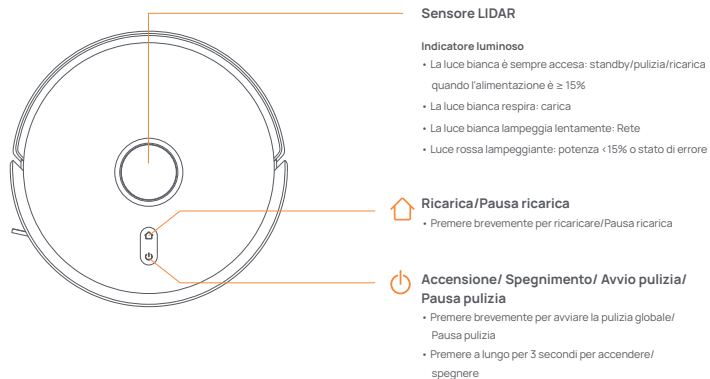
Disponibilità e Compatibilità Regionale

Sulla base di considerazioni relative all'esperienza dell'utente e ai requisiti di conformità legale, i prodotti NARWAL rilasciati ufficialmente da NARWAL (e i distributori autorizzati da NARWAL) possono essere utilizzati e ricevere assistenza post-vendita solo nel Paese/regione in cui sono stati rilasciati. Se il prodotto viene spedito in un altro Paese o in un'altra regione, potrebbe non essere in grado di utilizzare l'APP di NARWAL per vincolare il prodotto o eseguire operazioni correlate. Per ottenere la migliore esperienza d'uso e di servizio del prodotto, Le consigliamo di acquistare la versione disponibile localmente dei prodotti di NARWAL attraverso NARWAL o i rivenditori autorizzati da NARWAL.

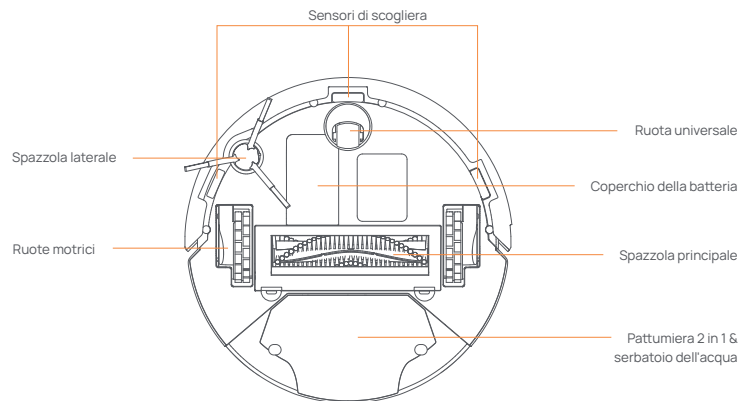
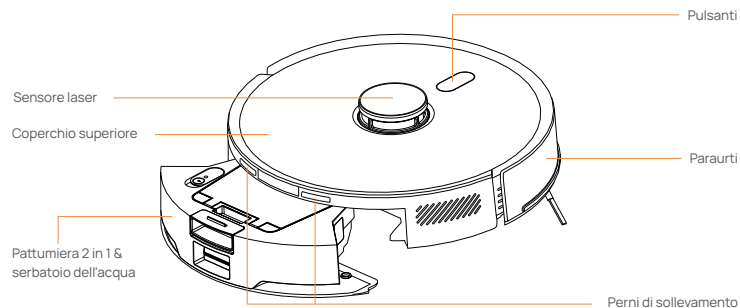
A scanso di equivoci, i prodotti di NARWAL venduti nella Cina continentale da NARWAL (e dai distributori autorizzati da NARWAL) sono limitati all'uso nella Cina continentale e all'ottenimento dell'assistenza post-vendita (solo a questo scopo, esclusi Hong Kong, Macao e Taiwan).

Introduzione al prodotto

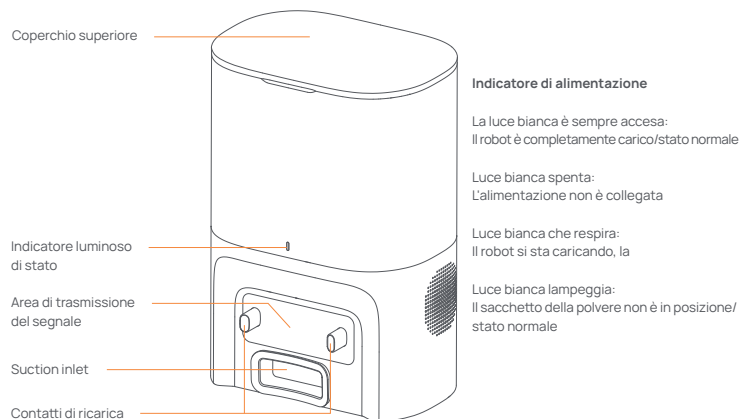
Unità principale



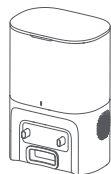
Sensori e struttura



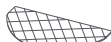
Stazione di svuotamento automatico



Elenco accessori



Stazione di svuotamento automatico x1



Mocio x1



Spazzola laterale x1



Pattumiera & serbatoio dell'acqua 2 in 1 x1



Spazzola di pulizia x1



Supporto per mocio x1



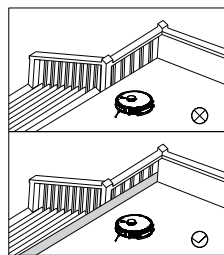
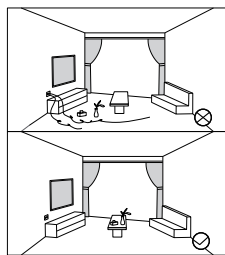
HEPA x1



Sacchetto per la polvere x1

Guida Rapida

Preparati prima dell'uso

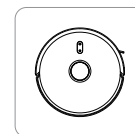


1. Prima di avviare il robot, pulire i fili sparsi, gli oggetti duri, gli oggetti appuntiti (come chiodi e vetro) sul terreno e rimuovere gli oggetti facili da far cadere, fragili e di valore. Evitare lesioni personali o danni materiali causati da impigliamento, incastro, trascinamento o urto da parte del robot.
2. Se il prodotto viene utilizzato in un ambiente sospeso, si prega di posizionare il parapetto per evitare che il robot cada accidentalmente spingendo gli oggetti a cadere, causando danni alle persone o alle cose.

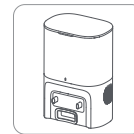
Nota:

1. Si consiglia di seguire il robot durante la prima pulizia per risolvere alcuni dei problemi che potrebbero verificarsi; in questo modo il robot sarà in grado di eseguire la pulizia autonoma senza problemi nelle pulizie successive.
2. Se alcune aree non devono essere pulite o potrebbero bloccare il robot, è possibile impostare un'area limitata nell'APP mobile per impedire all'host di accedere alle aree in questione.
3. Non lasciare che il robot assorba oggetti duri o affilati (come rifiuti decorativi, vetro, chiodi, ecc.), altrimenti potrebbero graffiare il robot e il terreno.

1. Estrarre gli articoli dalla confezione



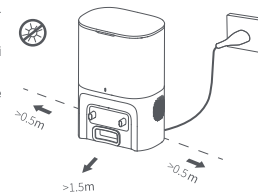
Unità principale x1



Stazione di svuotamento automatico x1

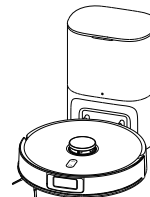
2. Posizionare la stazione di svuotamento automatico e alimentarla

- Non collocare la Stazione di autosvuotamento alla luce diretta del sole.
- Assicurarsi che non vi siano ostacoli nel raggio di 0,5 metri su entrambi i lati della Stazione di autosvuotamento e nel raggio di 1,5 metri davanti alla Stazione di autosvuotamento.
- Riporre il cavo per evitare che venga trascinato dal robot, il che potrebbe causare lo spostamento della Stazione di autosvuotamento o un'interruzione dell'alimentazione.



3. Preparazione all'avvio

Quando si utilizza per la prima volta, spostare il robot nella Stazione di svuotamento automatico per caricarlo. Per l'uso quotidiano, premere il pulsante sul robot per avviare la ricarica.



Accensione/Spengimento/Avvio pulizia/Pausa pulizia

- Premere brevemente per avviare la pulizia globale/ Pausa pulizia
- Premere a lungo per 3 secondi per accendere/spengere

Ricarica/Pausa ricarica

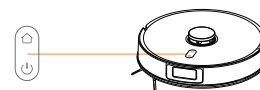
- Premere brevemente per ricaricare/Pausa ricarica

4. Connetti e associa il robot nell'app

- ① Scarica l'App Narwal e segui le istruzioni per connettere e associare il robot.



- ② Premere a lungo i pulsanti + per 3s per accedere alla modalità di configurazione della rete.



③ Accedere al proprio account, quindi selezionare "Aggiungi dispositivo" nell'interfaccia dell'APP e scegliere il proprio dispositivo. (Assicurarsi che il Bluetooth del telefono sia acceso).

④ Seguire le istruzioni dell'APP per selezionare 2.4G WiFi e inserire la password. (È supportato solo il WiFi 2.4G.)

⑤ Il dispositivo si sta connettendo.

⑥ Il dispositivo si è collegato correttamente.

5. Avvio della pulizia con App

Dopo la connessione, è possibile controllare il robot con l'APP.

Parametri di base

Unità principale

	Parametri
Modello del prodotto	YJCC032
Dimensioni	330x330x100mm
Batteria	Batteria al litio 4S1P 3200mAh
Tensione nominale	14.4V
Potenza nominale	45W
Tempo di carica	≈5H
Capacità del contenitore della polvere	250ml
Capacità del serbatoio dell'acqua	300ml
Gamma di frequenza	2412~2472 MHz
Potenza RF Massima	17 dBm

Stazione di svuotamento automatico

	Parametri
Dimensioni	228x162x330mm
Ingressi nominali	220~240V~
Uscite nominali	20V ≈0.6A
Alimentazione	650W
Capacità del sacco della polvere	3.5 L

Informazioni sulla sicurezza

1. LEGGERE TUTTE LE ISTRUZIONI PRIMA DI UTILIZZARE L'APPARECCHIO.

Quando si utilizza l'apparecchio, è necessario seguire sempre le istruzioni di base, incluse le seguenti:

ATTENZIONE:

- Per ridurre il rischio di incendio, scossa elettrica o per ridurre il rischio di lesioni o danni, leggere le seguenti precauzioni di sicurezza prima di installare, utilizzare e sottoporre a manutenzione l'apparecchio.   
- Per ricaricare la batteria, utilizzare esclusivamente l'alimentatore staccabile fornito con questo apparecchio.

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

	Simbolo di avviso di sicurezza Viene utilizzato per avvisare l'utente di potenziali rischi di lesioni fisiche. Rispettare tutti i messaggi di sicurezza che seguono questo simbolo per evitare possibili lesioni o morte.		
	Rischio di scossa elettrica		Rischio di incendio
	Attenzione		Apparecchiatura di Classe II
	Apparecchiatura di Classe III		Corrente alternata
	Corrente continua		Solo per uso in ambienti interni.
	Leggere le istruzioni.		Simbolo CE
	Simbolo FCC		
	Questo simbolo sulla batteria indica che la batteria non deve essere smaltita con i comuni rifiuti urbani indifferenziati.		
	Questo simbolo sul prodotto indica che l'apparecchio non deve essere smaltito con i comuni rifiuti urbani indifferenziati.		

1.1 Generale ⚠

- Non lasciare l'apparecchio quando è collegato. Scollegare dalla presa quando non in uso e prima di effettuare interventi di manutenzione.
- **ATTENZIONE** – Per ridurre il rischio di scosse elettriche – Non utilizzare all'aperto o su superfici bagnate o dove è possibile il contatto o l'immersione nell'acqua. Utilizzare solo all'interno in un luogo asciutto. ⚠ ⚠
- L'apparecchio non è impermeabile. Non spruzzare o versare liquidi su di esso. Non immergere l'apparecchio in acqua. In caso di fuoriuscite di liquidi, asciugarlo tempestivamente.
- Non consentirne l'uso come giocattolo. È necessaria la massima attenzione quando viene utilizzato da o vicino a bambini e animali domestici. I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- Non sedersi, stare in piedi o posizionare oggetti sull'apparecchio. Non permettere a bambini o animali domestici di sedersi sull'apparecchio.
- Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o con mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che non abbiano ricevuto e compreso appieno le istruzioni relative all'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza.
- Utilizzare solo come descritto nel manuale d'uso e nelle importanti istruzioni di sicurezza. Utilizzare solo gli accessori consigliati dal produttore.
- Non utilizzare con cavo o spina danneggiati. Se l'apparecchio non funziona come dovrebbe, o è caduto, o è stato danneggiato, o è stato lasciato all'aperto o è caduto in acqua, restituirlo a un centro di assistenza.
- Non tirare o trasportare con il cavo, non utilizzare il cavo come maniglia, non chiudere una porta sul cavo e non tirare il cavo attorno a spigoli o angoli taglienti. Non far passare l'apparecchio sul cavo. Tenere il cavo lontano da superfici riscaldate.
- Non scollegare tirando il cavo. Per scollegare, afferrare la spina e non il cavo.
- Non maneggiare la spina o l'apparecchio con le mani bagnate.
- Non inserire alcun oggetto nelle aperture. Non utilizzare con alcuna apertura bloccata; mantenerlo libero da polvere, lanugine, capelli e qualsiasi cosa che possa ridurre il flusso d'aria.
- Tenere i capelli, gli indumenti larghi, le dita e tutte le parti del corpo lontano dalle aperture e dalle parti in movimento.
- Spegnerne tutti i controlli prima di scollegare.
- Non utilizzare l'apparecchio in qualsiasi area in cui possa accedere a una scala o a un balcone, ecc. Non utilizzare in spazi alti o stretti come scaffali o scale.
- Non utilizzare per aspirare liquidi infiammabili o combustibili, come benzina, né utilizzare in aree in cui potrebbero essere presenti tali liquidi. La batteria potrebbe prendere fuoco o esplodere. ⚠
- Utilizzare solo per la pulizia domestica. Non utilizzare in ambienti commerciali o industriali.
- Non utilizzare l'apparecchio in un'area in cui sono presenti caminetti aperti, candele accese su candelieri, tavoli, ecc., contro i quali l'apparecchio potrebbe urtare accidentalmente. ⚠
- Non posizionare l'apparecchio sopra o vicino a un fornello o qualsiasi altra superficie calda e non incenerire l'apparecchio anche se gravemente danneggiato. La batteria potrebbe prendere fuoco o esplodere. ⚠
- Non utilizzare in aree esplosive o luoghi con perdite di elettricità statica, come ad esempio una stazione di servizio. ⚠
- Non utilizzare o conservare l'apparecchio a temperature estremamente calde o fredde. L'intervallo di temperatura operativa consigliato è compreso tra 0°C/32°F e 35°C/95°F e l'intervallo di temperatura di conservazione è compreso tra -20°C/-4°F e 70°C/158°F. Ricaricare il proprio apparecchio a una temperatura compresa tra 4°C/39°F e 40°C/104°F. Tenere l'apparecchio lontano dal fuoco o da luoghi con temperature superiori a 130°C/266°F per evitare qualsiasi rischio di esplosione. ⚠
- Non esporre l'apparecchio alla luce solare diretta.
- Non utilizzare per raccogliere acqua.
- Non raccogliere oggetti che stanno bruciando o fumando, come sigarette, fiammiferi o ceneri calde. La batteria potrebbe prendere fuoco o esplodere.
- Se nella stanza da pulire è presente un balcone, è necessario utilizzare una barriera fisica per impedire l'accesso al balcone e garantire un funzionamento sicuro.
- Mantenere sempre la parte anteriore dell'apparecchio rivolta verso l'alto durante il trasporto, lo spostamento, il funzionamento e la sostituzione dei componenti. L'apparecchio potrebbe danneggiarsi se capovolto.
- Non applicare fragranze o prodotti profumati sui filtri dell'apparecchio. Le sostanze chimiche contenute in tali prodotti sono note per essere infiammabili e possono causare l'incendio dell'apparecchio. ⚠
- Non utilizzare per raccogliere oggetti appuntiti, come frammenti di vetro, spilli e piccole pietre.

- Non utilizzare per la pulizia di liquidi facilmente schiumosi, come detersivi per bucato, detersivi, urina.
- Utilizzare solo accessori e parti di ricambio consigliati da NARWAL.
- Utilizzare solo il caricabatterie, l'alimentatore e la batteria NARWAL forniti con il prodotto, altri tipi di batterie potrebbero scoppiare causando lesioni a persone e danni materiali.
- Non smontare l'apparecchio se non come indicato per installare o sostituire la batteria o per eseguire la manutenzione richiesta poiché un riassettaggio errato potrebbe provocare scosse elettriche o incendi. ⚠ ⚠
- Quando l'apparecchio è dotato di doppio isolamento, utilizzare solo pezzi di ricambio identici. Consultare le istruzioni per la manutenzione degli apparecchi a doppio isolamento.
- **MANUTENZIONE DEGLI APPARECCHI A DOPPIO ISOLAMENTO:**
 - Un apparecchio con doppio isolamento è contrassegnato con la dicitura "DOPPIO ISOLAMENTO" o "DOUBLE INSULATED".
 - Il simbolo (□) può essere riportato anche sull'apparecchio.
- In un apparecchio a doppio isolamento sono previsti due sistemi di isolamento invece della messa a terra.
- Su un apparecchio a doppio isolamento non è previsto alcun mezzo di messa a terra, né è necessario aggiungere un mezzo per la messa a terra all'apparecchio.
- La manutenzione di un apparecchio a doppio isolamento richiede estrema cura e conoscenza del sistema e deve essere eseguita solo da personale di assistenza qualificato.
- Le parti di ricambio di un apparecchio a doppio isolamento devono essere identiche a quelle dell'apparecchio.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini a partire dagli 8 anni di età e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o con mancanza di esperienza e conoscenza, purché abbiano ricevuto una supervisione o istruzioni riguardanti l'uso sicuro dell'apparecchio e comprendano i pericoli coinvolti. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate da bambini senza supervisione.

1.2 Preparazione ⚠

- Lasciare uno spazio aperto a 180 gradi che copra almeno 1,0 m/3 piedi davanti alla stazione di ricarica.
- Prima di utilizzare l'apparecchio su pavimenti duri, testarlo su una piccola sezione del pavimento duro per assicurarsi che sia compatibile. L'utilizzo dell'apparecchio su un pavimento duro non compatibile potrebbe causare danni al pavimento.
- Prima di utilizzare l'apparecchio su moquette o tappeti, assicurarsi che i tappeti o moquette siano compatibili con l'aspirapolvere con barre o spazzole. L'utilizzo dell'apparecchio su una moquette o un tappeto non compatibile potrebbe causare danni alla moquette o ai tappetini.
- Prima di utilizzare l'apparecchio, raccogliere oggetti come indumenti, carta sciolta, cordini di persiane o tende, cavi di alimentazione e qualsiasi oggetto fragile. Se l'apparecchio passa sopra un cavo e lo trascina, è possibile che un oggetto venga tirato giù da un tavolo o da uno scaffale. Assicurarsi che nelle aree da pulire non siano presenti oggetti appuntiti, come lame, forbici o cacciaviti.
- Prima di utilizzare l'apparecchio, rimuovere le candele accese e gli oggetti fragili dalla parte superiore dei mobili perché l'apparecchio potrebbe sbattere contro i mobili e far cadere gli oggetti.

1.3 Funzionamento ⚠

- Non maneggiare la spina o l'apparecchio con le mani bagnate.
- Utilizzare l'apparecchio su pavimenti piani interni senza scale o barriere più alte di 15 mm/0.5 pollici nelle aree da pulire. Se si verifica una caduta a causa di un gradino o di una scala nelle aree da pulire, è necessario utilizzare l'apparecchio per assicurarsi che possa rilevare il gradino senza cadere oltre il bordo oppure impostare una zona vietata. Assicurarsi che la barriera fisica non costituisca pericolo di inciampo.
- Tenere presente che l'apparecchio si muove da solo. Fare attenzione quando si cammina nell'area in cui è in funzione l'apparecchio per evitare di calpestarlo o inciamparvi.
- Prendetevi cura dei neonati, dei bambini, degli animali domestici, dei non vedenti e degli anziani se si trovano nelle vicinanze di un apparecchio in funzione. Non utilizzare l'apparecchio in una stanza in cui sono presenti, e senza supervisione, neonati, bambini o animali domestici.
- Assicurarsi che l'accesso alla rete funzioni in modo da poter visualizzare lo stato di funzionamento dell'apparecchio sulla app mobile.
- Non spostare l'apparecchio mentre è in funzione poiché ciò potrebbe causare un posizionamento errato dell'apparecchio.

Se si riorganizzano i mobili come divani, tavolini e tavoli da pranzo nella casa dopo aver creato una mappa, l'apparecchio potrebbe riavviare la mappatura.

- Tenere i capelli, gli indumenti larghi, le dita e tutte le parti del corpo lontano da qualsiasi apertura e parte in movimento.
- Se l'apparecchio si blocca, spegnere l'alimentazione e rimuovere manualmente gli ostacoli.
- Non inserire oggetti nelle aperture.
- Non utilizzare con alcuna apertura bloccata; mantenerlo libero da polvere, lanugine, capelli e qualsiasi cosa che possa ridurre il flusso d'aria.
- Non toccare i punti di ricarica dell'apparecchio o della stazione di ricarica con alcun oggetto.
- Non oscurare alcun sensore o sistema di visione.
- In caso di perdita di liquido, smettere di utilizzare l'apparecchio, spegnerlo e contattare il centro assistenza.
- Tenere presente che i pavimenti potrebbero risultare scivolosi dopo la pulizia con acqua dell'apparecchio.
- Non lasciare l'apparecchio incustodito quando è collegato. Scollegarlo dalla presa di corrente quando non in uso e prima di effettuare interventi di manutenzione.
- Prestare particolare attenzione quando si effettua la pulizia vicino a scale.
- Non utilizzare l'apparecchio senza il contenitore della polvere e/o i filtri in posizione.
- Scollegare la batteria dall'apparecchio prima di effettuare qualsiasi regolazione, cambiare accessori o riporre l'apparecchio. Tali misure di sicurezza preventive riducono il rischio di avvio accidentale dell'apparecchio.
- Far eseguire la manutenzione da un tecnico qualificato utilizzando solo parti di ricambio identiche per mantenere la sicurezza del prodotto.

1.4 Pulizia e manutenzione ⚠

- Non effettuare operazioni di pulizia e manutenzione diverse da quelle indicate nel manuale utente e nelle importanti istruzioni di sicurezza.
- Scollegare la stazione di ricarica e spegnere l'apparecchio prima della pulizia o della manutenzione.
- Non pulire nessuna parte dell'apparecchio con un panno umido o un qualsiasi liquido.
- La spazzola laterale potrebbe impigliarsi in capelli o peli durante l'aspirazione. Pulire la spazzola laterale dopo la pulizia.
- Non riparare l'apparecchio o il pacco batteria se non come indicato nel manuale d'uso.
- Non smontare l'apparecchio né modificare il software dell'apparecchio. Solo il personale addetto alla manutenzione autorizzato può accedere e sostituire i componenti difettosi.

1.5 Sicurezza della batteria ⚠

- L'uso improprio della batteria può provocare incendi o esplosioni. Non riscaldare, smontare, rompere, distruggere o bruciare l'apparecchio o la batteria.
- Non utilizzare caricatori non autorizzati. L'uso di caricatori non autorizzati potrebbe causare la generazione di calore, fumo, incendio o esplosione della batteria.
- Utilizzare solo pacchi batteria specificatamente designati. L'utilizzo di pacchi batteria diversi può comportare il rischio di lesioni e incendi. ⚠
- Non utilizzare la batteria danneggiata o modificata. Le batterie danneggiate o modificate potrebbero manifestare un comportamento imprevedibile con conseguenti incendi, esplosioni e rischio di lesioni. ⚠
- Ispezionare periodicamente il pacco batteria per eventuali segni di danni o perdite. Non caricare pacchi batteria danneggiati o con perdite. Non permettere che il liquido entri in contatto con la pelle o gli occhi. In caso di contatto, lavare l'area interessata con abbondante acqua e consultare un medico.
- Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini. Richiedere immediatamente assistenza medica se una cella o una batteria viene stata ingerita.
- Fare attenzione a non danneggiare il cavo di alimentazione. Non tirare o trasportare l'apparecchio o la stazione di ricarica afferrandolo per il cavo di alimentazione, non utilizzare il cavo di alimentazione come maniglia, non chiudere una porta sul cavo e non tirare il cavo attorno a bordi o angoli taglienti.
- Non scollegare il caricabatterie tirando il cavo. Per scollegarlo, afferrare il caricabatterie e non il cavo. Si sconsiglia l'uso di un cavo di prolunga.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo agente di assistenza o da persone

analogamente qualificate, al fine di evitare un pericolo.

- Questo apparecchio contiene batterie che possono essere sostituite solo da personale qualificato.
- Questo apparecchio include un'avvertenza che vieta di ricaricare batterie non ricaricabili.
- La batteria è agli ioni di litio, 3200 mAh.
- Non caricare l'apparecchio per un tempo prolungato per evitare di danneggiare la batteria.
- Quando la batteria non è in uso, tenerla lontana da altri oggetti metallici come graffette, monete, chiavi, chiodi e viti che possono creare una connessione da un terminale all'altro. Il cortocircuito dei terminali della batteria potrebbe causare ustioni o incendi. ⚠
- Caricare l'apparecchio e la stazione di ricarica alla massima capacità, quindi spegnerli e scollegare la stazione di ricarica quando non vengono utilizzati per periodi prolungati. Assicurarsi di ricaricarli almeno una volta ogni tre mesi per evitare che la batteria si scarichi eccessivamente.
- Non toccare il connettore di alimentazione con le mani bagnate.
- Tenere il cavo di alimentazione lontano da superfici calde.
- Mantenere la batteria pulita e asciutta. Se si sporcano, pulire i terminali della cella/della batteria con un panno pulito e asciutto.
- Seguire tutte le istruzioni di ricarica e non caricare la batteria o l'apparecchio al di fuori dell'intervallo di temperatura specificato nel manuale o in queste importanti istruzioni di sicurezza.
- La batteria deve essere rimossa dal prodotto prima dello smaltimento.
- Smaltire o riciclare la batteria in conformità con le ordinanze o i regolamenti locali.
- L'apparecchio deve essere utilizzato solo con l'alimentatore fornito in dotazione.

1.6 Sicurezza dei detergenti ⚠

- Il detergente domestico è sicuro se utilizzato e conservato secondo le istruzioni riportate sull'etichetta. Assicurarsi sempre di leggere e seguire attentamente le istruzioni.
- Utilizzare solo il detergente indicato da NARWAL. L'uso di detergenti non indicati potrebbe danneggiare l'apparecchio o addirittura causare incendi e scosse elettriche a causa di danni ai componenti interni. ⚠ ⚠
- Sciacquare le mani dopo l'uso.
- Tenere il detergente lontano dalla portata dei bambini.
- Tenere il detergente lontano dagli occhi, se il prodotto entra negli occhi, sciacquare abbondantemente con acqua.
- Per ulteriori avvertenze fare riferimento alla scatola esterna e al flacone del detergente.

1.7 Sicurezza laser ⚠

- Il sensore di distanza laser di questo prodotto è conforme agli standard per i prodotti laser di Classe I nella norma IEC 60825-1: 2014 e non produce radiazioni laser pericolose.

2. Informazioni sulla conformità

2.1 Per Stati Uniti e California

2.1.1 Dichiarazione di conformità FCC/IC



Questo dispositivo è conforme alla parte 15 delle Norme FCC/contiene trasmettitori/ricevitori esenti da licenza conformi agli RSS esenti da licenza del Canada per Innovazione, Scienza e Sviluppo Economico. Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni:

- (1) Questo dispositivo non può causare interferenze dannose e
- (2) questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, comprese le interferenze che potrebbero causare un funzionamento indesiderato.

Importante: Cambiamenti o modifiche a questa unità non espressamente approvati dalla parte responsabile della conformità potrebbero invalidare il diritto dell'utente a utilizzare l'apparecchiatura.

Nota: Questa apparecchiatura è stata testata ed è risultata conforme ai limiti dei dispositivi digitali di Classe B, ai sensi della parte 15 delle Norme FCC. Questi limiti sono progettati per fornire una protezione ragionevole contro interferenze dannose in un'installazione residenziale. Questa apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia in radiofrequenza e, se non installata e utilizzata in conformità con le istruzioni, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Tuttavia, non vi è alcuna garanzia che non si verifichino interferenze in una particolare installazione. Se questa apparecchiatura causa interferenze dannose alla ricezione radiofonica o televisiva, cosa che può essere determinata spegnendo e accendendo l'apparecchiatura, si consiglia all'utente di provare a correggere l'interferenza con uno o più delle seguenti misure:

- Riorientare o riposizionare l'antenna ricevente.
- Aumentare la distanza tra l'apparecchiatura e il ricevitore.
- Collegare l'apparecchiatura a una presa su un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.
- Consultare il rivenditore o un tecnico radio/TV esperto per assistenza.

2.1.2 Dichiarazione di esposizione massima permessa

Questo prodotto è conforme ai limiti di esposizione alle radiazioni FCC e ISED stabiliti per un ambiente non controllato. Questo trasmettitore non deve essere collocato o utilizzato insieme ad altre antenne o trasmettitori.

2.2 Per i paesi dell'UE e il Regno Unito

2.2.1 Dichiarazione CE di Conformità

	Con la presente, NARWAL dichiara che il tipo di apparecchiatura radio [Robot aspirapolvere e lavapavimenti] è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità è disponibile al seguente indirizzo Internet: https://de.narwal.com/pages/compliance
--	--

2.2.2 Dichiarazione di esposizione massima permessa

Questo prodotto è conforme ai limiti di esposizione alle radiazioni CE stabiliti per un ambiente non controllato.

2.3 Informazioni sullo smaltimento delle batterie

	Questo simbolo sulla batteria indica che la batteria non deve essere smaltita con i comuni rifiuti urbani indifferenziati.
--	--

In qualità di utente finale, è tua responsabilità smaltire la batteria esaurita del tuo apparecchio in modo rispettoso dell'ambiente come segue:

- restituirlo al distributore/rivenditore da cui hai acquistato il prodotto; o
- depositandolo in un punto di raccolta designato.

La raccolta separata e il riciclaggio delle batterie esauste al momento dello smaltimento contribuiranno a preservare le risorse naturali e a garantire che vengano riciclate in modo da proteggere la salute umana e l'ambiente. Per ulteriori informazioni, contattare l'ufficio di riciclaggio locale o il rivenditore da cui è stato originariamente acquistato il prodotto. Il mancato smaltimento corretto delle batterie esaurite può comportare potenziali effetti negativi sull'ambiente e sulla salute umana a causa delle sostanze presenti nelle batterie e negli accumulatori. Informazioni riguardanti gli effetti delle sostanze problematiche nel flusso dei rifiuti delle batterie possono essere reperite alla seguente fonte: <https://environment.ec.europa.eu/topics/waste-and-recycling/batteries>

2.4 Informazioni sullo smaltimento dell'apparecchio

	Questo simbolo sul prodotto indica che l'apparecchio non deve essere smaltito con i comuni rifiuti urbani indifferenziati.
--	--

In qualità di utente finale, è tua responsabilità smaltire l'apparecchio a fine vita in modo rispettoso dell'ambiente come segue:

- restituirlo al distributore/rivenditore da cui hai acquistato il prodotto; o
- lasciandolo in un punto di raccolta designato.

Lo smaltimento corretto di questo prodotto aiuterà a risparmiare risorse preziose e a prevenire eventuali effetti negativi sulla salute umana e sull'ambiente, che potrebbero altrimenti derivare da una gestione inappropriata dei rifiuti. Contattare l'autorità locale per ulteriori dettagli o il punto di raccolta designato più vicino. Potrebbero essere previste sanzioni per lo smaltimento non corretto di questi rifiuti, in conformità con la legislazione nazionale. Maggiori informazioni possono essere reperite alla seguente fonte:

<https://environment.ec.europa.eu/topics/waste-and-recycling/waste-electrical-and-electronic-equipment-weee>

2.5 Protezione dei dati

- Quando il prodotto è dotato di fotocamera e microfoni, alcune funzioni intelligenti (come videochiamata e foto dal vivo) sono disponibili solo dopo aver scaricato l'app Narwal Freo.
- La fotocamera di questo prodotto (se presente) verrà accesa durante la mappatura e la pulizia. Proteggi la tua privacy, dei tuoi familiari e dei tuoi visitatori.
- Questo prodotto è solo per uso domestico. NON utilizzarlo per scopi commerciali o all'aperto. NON utilizzare questo prodotto per raccogliere e utilizzare le informazioni personali di altri. Se si utilizza questo prodotto in un ambiente domestico o in qualsiasi altro scenario che non implichi l'uso personale, assicurarsi di informare gli altri delle informazioni personali che potrebbero essere raccolte, ottenere il loro consenso prima di utilizzare il prodotto e comprendere e accettare di farsi carico di tutte le conseguenti conseguenze.
- Per garantire la sicurezza delle tue informazioni personali, prima di rivendere, regalare, eliminare o smaltire in altro modo il robot, tocca (solo l'utente principale ha l'autorizzazione) toccare "Autenticazione del dispositivo annullata" nell'app Freo per cancellare i dati memorizzati sul server cloud e utilizzare il pulsante RESET del robot per eliminare i dati memorizzati localmente sul robot.

3. Politica Di Garanzia

NOTA IMPORTANTE: Narwal ("NOI") offre servizi di garanzia agli utenti finali ("LEI"), il che non infulisce sui Suoi diritti legali secondo le leggi relative ai consumatori. Il presente servizio di garanzia si applica SOLO al prodotto o ai prodotti Narwal ("Prodotto/Prodotti") acquistati da Lei da Narwal o dai Suoi distributori o rivenditori autorizzati per uso personale e non per scopi di rivendita commerciale. Il presente servizio di garanzia è disponibile SOLO nel Paese o nella regione dove ha acquistato il prodotto per la prima volta (ad eccezione della Cina continentale).

Tutti gli aggiornamenti di questa politica sono pubblicati su narwal.com. Le consigliamo di rivedere regolarmente questa politica per assicurarsi di conoscere la versione attuale. Se esiste una qualsiasi incongruenza tra questa politica su narwal.com e qualsiasi altro documento contenuto o relativo al prodotto, prevarrà la versione attuale della presente politica pubblicata da narwal.com.

La presente politica può essere ottenuta in altre lingue su narwal.com. Se esiste un conflitto tra versioni linguistiche diverse, la versione inglese prevarrà.

3.1 Periodo Di Garanzia

Narwal Le garantisce che, in condizioni di uso normale e sulla base delle informazioni sul prodotto pubblicate da Narwal, il prodotto non presenterà difetti di materiale e di produzione dalla data di ricevimento al periodo di garanzia specifico ("Periodo Di Garanzia"). I materiali di prodotto pubblicati da Narwal includono, ma non si limitano alle informazioni contenute nei manuali d'uso, nei manuali delle specifiche, nelle notifiche delle applicazioni e nelle comunicazioni di

servizio.

Se il prodotto è stato acquistato da un Paese membro dell'UE o dalla Svizzera, il periodo di garanzia è di 2 anni;

Se il prodotto è stato acquistato da un Paese o una regione non appartenenti all'Unione Europea o alla Svizzera, il periodo di garanzia è di 1 anno;

Tuttavia, se sono previste disposizioni speciali nelle leggi applicabili al Paese o alla regione in cui il prodotto è stato originariamente acquistato, si applicheranno tali disposizioni legali. Il presente servizio di garanzia non si applica ai materiali di consumo.

3.2 Come ottenere il servizio di Garanzia

Se ci sono difetti di materiale o di processo nel prodotto durante il periodo di garanzia, Lei può contattarci attraverso la nostra e-mail o il nostro sito web. Se il Suo prodotto non è stato acquistato direttamente da Narwal, Lei può prima contattare il venditore che Le ha venduto il prodotto. Lei deve fornire il numero di serie del prodotto, la fattura o la ricevuta originale con la data di acquisto e tutte le informazioni dettagliate del prodotto per ottenere il servizio di garanzia corrispondente.

3.3 Come Narwal offre il servizio di garanzia

Quando Lei richiede una garanzia a Narwal, Lei comprende e accetta che Narwal possa richiederLe di restituire il prodotto a Narwal o al suo fornitore di servizi autorizzato per un'ulteriore ispezione.

Se il prodotto ha difetti di materiale o di processo ed è ancora in garanzia, Narwal Le fornirà servizi di riparazione o sostituzione gratuiti e si farà carico delle spese di spedizione di andata e ritorno del prodotto (solo le spese di spedizione sostenute all'interno del Paese o della regione di acquisto iniziale). Nota: il servizio di garanzia è disponibile solo nel Paese o nella regione dove il prodotto è stato originariamente acquistato e non supporta servizi di riparazione transfrontalieri o internazionali. La spedizione internazionale di andata e ritorno, i costi doganali o altre spese correlate sostenute per respingere il prodotto nel Paese o nella regione in cui è stato originariamente acquistato sono a Suo carico.

Narwal ha facoltà di fornire servizi di garanzia nei seguenti modi:

- Utilizzare parti nuove o rinnovate per riparare il prodotto, oppure;
- Sostituire il prodotto con un prodotto nuovo, o sostituirlo con un prodotto fabbricato utilizzando parti nuove o rinnovate che sono almeno funzionalmente identiche al prodotto originale, oppure;
- Sostituire il prodotto con un nuovo modello aggiornato che abbia almeno la stessa funzionalità o una funzionalità aggiornata del prodotto originale.

Nei limiti consentiti dalla legge applicabile, il periodo di garanzia non sarà esteso o rinnovato, né sarà influenzato dalla riparazione, sostituzione o rivendita del prodotto. I prodotti o i componenti riparati o sostituiti durante il periodo di garanzia saranno garantiti durante il periodo di garanzia originale. Dopo la sostituzione o la riparazione, Narwal Le restituirà il prodotto nel più breve tempo possibile. Tutte le parti sostituite del prodotto appartengono a Narwal.

3.4 Situazioni non incluse nella garanzia

Salvo diverso accordo scritto da parte di Narwal, le seguenti circostanze non saranno incluse nella garanzia. Narwal o il suo fornitore di servizi autorizzato ha il diritto di richiedere le spese di spedizione, di manodopera e di materiale:

- Normale perdita del prodotto (inclusa, ma non solo, la perdita della batteria);
- Eccesso del periodo di garanzia;
- Il numero di serie del prodotto è strappato, cancellato, deturpato, alterato o altrimenti reso illeggibile;
- Non seguire le istruzioni del prodotto con il conseguente guasto o danneggiamento del prodotto;
- I guasti o i danni causati da fattori umani intenzionali o negligenzi;
- I guasti o i danni causati da incidenti, incendi, inondazioni, fulmini o altre cause di forza maggiore;
- Si verificano guasti del prodotto dovuti a motivi esterni che esulano dal ragionevole controllo di Narwal, inclusi, ma non solo, i guasti, le fluttuazioni o le interruzioni dell'alimentazione, dei servizi ISP (Fornitore di Servizi Internet) o della rete wireless;
- Quando Lei utilizza il prodotto, la potenza del segnale wireless nell'ambiente domestico è debole o distribuita in modo irregolare, con il risultato che il prodotto è inutilizzabile;
- Utilizzare gli accessori o i materiali di consumo non forniti o raccomandati da Narwal può causare il guasto o il danneggiamento del prodotto;
- Lei o una terza parte non autorizzata da Narwal ha installato o modificato il prodotto, causando un guasto o un danno al

prodotto;

- I guasti o i danneggiamenti del prodotto dovuti a un imballaggio insufficiente durante la consegna;
- I prodotti acquistati da Lei da distributori o rivenditori non autorizzati;
- Utilizzare i prodotti in ambienti non domestici, inclusi, ma non solo: per la pulizia della cenere bianca, della sabbia, della polvere, ecc.; utilizzare per la pulizia dell'ambiente aziendale; utilizzare per la pulizia di ambienti con speciale adsorbimento di microparticelle come prodotti chimici e metalli.

3.5 Limitazione Di Responsabilità

La presente politica è la base unica per la Sua richiesta di risarcimento nei confronti di Narwal e la responsabilità unica di Narwal per i difetti dei Suoi prodotti. La presente politica sostituisce tutte le altre garanzie e responsabilità di Narwal, che siano orali, scritte, (non obbligatorie), legali, contrattuali o di violazione. Nei limiti massimi consentiti dalla legge applicabile, Narwal non si assume alcuna garanzia implicita, incluse, ma non solo, le garanzie di commerciabilità e idoneità per uno scopo specifico, nonché le garanzie contro difetti nascosti o potenziali. Tuttavia, la presente politica non esclude o limita alcun diritto legale che lei possa avere in base alla legge applicabile.

Nei limiti massimi consentiti dalla legge applicabile, Narwal NON sarà responsabile per qualsiasi perdita, danno o perdita di dati, perdita di profitti, perdita di utilizzo di prodotti o funzioni, perdite commerciali, perdite contrattuali, perdita di reddito o di risparmi attesi, aumento di costi o spese, o qualsiasi perdita o danno indiretto o speciale.

Nei limiti massimi consentiti dalla legge applicabile, la responsabilità di Narwal è limitata al valore di acquisto del prodotto. Tuttavia, le limitazioni di cui sopra non si applicano alla negligenza grave o alla negligenza intenzionale di Narwal, o alla morte o alla lesione personale che si dimostri essere stata causata dalla negligenza di Narwal.

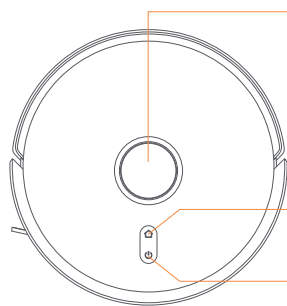
Disponibilité Régionale et Compatibilité

Pour garantir une expérience utilisateur optimale et se conformer aux lois et réglementations applicables, les produits Narwal officiellement commercialisés par Narwal (et les distributeurs autorisés par Narwal) ne peuvent être utilisés et bénéficier d'un service après-vente que dans le pays ou la région où ils sont commercialisés. Si le produit est expédié vers d'autres pays ou régions, il se peut que vous ne puissiez pas utiliser l'application Narwal Free pour applicables et faire fonctionner le produit. Pour obtenir la meilleure expérience produit et service, nous vous recommandons d'acheter des produits Narwal vendus localement par Narwal ou par des distributeurs autorisés par Narwal.

Pour éviter toute confusion, les produits Narwal commercialisés en Chine continentale par Narwal (et les distributeurs autorisés par Narwal) ne peuvent être utilisés et bénéficier d'un service après-vente qu'en Chine continentale (à l'exclusion des régions de Hong Kong, de Macao et de Taïwan).

Présentation du produit

Unité principale



Capteur LIDAR

Voyant lumineux

- La lumière blanche est toujours allumée : veille/nettoyage/recharge lorsque l'alimentation est $\geq 15\%$.
- Lumière blanche qui respire : charge
- La lumière blanche clignote lentement : Mise en réseau
- Lumière rouge clignotante : puissance $< 15\%$ ou état de défaut



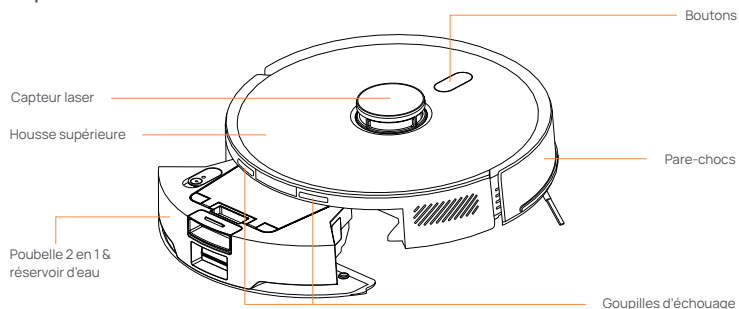
Recharge/Pause de la recharge

- Appui court pour recharger/Pause de la recharge

Alimenter/Eteindre/Démarrage du nettoyage/
Pause du nettoyage

- Appui court pour démarrer le nettoyage global/
Pause du nettoyage
- Appui long pendant 3 secondes pour alimenter/éteindre

Capteurs et structure



Boutons

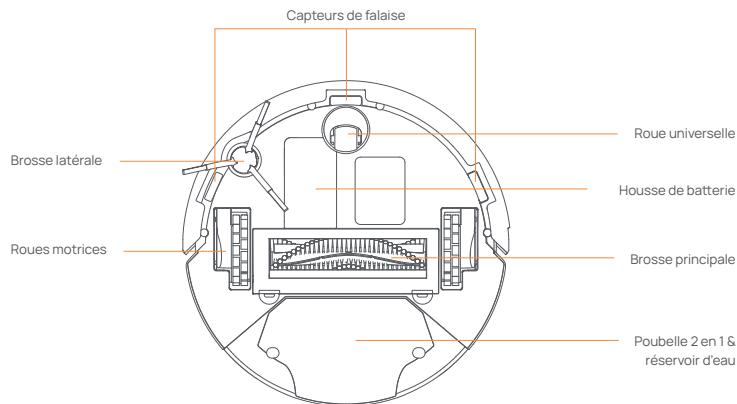
Capteur laser

Housse supérieure

Pare-chocs

Poubelle 2 en 1 &
réservoir d'eau

Goupilles d'échouage



Capteurs de falaise

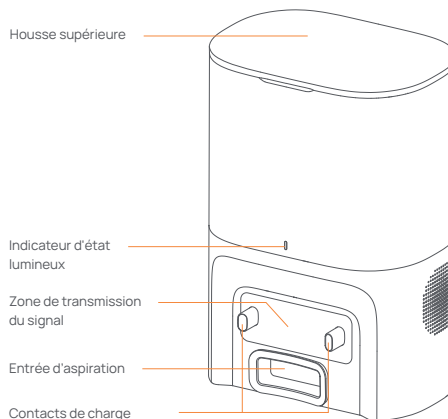
Roue universelle

Housse de batterie

Brosse principale

Poubelle 2 en 1 &
réservoir d'eau

Station d'autovidage



Housse supérieure

Indicateur de puissance

La lumière blanche est toujours allumée :
Le robot est complètement chargé/état normal

Lumière blanche éteinte :
L'alimentation n'est pas connectée

Lumière blanche qui respire :
Le robot est en cours de charge

Lumière blanche clignotante :
Le sac à poussière n'est pas en place/état normal

Indicateur d'état
lumineuxZone de transmission
du signal

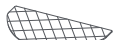
Entrée d'aspiration

Contacts de charge

Liste des accessoires



Station d'autovidage x1



Vadrouille x1



Brosse latérale x1



Poubelle et réservoir d'eau 2 en 1 x1



Brosse de nettoyage x1



Support de vadrouille x1



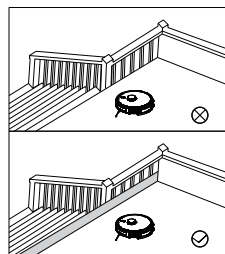
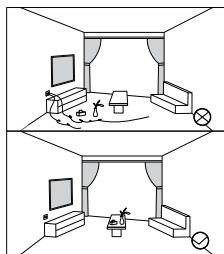
HEPA x1



Sac à poussière x1

Guide de Démarrage Rapide

Préparation Avant Utilisation

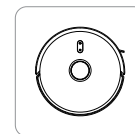


1. Avant le démarrage du robot, veuillez nettoyer les fils éparpillés, les objets durs, les objets pointus (tels que les clous et le verre) sur la terre et Retirez les objets faciles à renverser, fragiles et de valeur. Évitez les blessures corporelles ou les dommages matériels causés par l'enchevêtrement, le coincement, le traînage ou le heurt du robot.
2. Si le produit est utilisé dans un environnement suspendu, installez un garde-corps pour éviter que le robot ne tombe accidentellement en poussant des objets à tomber, causant ainsi des dommages corporels ou matériels.

Remarque :

1. Il est recommandé de suivre le robot lors du premier nettoyage pour aider à résoudre certains problèmes qui pourraient exister, puis le robot pourra effectuer le nettoyage de manière autonome lors des nettoyages suivants.
2. Si certaines zones n'ont pas besoin d'être nettoyées ou risquent de faire punir le robot, vous pouvez définir une zone restreinte dans l'APP mobile pour empêcher l'hôte d'entrer dans les zones à boves.
3. Ne laissez pas le robot absorber des objets durs ou pointus (tels que des déchets de décoration, du verre, des clous, etc.), sous peine de rayer le robot et la terre.

1.Retirez les éléments de l'emballage



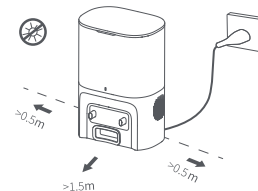
Unité principale x1



Station autovideuse x1

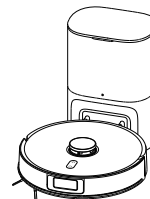
2.Placez la station autovideuse et mettez-la sous tension

- Ne placez pas la station autovideuse en plein soleil.
- Veillez à ce qu'il n'y ait aucun obstacle dans un rayon de 0,5 mètre de chaque côté de la station Autovideuse et dans un rayon de 1,5 mètre devant la station Autovideuse.
- Veuillez ranger le câble pour éviter qu'il ne soit traîné par le robot, ce qui pourrait entraîner un déplacement de la station autovideuse ou une panne de courant.



3.Préparation du démarrage

Lors de la première utilisation, déplacez le robot vers la station autovideuse pour le charger. Pour une utilisation quotidienne, appuyez sur le bouton «» du robot pour lancer la charge.



Alimenter/Eteindre/Démarrage du nettoyage/ Pause du nettoyage

- Appui court pour démarrer le nettoyage global/ Pause du nettoyage
- Appui long pendant 3 secondes pour alimenter/éteindre

Recharge/Pause de la recharge

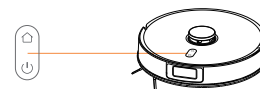
- Appui court pour recharger/Pause de la recharge

4.Connectez et liez le robot dans l'application

- ① Téléchargez l'application Nalwal et suivez les instructions pour connecter et lier le robot.



- ② Appuyez longuement sur les boutons «» + «» pendant 3s pour entrer dans le mode de configuration du réseau.



- ③ Connectez-vous à votre compte, puis sélectionnez « Ajouter un appareil » dans l'interface de l'APP et choisissez votre appareil.
(Assurez-vous que le Bluetooth de votre téléphone est activé.)
- ④ Suivez les instructions de l'APP pour sélectionner le WiFi 2.4G et entrer le mot de passe. (Seul le WiFi 2.4G est supporté.)
- ⑤ L'appareil se connecte.
- ⑥ L'appareil est connecté avec succès.

5. Démarrage du nettoyage avec l'application

Une fois la connexion établie, vous pouvez contrôler le robot à l'aide de l'application.

Paramètres de base

Unité principale

	Paramètres de l'appareil
Modèle du produit	YJCC032
Dimensions de la batterie	330x330x100mm
Batterie	Batterie au lithium 4S1P 3200mAh
Tension nominale	14.4V
Puissance nominale	45W
Temps de charge	≈5H
Capacité du bac à poussière	250ml
Capacité du réservoir d'eau	300ml
Gamme de fréquences	2412~2472 MHz
Puissance max. Puissance RF	17 dBm

Station autovideuse

	Paramètres de l'appareil
Dimensions de la batterie	228x162x330mm
Entrées débit	220-240V~
Sorties nominales	20V=0.6A
Puissance	650W
Capacité du sac à poussière	3.5 L

Informations sur la sécurité

1. LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER VOTRE APPAREIL.

Lors de l'utilisation de l'appareil, les instructions de base doivent toujours être suivies, notamment les suivantes:

ATTENTION:

- Pour réduire le risque d'incendie, de choc électrique, ou pour minimiser le risque de blessures ou de dommages, veuillez lire les précautions de sécurité suivantes avant de configurer, d'utiliser et de maintenir votre appareil.
- Pour recharger la batterie, utilisez exclusivement le bloc d'alimentation fourni avec l'appareil.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

	Symbole d'alerte de sécurité Il est utilisé pour vous alerter des dangers potentiels de blessures physiques. Respectez à tous les messages de sécurité qui suivent ce symbole pour éviter toute blessure ou décès.		
	Risque de choc électrique		Risque d'incendie
	Attention		Équipement de classe II
	Équipement de classe III		Courant alternatif
	Courant continu		Pour usage intérieur seulement.
	Lire les instructions.		Symbole CE
	Symbole FCC		
	Ce symbole sur la batterie indique que la batterie ne doit pas être jetée avec les déchets municipaux non triés.		
	Ce symbole sur le produit indique que l'appareil ne doit pas être jeté avec les déchets municipaux non triés.		

1.1 Généralités ⚠

- Ne pas laisser l'appareil branché. Débranchez de la prise lorsque vous ne l'utilisez pas et avant toute intervention.
- **AVERTISSEMENT** - Pour réduire le risque de choc électrique - Ne pas utiliser à l'extérieur ou sur des surfaces humides ou là où il est possible d'entrer en contact avec de l'eau ou de s'immerger. Utilisez uniquement à l'intérieur dans un endroit sec. ⚠
- L'appareil n'est pas étanche. NE PAS vaporiser ou verser de liquide dessus. Ne pas immerger votre appareil dans l'eau. En cas de déversement de liquide, séchez-le rapidement.
- Ne permettez pas son utilisation comme jouet. Une attention particulière est nécessaire lorsqu'il est utilisé près d'enfants et d'animaux domestiques. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Ne pas s'asseoir, se tenir debout ou placer un objet sur l'appareil. Ne permettez pas aux enfants ou aux animaux domestiques de s'asseoir sur l'appareil.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissances, sauf si elles ont reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
- Utilisez uniquement comme décrit dans le manuel de l'utilisateur et les instructions de sécurité importantes. Utilisez uniquement les accessoires recommandés par le fabricant.
- Ne pas utiliser avec un cordon ou une fiche endommagé(e). Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé, endommagé, laissé à l'extérieur ou tombé dans l'eau, retournez-le à un centre de service.
- Ne tirez pas ou ne transportez pas par le cordon, n'utilisez pas le cordon comme poignée, ne fermez pas une porte sur le cordon, et ne tirez pas le cordon autour de bords ou de coins tranchants. Ne pas faire passer l'appareil par-dessus le cordon. Gardez le cordon éloigné des surfaces chauffées.
- Ne pas débrancher en tirant sur le cordon. Pour débrancher, saisissez la fiche, pas le cordon.
- Ne pas manipuler la fiche ou l'appareil avec des mains mouillées.
- Ne pas introduire d'objet dans les ouvertures. Ne pas utiliser l'appareil si l'une de ses ouvertures est obstruée ; gardez-le exempt de poussière, de peluches, de cheveux et de tout ce qui pourrait réduire le flux d'air.
- Gardez les cheveux, les vêtements amples, les doigts et toutes les parties du corps loin des ouvertures et des ps en mouvement.
- Éteignez toutes les commandes avant de le débrancher.
- N'utilisez pas l'appareil dans des endroits où il pourrait accéder à un escalier ou à un balcon descendant, etc. Ne l'utilisez pas dans des espaces élevés ou étroits comme une étagère ou des escaliers.
- Ne pas utiliser l'appareil pour aspirer des liquides inflammables ou combustibles, tels que l'essence, et ne pas l'utiliser dans des zones où ils peuvent être présents. La batterie pourrait prendre feu ou exploser. ⚠
- Utilisez uniquement pour le nettoyage domestique. Ne pas utiliser dans des environnements commerciaux ou industriels.
- N'utilisez pas l'appareil dans un endroit où il y a des cheminées ouvertes, des bougies allumées sur des chandeliers, des tables, etc. que l'appareil pourrait heurter ou cogner accidentellement. ⚠
- Ne placez pas l'appareil sur ou près d'une cuisinière ou de toute autre surface chaude et ne brûlez pas cet appareil même s'il est gravement endommagé. La batterie pourrait prendre feu ou exploser. ⚠
- Ne pas utiliser dans des zones explosives ou des endroits où des fuites d'électricité statique sont présentes, comme une station-service. ⚠
- Ne pas faire fonctionner ou ranger votre appareil dans des températures extrêmement chaudes ou froides. La plage de température de fonctionnement recommandée est de 0°C/32°F à 35°C/95°F et la plage de température de rangement est de -20°C/-4°F à 70°C/158°F. Chargez votre appareil à une température comprise entre 4°C/39°F et 40°C/104°F. Gardez votre appareil à l'écart du feu ou des endroits où la température est supérieure à 130°C/266°F pour éviter tout risque d'explosion. ⚠
- N'exposez pas votre appareil à la lumière directe du soleil.
- Ne pas utiliser l'appareil pour recueillir de l'eau.
- Ne pas ramasser quoi que ce soit qui brûle ou fume, comme des cigarettes, des allumettes ou des cendres chaudes. La batterie pourrait prendre feu ou exploser. ⚠
- Si la pièce à nettoyer contient un balcon, une barrière physique doit être utilisée pour empêcher l'accès au balcon et

assurer un fonctionnement sécuritaire.

- Gardez toujours le côté avant de votre appareil vers le haut pour le transport, le déplacement, le fonctionnement et le remplacement des composants. Votre appareil peut être endommagé s'il est retourné.
- Ne pas appliquer de parfum ou de produit parfumé sur le(s) filtre(s) de l'appareil. Les produits chimiques de ces produits sont connus pour être inflammables et peuvent provoquer un incendie de l'appareil. ⚠
- Ne pas utiliser pour ramasser des objets tranchants, tels que des éclats de verre, des épingles et de petits cailloux.
- Ne pas utiliser pour nettoyer des liquides facilement moussants, tels que les détergents à lessive, les agents de nettoyage, l'urine.
- Utilisez uniquement les accessoires et pièces de rechange recommandés par NARWAL.
- Utilisez uniquement le chargeur, l'adaptateur secteur et la batterie NARWAL fournis avec le produit, d'autres types de batteries peuvent éclater et causer des blessures aux personnes et des dommages.
- Ne démontez pas l'appareil sauf comme indiqué pour installer ou remplacer la batterie ou pour effectuer la maintenance requise, car un mauvais remontage peut entraîner un choc électrique ou un incendie. ⚠ ⚠
- Lorsque l'appareil est équipé d'une double isolation, utilisez uniquement des pièces de rechange identiques. Consultez les instructions pour l'entretien des appareils à double isolation.
- **ENTRETIEN DES APPAREILS À DOUBLE ISOLATION :**
 - Un appareil à double isolation est marqué des mots "DOUBLE ISOLATION" ou "DOUBLE ISOLÉ".
 - Le symbole (□) peut également figurer sur l'appareil.
 - Dans un appareil à double isolation, deux systèmes d'isolation sont fournis au lieu de la mise à la terre.
 - Aucun moyen de mise à la terre n'est prévu sur un appareil à double isolation, et aucun moyen de mise à la terre ne doit être ajouté à l'appareil.
- L'entretien d'un appareil à double isolation nécessite une extrême prudence et une connaissance du système, et ne doit être effectué que par un personnel de service qualifié.
- Les pièces de rechange pour un appareil à double isolation doivent être identiques à celles des pièces de l'appareil.
- Cet appareil est réservé aux enfants à partir de 8 ans ainsi qu'aux personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à condition qu'une surveillance soit exercée ou qu'elles reçoivent des instructions relatives à son utilisation en toute sécurité et qu'elles comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

1.2 Préparation ⚠

- Laissez un espace ouvert de 180 degrés couvrant au moins 1,0 m/3 ft devant la station de charge.
- Avant d'utiliser votre appareil sur des sols durs, veuillez tester votre appareil sur une petite section des sols durs pour vous assurer qu'il est compatible. Utiliser votre appareil sur un sol dur qui n'est pas compatible pourrait endommager votre sol.
- Avant d'utiliser votre appareil sur des tapis ou des moquettes, assurez-vous que ceux-ci sont compatibles avec les aspirateurs utilisant des barres ou des brosses. Utiliser votre appareil sur un tapis ou une moquette qui n'est pas compatible pourrait endommager vos tapis ou vos moquettes.
- Avant d'utiliser votre appareil, ramassez des objets tels que des vêtements, des papiers volants, des cordons de tirage pour les stores ou les rideaux, des cordons d'alimentation et des objets fragiles. Si votre appareil passe sur un cordon et le tire, il y a une chance qu'un objet soit tiré d'une table ou d'une étagère. Assurez-vous qu'un objet tranchant, tel que des lames, des ciseaux ou des tournevis, ne se trouve dans les zones à nettoyer.
- Avant d'utiliser votre appareil, retirez les bougies allumées et les objets fragiles du dessus des meubles, car votre appareil risque de les heurter et de les faire tomber.

1.3 Utilisation ⚠

- Ne manipulez pas la fiche ou votre appareil avec des mains mouillées.
- Utilisez votre appareil sur des sols intérieurs plats sans escaliers ou obstacles dépassant 15 mm/0,5". S'il y a une différence de niveau due à une marche ou des escaliers dans les zones à nettoyer, assurez-vous que votre appareil peut détecter la marche sans tomber du bord, ou définissez une zone interdite. Veillez à ce que la barrière physique ne constitue pas un risque de trébuchement.

- Soyez conscient que l'appareil se déplace de manière autonome. Faites attention lorsque vous vous déplacez dans la zone où l'appareil fonctionne pour éviter de marcher dessus ou de trébucher à côté.
- Prenez soin des tout-petits, des enfants, des animaux domestiques, des aveugles et des personnes âgées s'ils sont près d'un appareil en fonctionnement. N'utilisez pas l'appareil dans une pièce où se trouve un nourrisson, un enfant ou un animal de compagnie non surveillé.
- Assurez-vous que l'accès au réseau fonctionne afin de pouvoir visualiser l'état de fonctionnement de l'appareil sur votre application mobile.
- Ne déplacez pas l'appareil pendant son fonctionnement car cela entraînera un positionnement incorrect de l'appareil. Si vous réarrangez des meubles comme des canapés, des tables d'appoint et des tables à manger dans votre maison après la création d'une carte, votre appareil peut recommencer la cartographie.
- Gardez les cheveux, les vêtements amples, les doigts et toutes les parties du corps loin des ouvertures et des pièces mobiles.
- Si votre appareil est bloqué, veuillez couper l'alimentation et retirer manuellement les obstacles.
- Ne mettez aucun objet dans les ouvertures.
- Ne pas utiliser l'appareil si l'une de ses ouvertures est obstruée ; gardez-le exempt de poussière, de peluches, de cheveux et de tout ce qui pourrait réduire le flux d'air.
- Ne touchez pas les points de charge de l'appareil ou de la station de charge avec un objet.
- Ne masquez aucun capteur ou système de vision.
- En cas de fuite de liquide, cessez d'utiliser l'appareil, coupez l'alimentation et contactez le centre de service.
- Sachez que les sols peuvent être glissants après le nettoyage humide avec votre appareil.
- Après le nettoyage, la station de charge séchera les tampons de nettoyage. Pendant ce processus, ne débranchez pas la prise ou ne coupez pas l'alimentation de la station de charge.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché. Débranchez-le de la prise de courant lorsqu'il n'est pas utilisé et avant toute intervention.
- Faites preuve de prudence supplémentaire lors du nettoyage près des escaliers.
- N'utilisez pas votre appareil sans le bac à poussière et/ou les filtres en place.
- Évitez de démarrer accidentellement. Assurez-vous que l'interrupteur est en position d'arrêt avant de connecter la batterie, de ramasser ou de transporter l'appareil. Transporter l'appareil ou la station de charge.

1.4 Nettoyage et Entretien ⚠

- Ne réalisez aucun nettoyage ni entretien autre que celui indiqué dans le manuel d'utilisation et les instructions de sécurité importantes.
- Débranchez la station de charge et éteignez votre appareil avant de procéder au nettoyage ou à l'entretien.
- Ne nettoyez aucune partie de l'appareil avec un chiffon humide ou tout autre liquide.
- La brosse latérale peut se coincer avec des cheveux ou des poils pendant l'aspiration. Nettoyez la brosse latérale après le nettoyage.
- Ne réparez pas votre appareil ou votre bloc-batterie sauf indication contraire dans le manuel d'utilisation et d'entretien.
- Ne démontez pas votre appareil ni ne modifiez le logiciel dans l'appareil. Seul le personnel de maintenance autorisé peut accéder et remplacer les composants défectueux.

1.5 Sécurité de la batterie ⚠

- Une utilisation incorrecte de la batterie peut entraîner un incendie ou une explosion. Ne pas chauffer, démonter, casser, détruire ou brûler votre appareil ou votre batterie. ⚠
- N'utilisez pas de chargeurs non autorisés. L'utilisation de chargeurs non autorisés pourrait entraîner une génération de chaleur, de fumée, d'incendie ou d'explosion de la batterie. ⚠
- Utilisez uniquement des packs de batteries spécifiquement conçus. L'utilisation d'autres packs de batteries peut entraîner un risque de blessure et d'incendie. ⚠
- N'utilisez pas le pack de batterie qui est endommagé ou modifié. Les batteries endommagées ou modifiées peuvent présenter un comportement imprévisible entraînant un incendie, une explosion et un risque de blessure. ⚠
- Inspectez périodiquement le pack de batterie à la recherche de tout signe de dommage ou de fuite. Ne chargez pas

- les packs de batterie endommagés ou qui fuient. Ne permettez pas au liquide de entrer en contact avec la peau ou les yeux. En cas de contact, lavez abondamment la zone affectée avec beaucoup d'eau et demandez de l'aide médicale.
- Gardez les batteries hors de la portée des enfants. Consultez immédiatement un médecin si une pile ou une batterie est avalée.
- Veillez à ne pas endommager le cordon d'alimentation. Ne pas tirer sur ou transporter votre appareil ou la station de charge par le cordon d'alimentation, utiliser le cordon d'alimentation comme poignée, fermer une
- Ne débranchez pas le chargeur en tirant sur le câble. Pour débrancher, saisissez le chargeur, pas le câble. L'utilisation d'une rallonge n'est pas recommandée.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
- Cet appareil contient des piles ne pouvant être remplacées que par des personnes qualifiées.
- Cet appareil comporte un avertissement contre la recharge de batteries non rechargeables.
- La batterie est de type Lithium Ion, 3200mAh.
- Ne chargez pas votre appareil pendant une période prolongée afin d'éviter d'endommager la batterie.
- Lorsque le pack de batterie n'est pas utilisé, gardez-le loin d'autres objets métalliques tels que les trombones, les pièces de monnaie, les clés, les clous et les vis qui peuvent établir une connexion d'un terminal à l'autre. La mise en court-circuit des bornes de la batterie peut provoquer des brûlures ou un incendie. ⚠
- Chargez l'appareil et la station de charge à pleine capacité, puis éteignez-les et débranchez la station de charge lorsque vous ne les utilisez pas pendant de longues périodes. Assurez-vous de les recharger au moins une fois tous les trois mois pour éviter que la batterie ne se décharge trop.
- Ne touchez pas le connecteur d'alimentation avec des mains mouillées.
- Tenez le cordon d'alimentation à l'écart des surfaces chaudes.
- Gardez le pack de batterie propre et sec. Essayez les bornes de la cellule/batterie avec un chiffon sec propre s'ils deviennent sales.
- Suivez toutes les instructions de charge et ne chargez pas le pack de batterie ou l'appareil en dehors de la plage de température spécifiée dans le manuel ou dans ces instructions de sécurité importantes.
- La batterie doit être retirée du produit avant d'être mise au rebut.
- Éliminez ou recyclez la batterie conformément aux ordonnances ou réglementations locales.
- L'appareil ne doit être utilisé qu'avec le bloc d'alimentation fourni avec l'appareil.

1.6 Sécurité des détergents ⚠

- Les détergents ménagers sont sûrs lorsqu'ils sont utilisés et stockés conformément aux instructions figurant sur l'étiquette. Assurez-vous toujours de lire et de suivre attentivement les instructions.
- Utilisez uniquement le détergent désigné par NAVRAL. L'utilisation d'un détergent non désigné peut endommager votre appareil ou même provoquer un incendie et un choc électrique en raison de dommages aux composants internes. ⚠ ⚠
- Rincez-vous les mains après utilisation.
- Gardez le détergent hors de portée des enfants.
- Éloignez le détergent des yeux, si le produit entre en contact avec les yeux, rincez abondamment à l'eau.
- Veuillez vous référer à la boîte extérieure et à la bouteille de détergent pour plus d'avertissements.

1.7 Sécurité laser ⚠

- Le capteur de distance laser de ce produit est conforme aux normes relatives aux produits laser de classe I de la norme IEC 60825-1 : 2014 et ne produit pas de rayonnement laser dangereux.

2. Informations de conformité

2.1 Pour les États-Unis et le Canada

2.1.1 Déclaration de conformité FCC/IC



Le présent appareil est conforme à la partie 15 des règles de la FCC/contient des émetteurs/récepteurs exemptés de licence qui respectent les RSS exemptés de licence d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :

- (1) Le présent appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et
- (2) Le présent appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant entraîner un fonctionnement indésirable.

Important: Des changements ou des modifications apportés à cet appareil et non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité peuvent annuler l'autorisation de l'utilisateur d'utiliser l'équipement.

Remarque: Cet équipement a été testé et jugé conforme aux limites pour un appareil numérique de Classe B, conformément à la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'y a aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet équipement cause des interférences nuisibles à la réception radio ou télévisuelle, ce qui peut être déterminé en éteignant et en rallumant l'équipement, l'utilisateur est encouragé à tenter de corriger les interférences par une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Brancher l'équipement sur une prise d'un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté.
- Consulter le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

2.1.2 Déclaration d'exposition Permissive maximale

Ce produit est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements de la FCC et de l'ISED établies pour un environnement non contrôlé. Ce transmetteur ne doit pas être co-localisé ou utilisé en conjonction avec une autre antenne ou un autre émetteur.

2.2 Pour les pays de l'UE et le Royaume-Uni

2.2.1 Déclaration de conformité CE



Par la présente, NARWAL déclare que l'équipement radio de type [Robot Aspirateur et Vadrouille] est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte intégral de la déclaration de conformité est disponible à l'adresse internet suivante : <https://de.narwal.com/pages/compliance>

2.2.2 Déclaration d'exposition Permissive maximale

Le présent produit est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements CE établies pour un environnement non contrôlé.

2.3 Informations sur l'élimination des batteries



Ce symbole sur la batterie indique que la batterie ne doit pas être éliminée avec les déchets municipaux non triés.

En tant qu'utilisateur final, il vous incombe de disposer des batteries en fin de vie de votre appareil de manière respectueuse de l'environnement :

- soit en les retournant au distributeur chez qui vous avez acheté le produit,

- soit en les déposant dans un point de collecte désigné.

La collecte séparée et le recyclage des batteries en fin de vie au moment de leur élimination contribuent à préserver les ressources naturelles et à garantir qu'elles sont recyclées de manière à protéger la santé humaine et l'environnement. Pour plus d'informations, veuillez contacter votre bureau de recyclage local ou le revendeur chez qui vous avez acheté le produit. Ne pas disposer correctement des batteries en fin de vie peut entraîner des effets négatifs potentiels sur l'environnement et la santé humaine en raison des substances contenues dans les batteries et les accumulateurs. Des informations sur les effets des substances problématiques dans le flux de déchets de batteries peuvent être trouvées à la source suivante: <https://environment.ec.europa.eu/topics/waste-and-recycling/batteries>

2.4 Informations sur l'élimination des batteries



Ce symbole sur le produit indique que l'appareil ne doit pas être éliminé avec les déchets municipaux non triés.

En tant qu'utilisateur final, il est de votre responsabilité de disposer de l'appareil en fin de vie de manière écologiquement sensible comme suit :

- en la retournant au distributeur/dealer chez qui vous avez acheté le produit ; ou
 - en la déposant dans un point de collecte désigné.
- La bonne élimination de ce produit contribuera à économiser des ressources précieuses et à prévenir tout effet potentiellement négatif sur la santé humaine et l'environnement, qui pourrait autrement résulter d'une gestion inappropriée des déchets. Veuillez contacter votre autorité locale pour plus de détails ou votre point de collecte désigné le plus proche. Des sanctions peuvent être applicables en cas de mauvaise élimination de ces déchets, conformément à la législation nationale. De plus amples informations peuvent être trouvées à la source suivante : <https://environment.ec.europa.eu/topics/waste-and-recycling/waste-electrical-and-electronic-equipment-wEEE>

2.5 Protection des données

- Lorsque le produit est équipé d'une caméra et de microphones, certaines fonctions intelligentes (telles que les appels vidéo et la photo en direct) ne sont disponibles qu'après avoir téléchargé l'application Narwal Freo.
- La caméra de ce produit (le cas échéant) sera allumée pendant la cartographie et le nettoyage. Veuillez protéger votre vie privée, celle des membres de votre famille et de vos visiteurs.
- Ce produit est destiné à un usage domestique uniquement. Veuillez NE PAS l'utiliser à des fins commerciales ou à l'extérieur. N'utilisez PAS ce produit pour collecter et utiliser les informations personnelles d'autres personnes. Si vous utilisez ce produit dans un cadre domestique ou dans tout autre scénario n'impliquant pas votre usage personnel, veuillez à informer les autres des informations personnelles qui peuvent être collectées, à obtenir leur consentement avant d'utiliser le produit, et à comprendre et accepter de supporter toutes les conséquences qui en résultent.
- Pour garantir la sécurité de vos informations personnelles et avant de revendre, de donner, de jeter ou de mettre au rebut le robot de quelque manière que ce soit, veuillez (seul l'utilisateur principal en l'autorisation) appuyer sur « Autorisation de l'appareil annulée » dans l'application Freo pour effacer les données stockées sur le serveur cloud et utiliser le bouton RESET du robot pour supprimer localement les données stockées sur le robot.

3. Politiques de garantie

Avis important : Narwal (« nous ») fournissons les services de garantie pour les utilisateurs finaux (« vous »), qui ne dégagent pas vos droits légaux justifiés selon les lois de consommateurs. Ces services de garantie sont limités aux fins d'utilisation personnelle au lieu de la vente commerciale pour les produits achetés depuis Narwal ou les distributeurs et les détaillants de Narwal (« produit »). Cette garantie n'est disponible que dans le pays où la région où vous avez acheté le produit à l'origine (à l'exclusion de la Chine continentale).

Toutes les mises à jour des politiques de garantie seront publiées sur narwal.com, et nous vous encourageons à revoir

cette Politique périodiquement pour vous assurer que vous êtes familier avec la dernière version. En cas d'incohérence entre cette Politique sur narwal.com et tout autre document inclus dans le produit ou lié au produit, la version la plus récente des Politiques de garantie publiée sur narwal.com prévaudra.

Les Politiques de garantie dans d'autres langues sont disponibles sur narwal.com. En cas d'incohérence entre les différentes versions, celle en anglais prévaudra.

3.1 Période de garantie

Narwal vous garantit que le Produit ne présentera nide défauts de matériaux ni de fabrication avec une utilisation normale conformément à la documentation de produit publiée par Narwal à partir de la date de réception jusqu'à la fin de la période de garantie spécifiée (« Période de garantie »). Narwal publie de la documentation sur les produits, y compris, mais sans s'y limiter, les informations contenues dans les manuels d'utilisation, les spécifications, les notifications dans l'application et les informations incluses dans les communications de service.

Si le produit a été acheté dans un pays membre de l'Union Européenne ou en Suisse, la période de garantie est de 2 ans ; Si le produit a été acheté dans un pays ou territoire autre qu'un État membre de l'Union européenne ou la Suisse, la période de garantie est de 1 an ;

Toutefois, si la loi applicable dans le pays ou le territoire où le produit a été acheté à l'origine en stipule autrement, les dispositions de cette loi s'appliquent. Les produits consommables ne sont pas couverts dans la portée des services de garantie.

3.2 Comment obtenir les services de garantie

Pour tout défaut de la matière ou du processus technologique pendant la période de garantie, vous pouvez nous contacter via notre adresse électronique ou notre site web. Si votre produit n'a pas été acheté directement auprès de Narwal, vous pouvez d'abord contacter votre vendeur de produit. Vous devrez fournir le numéro de série de votre produit, la facture originale ou le reçu indiquant la date d'achat, et tous les détails du produit pour obtenir la garantie appropriée.

3.3 Comment Narwal fournit des services de garantie

Lorsque vous dressez une demande de garantie à Narwal, vous comprenez et acceptez que Narwal vous demande éventuellement de renvoyer le produit à Narwal ou à un fournisseur autorisé de services de Narwal pour des inspections supplémentaires. En cas de défauts de la matière ou de processus technologique, Narwal vous fournira les services de garantie ou le remplacement gratuit et les frais de transport aller-retour seront à notre charge (uniquement si les frais d'expédition sont encourus dans le pays d'achat d'origine). Attention : les services de garantie ne sont disponibles que dans le pays ou la région où le produit a été acheté à l'origine, et les services de réparation transfrontalière ou internationale ne sont pas pris en charge. Vous êtes seul responsable des frais d'expédition internationaux, des droits de douane ou d'autres coûts associés à l'expédition du produit vers le pays ou la région où il a été acheté à l'origine.

Narwal peut fournir un service de garantie de la manière suivante, à sa seule discrétion :

- Réparer un produit en utilisant des pièces neuves ou renouvelées ou ;
- Remplacer le produit par un nouveau ou par un produit qui est fabriqué avec de nouvelles pièces ou de pièces renouvelées et qui est au moins fonctionnellement identique au produit d'origine, ou ;
- Remplacer le produit par un produit de nouveau modèle dont les fonctions sont équivalentes ou meilleures que le produit original.

Dans la mesure où la loi applicable le permet, la période de garantie ne sera pas prolongée ni renouvelée ou changée à cause de la réparation, du remplacement ou de la revente. Le produit ou le composant remplacé ou réparé continueront à être garantis pendant la période de garantie initiale. Narwal vous retournera le produit remplacé ou réparé dans le bref délai. Les composants démontés du produit sont la propriété de Narwal.

3.4 Exclusions de la garantie

Sauf promesse écrite de Narwal, les circonstances suivantes relatives au produit ne sont pas couvertes par la garantie et

Narwal ou les fournisseurs de services autorisés par Narwal auront le droit de facturer les frais d'expédition, de main d'œuvre et de matériel :

- Usure normale du produit (y compris mais non limité à l'usure de la batterie) ;
- Expiration de la période de garantie ;
- Le numéro de série du produit est arraché, effacé, dégradé, modifié ou illisible de toute autre manière ;
- Défaillance ou endommagement du produit dû au non-respect des instructions d'utilisation du produit ;
- Défaillance ou dommage causé par des facteurs humains tels que l'intention ou la négligence ;
- Les événements accidentels ou les défaillances ou dommages causés par le feu, l'inondation, la foudre ou d'autres cas de force majeure ;
- La défaillance du Produit due à des causes externes hors du contrôle raisonnable de Narwal, y compris, mais sans s'y limiter, les défaillances, les fluctuations ou les interruptions de l'électricité, des services ISP (Internet Service Provider) ou des réseaux sans fil ;
- L'incapacité d'utiliser le produit en raison de l'intensité de signal sans fil faible ou inégalement distribuée dans votre environnement domestique au moment où vous utilisez le produit ;
- La défaillance ou l'endommagement du produit résultant de l'utilisation d'accessoires ou de consommables non fournis ou recommandés par Narwal ;
- L'installation ou l'altération du produit par vous ou un tiers non autorisé par Narwal, qui entraîne un dysfonctionnement ou un endommagement du produit ;
- Des pannes ou dommages causés par un emballage inadéquat du produit au cours de la livraison ;
- Vous avez acheté le produit auprès d'un distributeur ou détaillant non autorisé ;
- Le produit est utilisé dans un environnement non familial, y compris, mais sans s'y limiter, un nettoyage des poudres blanches, des grains de sable, des poussières, etc., un nettoyage d'un environnement commercial, un nettoyage d'un environnement plein de substances microparticulaires tels que des particules chimiques à adsorption spéciale, des particules métalliques, etc.

3.5 Limitation des obligations

Les présents politiques sont les seuls fondements de votre réclamation contre Narwal, et les seules responsabilités que Narwal doit assumer pour les défauts de votre produit. Ces politiques remplacent toutes les autres garanties et responsabilités de Narwal, qu'elles soient orales, écrites, (non obligatoires) statutaires, contractuelles ou délictuelles. Dans toute la mesure permise par la loi applicable, Narwal rejette les garanties implicites, y compris, mais sans s'y limiter, les garanties de qualité marchande et d'adéquation à un usage particulier et les garanties contre les vices cachés ou latents. Toutefois, ces politiques n'excluent ni ne limitent aucun de vos droits statutaires en vertu de la loi applicable.

Dans la portée la plus grande autorisée par les lois applicables, Narwal n'assume aucune responsabilité pour la perte, le dommage, l'effondrement des données, les pertes des profits, les pertes d'utilisation des produits ou des fonctions, les pertes des activités, les pertes contractuelles, les pertes des revenus, les pertes des dépôts prévus, l'augmentation des coûts ou des frais ou toutes les pertes indirectes ou les pertes ou dommages spéciaux.

Les responsabilités de Narwal dans la portée la plus grande autorisée par les lois applicables sont limitées dans la valeur d'achat des produits. Mais les limites ci-dessus ne s'appliquent pas aux négligences graves ou fautes intentionnelles, ou la mort ou les blessures corporelles qui ont été prouvées qu'elles sont causées par les négligences de Narwal.

Региональная доступность и совместимость

Для обеспечения оптимальной работы пользователей и соблюдения соответствующих законов и правил продукты Narwal, официально выпущенные компанией Narwal (и дистрибьюторами, уполномоченными компанией Narwal), могут использоваться и получать послепродажное обслуживание только в стране/регионе, в котором они выпущены. Если продукт поставляется в другие страны или регионы, вы не сможете использовать приложение Narwal Free для привязки и управления продуктом. Чтобы получить наилучшие впечатления от продукта и обслуживания, мы рекомендуем приобретать продукцию Narwal, продаваемую на местах компанией Narwal или дистрибьюторами, уполномоченными компанией Narwal.

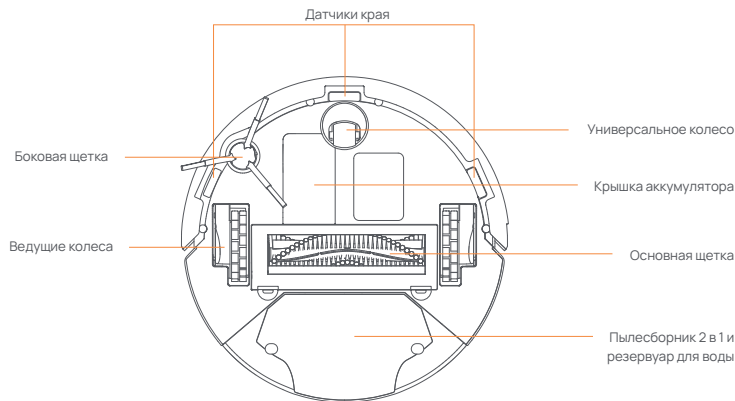
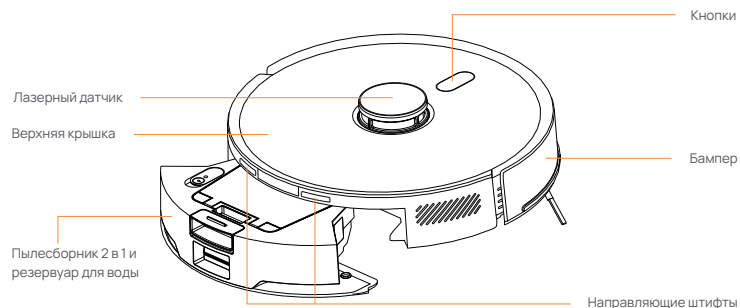
Во избежание сомнений, продукция Narwal, выпущенная на территории материкового Китая компанией Narwal (и дистрибьюторами, уполномоченными компанией Narwal), может использоваться и получать послепродажное обслуживание только на территории материкового Китая (за исключением регионов Гонконг, Макао и Тайвань).

Описание продукта

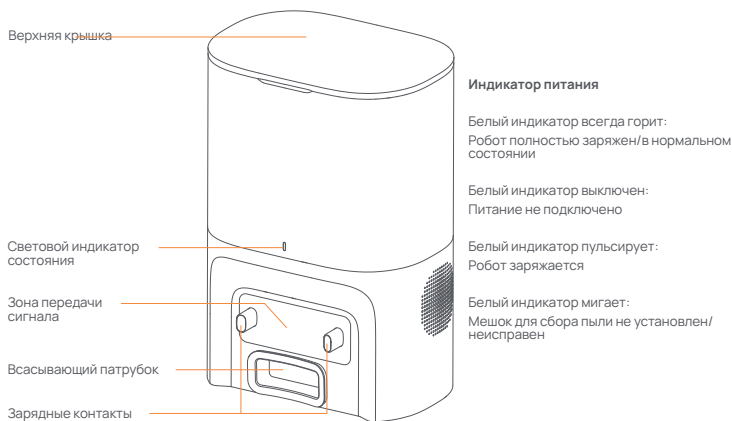
Основной блок



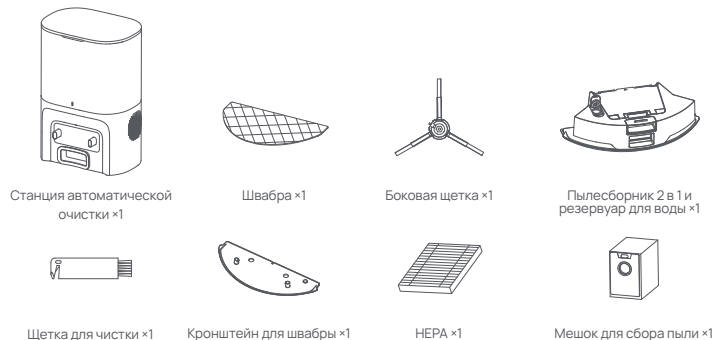
Датчики и конструкция



Станция автоматической очистки

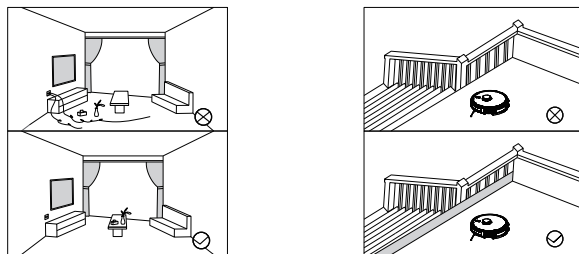


Список принадлежностей



Краткое руководство по эксплуатации

Подготовка перед использованием



1. Перед запуском робота, пожалуйста, уберите с пола разбросанные провода, твердые и острые предметы (например, гвозди и стекло), предметы, которые легко опрокинуть, хрупкие и ценные предметы. Избегайте травм персонала или материального ущерба, вызванных запутыванием, застреванием, перетаскиванием или ударом робота.
2. Если устройство используется на высоте, пожалуйста, установите ограждение, чтобы робот случайно не упал, не толкнув предметы, что может привести к травмам персонала или повреждению имущества.

Примечание:

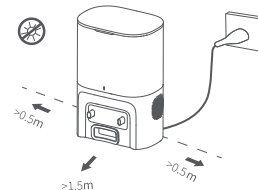
1. Рекомендуется следить за роботом на протяжении всей первой уборки, чтобы помочь справиться с некоторыми проблемами, которые могут возникнуть, и тогда робот сможет успешно выполнять автономную уборку при последующей уборке.
2. Если какие-то зоны не требуют уборки или робот может в них застрять, вы можете установить запретную зону в мобильном приложении, чтобы робот не мог перемещаться в эти зоны.
3. Не позволяйте роботу засасывать твердые или острые предметы (например, отходы декоративной обработки, стекло, гвозди и т.д.), в противном случае они могут поцарапать робота и пол.

1. Извлеките элементы из упаковок



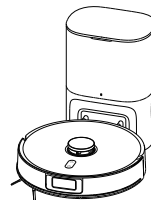
2. Установите станцию автоматической очистки и включите ее

- Не размещайте станцию автоматической очистки под прямыми солнечными лучами.
- Убедитесь, что в пределах 0,5 метров по обе стороны от станции автоматической очистки и в пределах 1,5 метров перед станцией автоматической очистки нет препятствий.
- Пожалуйста, уберите кабель, чтобы робот не потянул его за собой, что может привести к перемещению станции автоматической очистки или отключению питания.



3. Подготовка к запуску

При первом использовании, пожалуйста, переместите робота на станцию автоматической очистки для зарядки. Для ежедневного использования нажмите кнопку "⏏" на роботе, чтобы начать зарядку.



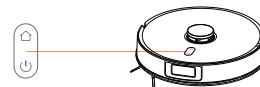
- ⏏ Включение питания/выключение питания/
Начать уборку/приостановить уборку
 - Короткое нажатие для запуска общей уборки/
Приостановка уборки
 - Длительное нажатие 3 секунды для включения/
выключения питания
- 🏠 Перезарядка/приостановка перезарядки
 - Короткое нажатие для перезарядки/
приостановки перезарядки

4. Подключение и привязка робота в приложении

- ① Загрузите приложение Narwal и следуйте инструкциям по подключению и привязке робота.



- ② Длительное нажатие кнопку "⏏" + "🏠" в течение 3 секунд для перехода в режим настройки сети.



- ③ Войдите в свою учетную запись, затем выберите "Добавить устройство" в интерфейсе приложения и выберите свое устройство. (Пожалуйста, убедитесь, что Bluetooth вашего телефона включен).
- ④ Следуйте инструкциям приложения, чтобы выбрать 2.4G WiFi и ввести пароль. (Поддерживается только 2.4G WiFi.)
- ⑤ Устройство подключено.
- ⑥ Устройство подключено успешно.

5.Начните уборку с помощью приложения

После успешного подключения вы сможете управлять роботом с помощью приложения.

Основные параметры

Основной блок

	Параметр
Модель изделия	YJCC032
Размеры	330x330x100mm
Аккумулятор	Литиевый аккумулятор 4S1P емкостью 3200 мАч
Номинальное напряжение	14.4V
Номинальная мощность	45W
Время зарядки	≈ 5h
Емкость пылесборника	250ml
Емкость резервуара для воды	300ml
Диапазон частот	2412~2472 MHz
Максимальная радиочастотная мощность	17 dBm

Станция автоматической очистки

	Параметр
Размеры	228x162x330mm
Входные характеристики	220-240V~
Выходные характеристики	220V 0.6A
Мощность	650W
Емкость пылесборника	3.5 L

Информация по технике безопасности

1. ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ПРИБОРА

ПРОЧТИТЕ ВСЕ ИНСТРУКЦИИ.

При использовании прибора необходимо всегда соблюдать основные инструкции, в том числе следующие:

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- Для снижения риска возгорания, поражения электрическим током или получения травм, перед настройкой, эксплуатацией и обслуживанием прибора ознакомьтесь с приведенными ниже мерами предосторожности.
- Для подзарядки аккумулятора используйте только съемный блок питания, входящий в комплект поставки данного прибора.

СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ

	Символ предупреждения о безопасности Он используется для предупреждения о потенциальной опасности получения травм. Соблюдайте все правила техники безопасности, которые следуют за этим символом, чтобы избежать возможных травм или смерти.		
	Опасность поражения электрическим током		Опасность пожара
	Внимание		Оборудование класса II
	Оборудование класса III		Переменный ток
	Постоянный ток		Только для использования внутри помещений.
	Прочитайте инструкции.		Символ CE
	Символ FCC		
	Этот символ на аккумуляторе указывает на то, что его нельзя выбрасывать вместе с несортированными обычными бытовыми отходами.		
	Этот символ на изделии указывает на то, что прибор нельзя выбрасывать вместе с несортированными обычными бытовыми отходами.		

1.1 Общие сведения ⚠

- Не оставляйте прибор, когда он включен в розетку. Выключайте вилку из розетки, когда прибор не используется, и перед обслуживанием.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ - Для снижения риска поражения электрическим током - Не используйте устройство вне помещений, на влажных поверхностях или там, где возможен контакт с водой или погружение в нее. Используйте только в сухом помещении. ⚠
- Прибор не является водонепроницаемым. Не рассыпайте и не наливайте на него жидкость. Не погружайте прибор в воду. В случае пролития жидкости немедленно вытрите ее.
- Не допускайте использования в качестве игрушки. При использовании рядом с детьми или домашними животными необходимо пристальное внимание. Дети должны находиться под присмотром, чтобы они не играли с прибором.
- Не садитесь, не вставляйте и не кладите какие-либо предметы на прибор. Не позволяйте детям или домашним животным сидеть на приборе.
- Данный прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также с недостаточным опытом и знаниями, если они не были проинструктированы или проконтролированы по использованию прибора лицом, ответственным за их безопасность.
- Используйте только в соответствии с руководством пользователя и важными инструкциями по безопасности. Используйте только рекомендованные производителем навесные аксессуары.
- Не используйте с поврежденным шнуром или вилкой. Если изделие не работает должным образом, его уронили, повредили, оставили на открытом воздухе или уронили в воду, верните его в сервисный центр.
- Не тяните и не перетаскивайте изделие за шнур, не используйте шнур в качестве ручки, не закрывайте дверь на шнур, не перегибайте шнур через острые края или углы. Не давите изделие переезжать шнур. Держите шнур вдали от нагретых поверхностей.
- Не вынимайте вилку из розетки, потянув за шнур. Чтобы вынуть вилку из розетки, возьмитесь за вилку, а не за шнур.
- Не прикасайтесь к вилке или прибору мокрыми руками.
- Не помещайте в отверстия какие-либо предметы. Не используйте устройство с заблокированными отверстиями; очищайте его от пыли, ворса, волос и всего, что может уменьшить поток воздуха.
- Держите волосы, широкую одежду, пальцы и любые части тела подальше от отверстий и движущихся частей.
- Перед отключением от сети выключите все элементы управления.
- Не используйте прибор в местах, где он может упасть на лестницу, балкон и т.д. Не используйте его в высоких или узких местах, например, на полке или лестнице.
- Не используйте для сбора легковоспламеняющихся или горючих жидкостей, таких как бензин, а также в местах, где они могут находиться. Аккумулятор может загореться или взорваться. ⚠
- Используйте устройство только для уборки бытового характера. Не используйте его в коммерческих или промышленных условиях.
- Не эксплуатируйте прибор в местах, где есть открытые каминные, зажженные свечи в подсвечниках, на столах и т.д., на которые прибор может случайно натолкнуться или удариться. ⚠
- Не ставьте прибор на плиту или рядом с ней, а также на любую другую горячую поверхность и не сжигайте прибор, даже если он сильно поврежден. Аккумулятор может загореться или взорваться. ⚠
- Не используйте вблизи взрывоопасных зонах или местах утечки статического электричества, например, на автозаправочных станциях. ⚠
- Не эксплуатируйте и не храните прибор при очень высоких или низких температурах. Рекомендуемый диапазон рабочих температур составляет от 0°C/32°F до 35°C/95°F, а диапазон температур хранения - от -20°C/-4°F до 70°C/158°F. Заряжайте прибор при температуре от 4°C/39°F до 40°C/104°F. Во избежание риска взрыва держите прибор вдали от огня и мест с температурой выше 130°C/266°F. ⚠
- Не подвергайте прибор воздействию прямых солнечных лучей.
- Не используйте для уборки воды.
- Не собирайте горящие или дымящиеся предметы, такие как сигареты, спички или горячий пепел. Аккумулятор может загореться или взорваться. ⚠
- Если в убираемой комнате есть балкон, необходимо использовать физический барьер для предотвращения доступа на балкон и обеспечения безопасной работы.
- При транспортировке, перемещении, эксплуатации и замене компонентов всегда держите прибор лицевой

стороной вверх. Прибор может получить повреждения, если находится в перевернутом состоянии.

- Не наносите на фильтр(ы) прибора никаких ароматических средств. Химические вещества, входящие в состав таких продуктов, легко воспламеняются и могут привести к возгоранию прибора. ⚠
- Не используйте для уборки острых предметов, таких как осколки стекла, булавки и мелкие камни.
- Не используйте для очистки уборки пенящихся жидкостей, таких как стиральный порошок, чистящие средства, моча.
- Используйте только рекомендованные компаний NARWAL принадлежности и запасные части.
- Используйте только зарядное устройство NARWAL, адаптер питания и аккумулятор, поставляемые в комплекте с изделием, другие типы аккумуляторов могут загореться, что приведет к травмам и повреждениям.
- Не разбирайте прибор, кроме как по инструкции, для установки или замены аккумулятора или для проведения необходимого технического обслуживания, так как неправильная сборка может привести к поражению электрическим током или возгоранию. ⚠ ⚠
- Если прибор оснащен двойной изоляцией, используйте только идентичные запасные части. См. инструкции по обслуживанию приборов с двойной изоляцией.
- ОБСЛУЖИВАНИЕ ПРИБОРОВ С ДВОЙНОЙ ИЗОЛЯЦИЕЙ:
 - Прибор с двойной изоляцией маркируется словами "DOUBLE INSULATION" (ДВОЙНАЯ ИЗОЛЯЦИЯ) или "DOUBLE INSULATED" (ИЗОЛИРОВАН ДВОЙНОЙ ИЗОЛЯЦИЕЙ).
 - На приборе также может быть нанесен символ (⏚).
 - В приборе с двойной изоляцией вместо заземления предусмотрены две системы изоляции.
 - В приборах с двойной изоляцией не предусмотрено средств заземления, также не следует добавлять средства заземления к прибору.
- Обслуживание прибора с двойной изоляцией требует особой осторожности и знания системы, и должно выполняться только квалифицированным сервисным персоналом.
- Запасные части для приборов с двойной изоляцией должны быть идентичны заменяемым деталям.
- Дети в возрасте от 8 лет и старше, а также лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, или с недостатком опыта и знаний могут пользоваться данным прибором если они находятся под присмотром или проинструктированы относительно безопасного использования прибора и понимают связанные с этим опасности. Дети не должны играть с прибором. Дети не должны выполнять очистку и техническое обслуживание прибора без присмотра.

1.2 Подготовка ⚠

- Оставьте перед зарядной станцией свободное пространство с углом обзора 180 градусов и площадью не менее 1,0 м³ футов.
- Прежде чем использовать прибор на твердых полах, протестируйте его на небольшом участке твердого пола, чтобы убедиться в его совместимости. Использование прибора на твердом полу, не совместимом с ним, может привести к повреждению пола.
- Прежде чем использовать прибор на коврах или ковровых покрытиях, убедитесь, что ковры или ковровые покрытия совместимы с пылесосами, которые используют штанги или щетки. Использование прибора на несовместимых коврах или ковровых покрытиях может привести к их повреждению.
- Перед использованием прибора поднимите с пола предметы, включая одежду, разбросанные бумаги, шнуры для жалюзи или штор, шнуры питания и любые хрупкие предметы. Если прибор проедет по шнуру и потянет его за собой, есть вероятность, что какой-либо предмет будет сорван со стола или полки. Убедитесь, что в зоне уборки нет острых предметов, таких как лезвия, ножицы или отвертки.
- Перед использованием прибора уберите горящие свечи и хрупкие предметы с верхней части мебели, так как прибор может удариться о мебель и сбить предметы.

1.3 Работа ⚠

- Не прикасайтесь к вилке или прибору мокрыми руками.
- Эксплуатируйте прибор на ровных полах в помещениях без лестниц и препятствий высотой более 15 мм /0.5" в зонах, подлежащих уборке. Если в местах, подлежащих уборке, есть ступеньки или лестницы, следует управлять прибором так, чтобы он мог обнаружить ступеньку, не переваливаясь через край, или установить запретную зону. Убедитесь, что физический барьер не представляет опасности для движения.
- Помните, что прибор движется сам по себе. Соблюдайте осторожность при передвижении в зоне работы

прибора, чтобы не наступить на него или не споткнуться об него.

- Следите за младенцами, детьми, домашними животными, слепыми и пожилыми людьми, если они находятся рядом с работающим прибором. Не включайте прибор в комнате, где находится младенец, ребенок или домашнее животное без присмотра.
- Убедитесь, что доступ к сети работает, чтобы вы могли просматривать рабочее состояние прибора в мобильном приложении.
- Не перемещайте прибор во время его работы, так как это может привести к неправильному положению прибора. Рядом после создания карты вы перестаете в доме мебель, например диваны, тумбы и обеденные столы, устройство может перезапустить составление карты.
- Держите одежду, широкую обувь, пальцы и любые части тела подальше от любых отверстий и движущихся частей.
- Если прибор заблокирован, отключите питание и вручную устранили препятствия.
- Не помещайте в отверстия какие-либо предметы.
- Не используйте устройство с заблокированными отверстиями; очищайте его от пыли, ворса, волос и всего, что может уменьшить поток воздуха.
- Не прикасайтесь никакими предметами к точкам зарядки на приборе или зарядной станции.
- Не заслоняйте датчики и систему технического зрения.
- В случае утечки жидкости прекратите использование прибора, отключите питание и обратитесь в сервисный центр. Помните, что после влажной уборки с помощью вашего прибора пол может быть скользким.
- Не оставляйте прибор без присмотра, когда он включен в розетку. Отключайте прибор от розетки, когда он не используется, и перед обслуживанием.
- Соблюдайте особую осторожность при уборке рядом с лестницами.
- Не используйте прибор без установленного пылесборника и / или фильтров.
- Перед выполнением любых регулировок, заменой принадлежностей или хранением прибора отсоедините от него аккумуляторный блок. Такие превентивные меры безопасности снижают риск случайного включения прибора.
- Для обеспечения безопасности изделия поручите его обслуживание квалифицированному специалисту с использованием только идентичных запасных частей.

1.4 Очистка и обслуживание

- Не проводите чистку и техническое обслуживание, кроме тех, которые указаны в руководстве пользователя и важных инструкциях по безопасности.
- Отключите зарядную станцию от сети и выключите прибор перед чисткой или обслуживанием.
- Не протирайте любые части прибора влажной тканью или любой жидкостью.
- Боковая щетка может запутаться в волосах или шерсти во время работы пылесоса. Очистите боковую щетку после уборки.
- Не ремонтируйте прибор или аккумуляторный блок, кроме случаев, указанных в инструкции по эксплуатации и уходу.
- Не разбирайте прибор и не вносите изменения в его программное обеспечение. Замену неисправных компонентов может производить только авторизованный обслуживающий персонал.

1.5 Безопасность аккумулятора

- Неправильное использование аккумулятора может привести к пожару или взрыву. Не нагревайте, не разбирайте, не ломайте, не разрушайте и не сжигайте прибор или аккумулятор.
- Не используйте несанкционированные зарядные устройства. Использование неавторизованных зарядных устройств может привести к нагреву, задымлению, возгоранию или взрыву аккумулятора.
- Используйте только специально предназначенные для этого аккумуляторные блоки. Использование любых других аккумуляторных блоков может привести к травмам и возгоранию.
- Не используйте поврежденные или модифицированные аккумуляторные блоки. Поврежденные или модифицированные аккумуляторы могут вести себя непредсказуемо, что может привести к возгоранию, взрыву и травмам.
- Периодически проверяйте аккумуляторный блок на наличие признаков повреждения или утечки. Не заряжайте поврежденные или протекающие аккумуляторные блоки. Не допускайте попадания жидкости на кожу или в глаза. При попадании на кожу промойте пораженные участки большим количеством воды и обратитесь за медицинской помощью.
- Храните аккумуляторы в недоступном для детей месте. Немедленно обратитесь за медицинской помощью, если

проглотили элемент или аккумулятор.

- Следите за тем, чтобы не повредить шнур питания. Не тяните и не переносите прибор или зарядную станцию за шнур питания, не используйте шнур питания в качестве ручки, не закрывайте дверь на шнур питания, не тяните шнур питания через острые края или углы.
- Не отсоединяйте зарядное устройство, потянув за кабель. Чтобы отключить устройство, возьмитесь за зарядное устройство, а не за кабель. Не рекомендуется использовать удлинительный кабель.
- Если шнур питания поврежден, во избежание опасности он должен быть заменен производителем, его сервисным агентом или другим квалифицированным специалистом.
- Данное устройство содержит батареи, которые могут быть заменены только квалифицированными специалистами.
- На данном устройстве имеется предупреждение о недопустимости подзарядки неперезаряжаемых батареек.
- Используется литий-ионный аккумулятор емкостью 3200 мАч.
- Не заряжайте прибор в течение длительного времени, чтобы не повредить аккумулятор.
- Когда аккумуляторный блок не используется, держите его подальше от других металлических предметов, таких как скрепки, монеты, ключи, гвозди, шурупы, которые могут соединить одну клемму с другой. Замыкание клемм аккумулятора может привести к ожогам или возгоранию.
- Зарядите прибор и зарядную станцию до полной мощности, затем выключите их и отсоедините зарядную станцию от сети, если прибор не используется в течение длительного времени. Обязательно подзаряжайте их не реже одного раза в три месяца, чтобы предотвратить чрезмерную разрядку аккумулятора.
- Не прикасайтесь к разъему питания мокрыми руками.
- Держите шнур питания вдали от горячих поверхностей.
- Держите аккумуляторный блок чистым и сухим. При загрязнении протрите клеммы элемента / батареи чистой сухой тканью.
- Соблюдайте все инструкции по зарядке и не заряжайте аккумуляторную батарею или прибор вне температурного диапазона, указанного в инструкции.
- Перед утилизацией аккумулятора следует извлечь из устройства.
- Утилизируйте или перерабатывайте аккумулятор в соответствии с местными предписаниями и нормами.
- Прибор предназначен для использования только с блоком питания, входящим в комплект поставки прибора.

1.6 Безопасность моющих средств

- Бытовые моющие средства безопасны при использовании и хранении в соответствии с инструкциями на этикетке. Всегда внимательно читайте инструкции и следуйте им.
- Используйте только моющие средства, предназначенные для NARWAL. Использование не предназначенных для него моющих средств может привести к повреждению прибора или даже к пожару и поражению электрическим током из-за повреждения внутренних компонентов.
- Опасайтесь руки после использования.
- Держите моющее средство вдали от детей.
- Держите моющее средство подальше от глаз, при попадании средства в глаза тщательно промойте их водой.
- Обратитесь к внешней коробке и бутылке моющего средства, чтобы изучить дополнительные предупреждения.

1.7 Лазерная безопасность

- Лазерный датчик расстояния данного изделия отвечает требованиям стандартов для лазерных изделий класса I в IEC 60825-1: 2014 и не производит опасного лазерного излучения.

2. Информация о соответствии

2.1 Для США и Канады

2.1.1 Заявление о соответствии требованиям FCC/IC



Данное устройство соответствует части 15 Правил FCC / содержит передатчик(и) / приемник(и), освобожденные от лицензий, которые соответствуют требованиям RSS, освобожденным от лицензий Канады в области инноваций, науки и экономического развития. Эксплуатация осуществляется при соблюдении следующих двух условий:
(1) Это устройство не должно создавать вредных помех, и
(2) это устройство должно принимать любые помехи, включая помехи, которые могут вызвать нежелательную работу.

Внимание: изменения или модификации данного устройства, не одобренные стороной, ответственной за соответствие требованиям, могут привести к аннулированию прав пользователя на эксплуатацию оборудования. Примечание: данное оборудование было протестировано и признано соответствующим требованиям к цифровым устройствам класса В в соответствии с частью 15 правил FCC. Эти ограничения предназначены для обеспечения разумной защиты от вредных помех при установке в жилых помещениях. Данное оборудование генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию и, если оно установлено и используется не в соответствии с инструкциями, может создавать вредные помехи для радиосвязи. Однако нет никакой гарантии, что помехи не возникнут конкретном случае установки. Если данное оборудование создает помехи для радио- или телевизионного приема, что можно определить, выключив и включив оборудование, пользователю рекомендуется попытаться устранить помехи одним из нескольких из следующих способов:

- Переориентируйте или переместите приемную антенну.
- Увеличьте расстояние между оборудованием и приемником.
- Подключите оборудование к розетке в цепи, отличной от той, к которой подключен приемник.
- Обратитесь за помощью к дилеру или опытному специалисту по радио / ТВ.

2.1.2 Заявление о максимально допустимом воздействии

Это изделие соответствует ограничениям FCC и ISED по воздействию излучения, установленным для неконтролируемой среды. Этот передатчик не должен располагаться в одном месте или работать совместно с любой другой антенной или передатчиком.

2.2 Для стран ЕС и Великобритании

2.2.1 Декларация соответствия CE



Настоящим компания NARWAL заявляет, что радиооборудование типа [Робот-пылесос и швабра] соответствует Директиве 2014/53/EU. Полный текст декларации соответствия доступен по следующему интернет-адресу: <https://de.narwal.com/pages/compliance>

2.2.2 Заявление о максимально допустимом воздействии

Это изделие соответствует ограничениям CE по воздействию излучения, установленным для неконтролируемой среды.

2.3 Информация об утилизации аккумуляторов



Этот символ на аккумуляторе указывает на то, что его нельзя выбрасывать вместе с несортированными обычными бытовыми отходами.

Как конечный пользователь, вы обязаны утилизировать отслуживший свой срок аккумулятор в своем приборе с учетом требований охраны окружающей среды следующим образом:

- вернуть его дистрибьютору / дилеру, у которого вы приобрели изделие; или
- сдать его в специально отведенный пункт сбора.

Раздельный сбор и переработка отслуживших свой срок аккумуляторов при утилизации помогут сохранить природные ресурсы и обеспечить их переработку таким образом, чтобы защитить здоровье человека и окружающую среду. Для получения дополнительной информации обратитесь в местное отделение по утилизации или к дилеру, у которого вы первоначально приобрели изделие. Неправильная утилизация отслуживших свой срок аккумуляторов может привести к негативному воздействию на окружающую среду и здоровье человека из-за веществ, содержащихся в батареях и аккумуляторах. Информацию о влиянии проблемных веществ, содержащихся в отходах аккумуляторов, можно найти в следующем источнике: <https://environment.ec.europa.eu/topics/waste-and-recycling/batteries>

2.4 Информация об утилизации прибора



Этот символ на изделии указывает на то, что прибор нельзя выбрасывать вместе с несортированными обычными бытовыми отходами.

Как конечный пользователь, вы обязаны утилизировать отслуживший свой срок прибор с учетом требований охраны окружающей среды следующим образом:

- вернуть его дистрибьютору / дилеру, у которого вы приобрели изделие; или
- сдать его в специально отведенный пункт сбора.

Правильная утилизация этого изделия поможет сэкономить ценные ресурсы и предотвратить возможные негативные последствия для здоровья людей и окружающей среды, которые могут возникнуть в результате неправильного обращения с отходами. За более подробной информацией обращайтесь в местные органы власти или в ближайший пункт сбора. За неправильную утилизацию этих отходов могут применяться штрафы в соответствии с национальным законодательством. Более подробную информацию можно найти в следующем источнике: <https://environment.ec.europa.eu/topics/waste-and-recycling/waste-electrical-and-electronic-equipment-weee>

2.5 Защита данных

- Если продукт оснащен камерой и микрофоном, некоторые интеллектуальные функции (например, видеозвонки и живое фото) доступны только после загрузки приложения Narwal Freo.
- Камера этого продукта (при наличии) будет включена во время составления карты и очистки. Пожалуйста, защищайте свою личную жизнь, членов вашей семьи и посетителей.
- Этот продукт предназначен только для бытового применения. Пожалуйста, НЕ используйте его в коммерческих целях или на открытом воздухе. НЕ используйте этот продукт для сбора и использования личной информации других лиц. Если вы используете этот продукт в домашних условиях или в любом другом сценарии, не связанном с личным использованием, обязательно сообщите другим о личной информации, которая может быть собрана, получите их согласие перед использованием продукта, а также уясните и согласитесь нести все вытекающие из этого последствия.
- Чтобы обеспечить безопасность вашей личной информации, прежде чем перепродавать, раздавать, выбрасывать или иным образом утилизировать робота, пожалуйста (разрешение есть только у основного пользователя) нажмите «Авторизация устройства отменена» в приложении Freo, чтобы очистить данные. Данные хранятся на облачном сервере. И используйте кнопку СБРОС робота, чтобы удалить данные, хранящиеся на роботе локально.

3. Гарантийная политика

Важное примечание: Narwal («Мы») предоставляет конечным потребителю («Вы») гарантийное обслуживание, которое не влияет на ваши законные права в соответствии с законами о защите прав потребителей. Настоящее гарантийное обслуживание распространяется только на продукт Narwal («Продукт»), приобретенный у Narwal или уполномоченных дистрибьюторов или розничных продавцов Narwal для личного использования, а не для коммерческой перепродажи. Данное гарантийное обслуживание доступно только в той стране или регионе, где вы первоначально приобрели продукт (за исключением материкового Китая).

Все обновленные версии этой политики будут опубликованы на narwal.com, и мы рекомендуем вам регулярно просматривать эту политику, чтобы вы хорошо знали последнюю версию. Если настоящая политика противоречит любым другим документам, содержащимся в Продукте или связанным с ним, преимущественную силу имеет последняя версия настоящей политики, опубликованная на narwal.com.

Настоящая политика на других языках доступна на сайте narwal.com. В случае возникновения противоречий между версиями на разных языках, версия на английском языке имеет преимущественную силу.

3.1 Гарантийный срок

Narwal гарантирует вам, что в условиях нормального использования в соответствии с данными о продуктах, опубликованных Narwal, продукты не будут иметь дефектов материалов и технологических дефектов с даты получения продуктов до определенного гарантийного срока («Гарантийный срок»). Данные о продуктах, опубликованные Narwal, включают, но не ограничиваются информацией, содержащейся в руководствах пользователя, спецификациях, уведомлениях в приложениях и служебных сообщениях.

Если продукты приобретены в стране-члене ЕС или Швейцарии, гарантийный срок будет составлять: 2 года; Если продукты приобретены в стране или регионе за пределами Европейского Союза или Швейцарии, гарантийный срок будет составлять: 1 год;

Однако если иные предусмотрены законами, применимыми в странах или регионах, где продукты были первоначально приобретены, то применяются вышеуказанные законы. Данное гарантийное обслуживание не распространяется на расходные материалы.

3.2 Как получить гарантийное обслуживание

Если в течение гарантийного срока в продуктах обнаружены дефекты материала или технологический дефект, вы можете связаться с нами по электронной почте или через веб-сайт. Если ваш продукт не был приобретен непосредственно у Narwal, вы можете сначала связаться с продавцом, который продал вам данный продукт. Вам необходимо предоставить серийный номер вашего продукта, оригинал счета-фактуры или квитанции с указанием даты покупки и всех сведений о продукте для получения соответствующего гарантийного обслуживания.

3.3 Как Narwal предоставляет гарантийное обслуживание

Когда вы обращаетесь к Narwal с просьбой о гарантийном ремонте, просим вас понять и согласоваться с тем, что Narwal может попросить вас отправить продукты обратно в Narwal или уполномоченный поставщик услуг Narwal для дальнейшей проверки.

Если продукт имеет дефект материала или технологический дефект и все ещё находится в гарантийном сроке, Narwal предоставит вам бесплатные услуги по ремонту или замене и возместит на себя расходы на доставку продукта туда и обратно (только ограниченные расходами на доставку, понесенными в стране или регионе, где первоначально приобретены такие продукты).

Внимание: Гарантийное обслуживание доступно только в той стране или регионе, где продукт был первоначально приобретен, транснационные или международные сервисные услуги не поддерживаются. Вы несете ответственность за расходы на международный фрахт туда и обратно, таможенные пошлины и другие сопутствующие расходы, понесенные при отправке продукта обратно в страну или регион, где вы его первоначально приобрели.

Narwal может самостоятельно предоставлять гарантийное обслуживание следующим образом:

- Новые или восстановленные детали используются для ремонта продукта или;
- Продукт будет заменен на новый, или на продукт, изготовленный с использованием новых или восстановленных деталей и по меньшей мере функционально эквивалентный оригинальному продукту, или;
- Заменен на новый продукт обновленной модели, который имеет по меньшей мере одинаковые функции у

исходный продукт или функции обновления.

В случаях, когда это допускается применимым законом, гарантийный срок не будет продлен или обновлен, а также не будет подвергаться воздействию от ремонта, замены или перепродажи продукта. Для продуктов или деталей, отремонтированных или замененных в течение гарантийного срока, их ремонт будет продолжаться гарантироваться в течение первоначального гарантийного срока. Narwal вернет вам продукты после замены или ремонта как можно скорее. Все замененные детали будут находиться в собственности Narwal.

3.4 Ситуации, на которые не распространяется гарантия

За исключением письменного согласия предоставлено Narwal, гарантия не распространяется на следующие случаи, и Narwal или уполномоченный поставщик услуг Narwal имеет право взимать плату за перевозку, рабочую силу и материалы:

- Нормальные потери продукта (включая, но не ограничиваясь потерями аккумулятора);
- Истек гарантийный срок;
- Серийный номер продукта оторван, стерт, порчен, изменен или иным образом неразборчив;
- Несоблюдение описания продукта приводит к неисправности или повреждению продукта;
- Неисправность или повреждение, вызванные человеческими факторами, такими как умышленность или небрежность;
- Неисправность или повреждение, вызванные непреодолимыми силами или пожаром, наводнением, молнией или другими форс-мажорными обстоятельствами;
- Неисправность продукта, вызванная внешними причинами, находящимися вне разумного контроля Narwal, включая, но не ограничиваясь действиями таких факторов как: сбой, колебания или перебои в электроснабжении, услугах интернет-провайдера (интернет-поставщика услуг) или беспроводных сетях;
- Уровень беспроводного сигнала в домашней среде при использовании продукта слабый или неравномерно распределен, чтобы продукт не мог быть использован;
- Использование аксессуаров и расходных материалов, не предоставленных или не рекомендованных Narwal, приводит к неисправности или повреждению продукта;
- Вы или третья сторона, не уполномоченная Narwal, установили или изменили продукт, что приводит к неисправности или повреждению продукта;
- Неисправность или повреждение продукта из-за недостаточной упаковки продукта в процессе доставки;
- Продукты, которые вы приобретаете у неуполномоченных дистрибьюторов или розничных продавцов;
- Использование продукта вне дома, включая, но не ограничиваясь: для очистки от обоев, песка, пыли и т. д.; для очистки коммерческих среды; для очистки среды со специальными адсорбированными химическими, металлическими частицами и другими.

3.5 Ограничение ответственности

Эта политика является единственным основанием для вашей претензии к Narwal, а также исключительной ответственностью Narwal за дефекты в вашем продукте. Эта политика заменяет все другие гарантии и обязательства Narwal, включая устные, письменные, (необязательные) предусмотренные законом, договорные или за нарушение прав. В максимальных объемах, разрешенных применимым законом Narwal не берет на себя подразумеваемых гарантий, включая, но не ограничиваясь, гарантиями в отношении соответствия требованиям рынка и пригодности для определенной цели, а также гарантиями в отношении скрытых или потенциальных дефектов. Но данная политика не исключает и не ограничивает любые ваши законные права в соответствии с применимым законом.

В максимальных объемах, разрешенных применимым законом Narwal несет никакой ответственности за потерю, повреждение или порчу данных, любую упущенную выгоду, потери в использовании продуктов или функций, потерю бизнеса, потерю контрактов, потерю дохода или ожидаемых сбережений, увеличение затрат или расходов или любые косвенные или чрезвычайные потери или повреждения.

В максимальных объемах, разрешенных применимым законом ответственность Narwal ограничивается покупной стоимостью продукта. Но вышеуказанные ограничения не применяются к грубой небрежности или умышленным неправомерным действиям Narwal, а также к смерти или телесным повреждениям, причиненным по вине Narwal.

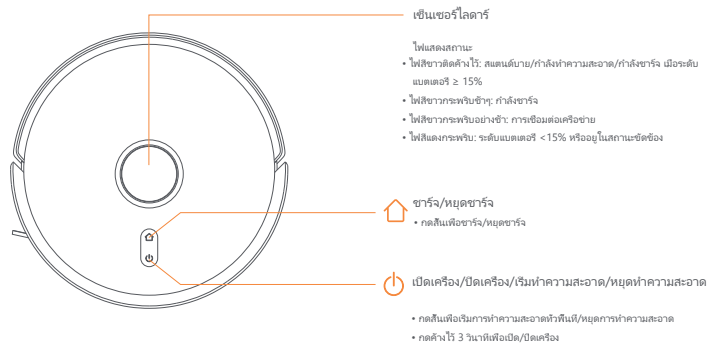
ความพร้อมใช้งานและความเข้ากันได้ในระดับภูมิภาค

[illegible]

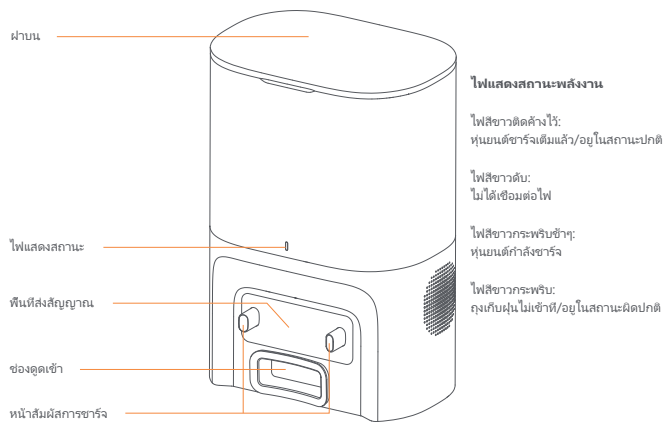
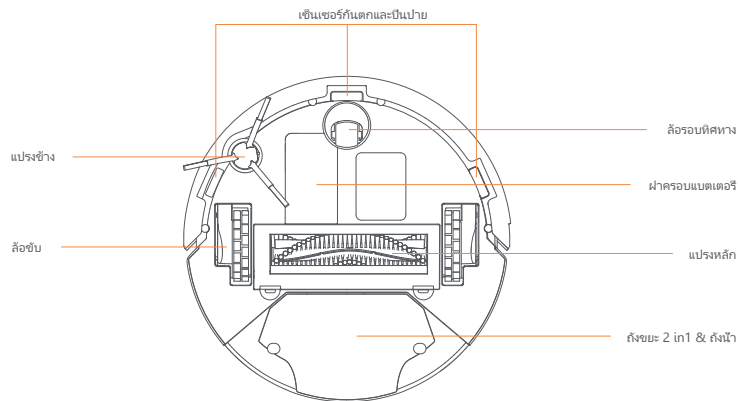
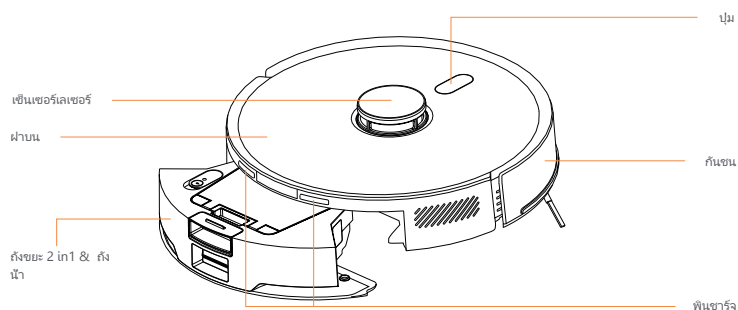
เพื่อหลีกเลี่ยงข้อกังขา ผลิตภัณฑ์ตราอาร์มาทิวาจำหน่ายในเงินแผ่นดินใหญ่โดยตราอาร์มา (และผู้จัดจำหน่ายที่ได้รับอนุญาตจากตราอาร์มา) สามารถใช้และบริการหลักการขายในเงินแผ่นดินใหญ่เท่านั้น (ไม่รวมภูมิภาคของ มาเก๊า และไต้หวัน)

การแนะนำผลิตภัณฑ์

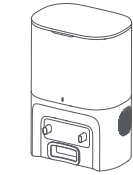
เครื่องหลัก



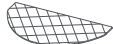
เซ็นเซอร์และโครงสร้าง



รายการอุปกรณ์เสริม



แท่นเก็บฝุ่นอัตโนมัติ x1



แผ่นดูดฝุ่น x1



ประแจช่าง x1



ถังขยะและถังน้ำ 2 ใน 1 x1



แปรงทำความสะอาด x1



ฟีดแผ่นดูดฝุ่น x1



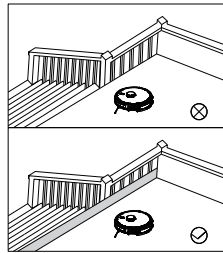
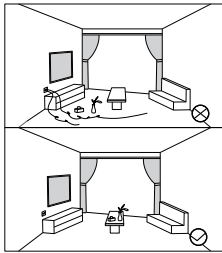
ตัวกรอง HEPA x1



ถุงเก็บฝุ่น x1

คู่มือเริ่มต้นการใช้งาน

เตรียมพร้อมก่อนใช้งาน

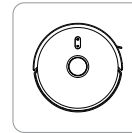


1. ก่อนที่จะสารถหุ้ยนัด โปรดเอาสายไฟ วัสดุแข็ง ของมีคม (เช่น ตะปูและแก้ว) ที่กระจัดกระจายบนพื้นออก รวมถึงสิ่งของที่มีลมยาง เปราะบาง และมีค่า เพื่อหลีกเลี่ยงการบาดเจ็บหรือความเสียหายต่อทรัพย์สินที่เกิดจากการพ่นกัน ติดขัด ลาก หรือถูกรบกวนโดยหุ่นยนต์
2. หากใช้ผลิตภัณฑ์ในพื้นที่สูง โปรดติดตั้งราวกันเพื่อป้องกันไม่ให้หุ่นยนต์ตกหล่นและหลีกเลี่ยงของให้ตกหล่นด้วย ซึ่งก่อให้เกิดการบาดเจ็บหรือความเสียหายต่อทรัพย์สิน

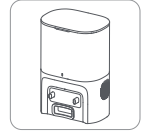
ข้อสังเกต:

1. ขอแนะนำให้ติดตามหุ่นยนต์ตลอดการทำความสะอาดครั้งแรก เพื่อช่วยจัดการกับปัญหาบางประการที่อาจเกิดขึ้น และจากนั้นหุ่นยนต์ก็จะสามารถทำความสะอาดด้วยตัวเองได้อย่างราบรื่นในการทำความสะอาดครั้งต่อไป
2. หากบางพื้นที่ไม่จำเป็นเนื่องจากความสะอาดหรืออาจทำให้หุ่นยนต์ติดอยู่ คุณสามารถกดสิ่งกีดขวางที่นั่นและหุ่นยนต์จะต้องหันไปรอบๆ เพื่อหลีกเลี่ยงพื้นที่นั้น
3. ห้ามให้หุ่นยนต์ดูดซับวัตถุแข็งหรือคม (เช่น เศษวัสดุคั่วกาแฟ ตะปู ฯลฯ) มิฉะนั้น อาจทำให้หุ่นยนต์และพื้นเกิดรอยขีดข่วนได้

1. นำผลิตภัณฑ์ออกจากบรรจุภัณฑ์



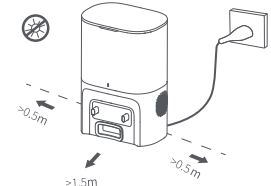
เครื่องหลัก x1



แท่นเก็บฝุ่นอัตโนมัติ x1

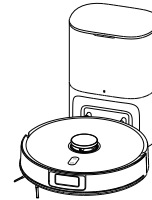
2. จัดวางแท่นเก็บฝุ่นอัตโนมัติและเปิดเครื่อง

- ห้ามวางแท่นเก็บฝุ่นอัตโนมัติไว้ที่โดนแสงแดดโดยตรง
- โปรดตรวจสอบให้แน่ใจว่าไม่มีสิ่งกีดขวางภายในระยะ 0.5 เมตรทั้งสองข้างของแท่นเก็บฝุ่นอัตโนมัติ และภายในระยะ 1.5 เมตรด้านหน้าแท่นเก็บฝุ่นอัตโนมัติ
- โปรดเก็บสายไฟอย่างดี เพื่อหลีกเลี่ยงการถูกหุ่นยนต์ลากซึ่งอาจทำให้แท่นเก็บฝุ่นอัตโนมัติเคลื่อนที่หรือไฟดับได้



3. การเตรียมความพร้อมก่อนเริ่มใช้งาน

เมื่อใช้งานครั้งแรก โปรดเคลื่อนย้ายหุ่นยนต์ไปที่แท่นเก็บฝุ่นอัตโนมัติเพื่อชาร์จไฟ สำหรับการใช้งานในเซตประจำวัน ให้กดปุ่ม "🏠" บนหุ่นยนต์เพื่อเริ่มการชาร์จไฟ



🔌 เปิดเครื่อง/ปิดเครื่อง/เริ่มทำความสะอาด/หยุดทำความสะอาด

- กดปุ่มเพื่อเริ่มการทำความสะอาดหรือหยุดทำความสะอาด
- กดค้างไว้ 3 วินาทีเพื่อเปิด/ปิดเครื่อง

🏠 ชาร์จ/หยุดชาร์จ

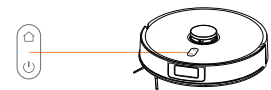
- กดปุ่มเพื่อชาร์จ/หยุดชาร์จ

4. เชื่อมต่อและผูกไบบอนด์ในแอป

- ① ดาวน์โหลดแอป Narwal และปฏิบัติตามคำแนะนำในการเชื่อมต่อและผูกไบบอนด์



- ② กดปุ่ม "🏠" + "🔌" ค้างไว้ 3 วินาทีเพื่อเข้าสู่โหมดการกำหนดค่าเครือข่าย



- ③ เช้าสู่ระบบบัญชีของคุณ จากในเลือก “เพิ่มอุปกรณ์” ในหน้าแอปและเลือกอุปกรณ์ของคุณ(โปรดตรวจสอบให้แน่ใจว่าลูหุของโทรศัพท์ของคุณเปิดอยู่)
- ④ เลือก WiFi 2.4G ตามคำแนะนำแอป และป้อนรหัสผ่าน (รองรับเฉพาะ WiFi 2.4G เท่านั้น)
- ⑤ กำลังเชื่อมต่ออุปกรณ์
- ⑥ เชื่อมต่ออุปกรณ์สำเร็จ

5.เริ่มทำความเข้าใจแอป
หลังจากเชื่อมต่อสำเร็จแล้ว คุณสามารถควบคุมหุ่นยนต์ด้วยแอปได้

พารามิเตอร์พื้นฐาน

เครื่องหลัก	
รุ่นผลิตภัณฑ์	YJCC032
ขนาด	330x330x100mm
แบตเตอรี่	แบตเตอรี่ลิเทียม 4S1P 3200mAh
พิกัดแรงดันไฟฟ้า	14.4V==
พิกัดกำลังไฟ	45W
เวลาในการชาร์จ	≈5H
ความจุของถังเก็บฝุ่น	250ml
ความจุถังน้ำ	300ml
ช่วงความถี่	2412~2472 MHz
กำลัง RF สูงสุด	17 dBm

แท่นเก็บฝุ่นอัตโนมัติ	
ขนาด	228x162x330mm
อินพุตพิกัด	220-240V~
เอาต์พุตพิกัด	20V== 0.6A
พลังงาน	650W
ความจุของถังเก็บฝุ่น	3.5 L

ข้อมูลด้านความปลอดภัย

1. อ่านคำแนะนำทั้งหมดก่อนที่จะใช้เครื่องใช้ของคุณ



เมื่อใช้เครื่องใช้ ควรปฏิบัติตามคำแนะนำพื้นฐานเสมอ รวมถึงสิ่งต่อไปนี้:

คำเตือน:

- เพื่อลดความเสี่ยงของการเกิดเพลิงไหม้ ไฟฟ้าช็อต หรือลดความเสี่ยงของ การบาดเจ็บหรือความเสียหาย โปรดอ่านข้อควรระวังด้านความปลอดภัยต่อไปนี้ก่อนที่จะตั้งค่า ใช้งาน และบำรุงรักษาเครื่องใช้ของคุณ ⚠ ⚠ ⚠
- สำหรับการชาร์จแบตเตอรี่ ต้องใช้เฉพาะอุปกรณ์แหล่งจ่ายไฟแบบถอดได้ที่ให้มาพร้อมอุปกรณ์นี้เท่านั้น

บันทึกคำแนะนำเหล่านี้

	สัญลักษณ์เตือนความปลอดภัย ใช้เพื่อแจ้งเตือนคุณถึงอันตรายที่อาจเกิดขึ้นจากการใช้แบบผิดวิธีทาง รวบรวมปฏิบัติตามข้อควรระวังเกี่ยวกับความปลอดภัยที่แนบมาสัญลักษณ์นี้เพื่อ หลีกเลี่ยงการได้รับบาดเจ็บหรือเสียชีวิต		
	เสี่ยงต่อการเกิดไฟฟ้าช็อต		เสี่ยงต่อการเกิดเพลิงไหม้
	คำเตือน		อุปกรณ์ประเภท II
	อุปกรณ์ประเภท III		ไฟฟ้ากระแสเกิน
	ไฟฟ้ากระแสตรง		สำหรับการใช้งานภายในอาคารเท่านั้น
	อ่านคำแนะนำ		สัญลักษณ์ CE
	สัญลักษณ์ FCC		
	สัญลักษณ์เป็นแบตเตอรี่แบบชาร์จไม่ได้และต้องรีไซเคิลอย่างเหมาะสม		
	สัญลักษณ์เป็นผลิตภัณฑ์ที่ควรนำทิ้ง ไม่ให้เครื่องใช้ไปใช้ซ้ำร่วมกับขยะทั่วไปในชุมชนไม่ได้แยกประเภท		

1.1 ทวีปไ้

- ห้ามสัมผัสเครื่องใช้ที่มีฉนวนแยก ปลอกปลอกออกจากตัวรับเมื่อไม่ได้ใช้งานและก่อนเข้ารับ บริการ
- ห้ามเดิน – เพื่อลดความเสี่ยงของไฟฟ้าช็อต – ห้ามใช้งานกลางแจ้งหรือบนพื้นผิวที่เปียก หรือในบริเวณที่อาจสัมผัสหรือชนเข้ากับ วัสดุภายในอาคาร ในบริเวณนี้เท่านั้น 
- เครื่องใช้ไม่สามารถยกน้ำหนักได้ ห้ามเดินหรือของเหลวลงกับ ห้ามสวมเครื่องใช้ของบุคคลอื่น ในน้ำ ในกรณีของเหลวหกและหรือ ให้ปิดไฟทั้งหมด
- เมื่ออนุญาตให้ใช้เพื่อตนเองแล้ว จำเป็นต้องใช้ความระมัดระวังเป็นพิเศษเมื่อใช้ร่วมกับ อยู่ใกล้กับเด็กและสัตว์เลี้ยง เด็กควรได้รับการดูแลตรวจสอบให้แน่ใจว่าพวกเขาไม่ได้เล่น กับเครื่องใช้นี้
- ห้ามฝน ขึ้นหรือวางวัตถุใด ๆ บนเครื่อง อย่างไรก็ตาม ห้ามใส่หรือสัมผัสสิ่งของบนเครื่องใช้
- เครื่องใช้ไม่ได้มีไว้สำหรับการใช้งานสำหรับบุคคลทั่วไป (รวมถึงเด็ก) ที่มีความบกพร่อง ทางร่างกาย ประสาทสัมผัส หรือจางด หรือขาดประสบการณ์และ ความรู้ เว้นแต่จะได้รับ การดูแลหรือคำแนะนำเกี่ยวกับวิธีการใช้ซึ่งต้องใช้บุคคลที่รับผิดชอบด้านความปลอดภัย
- ใช้งานตามข้ออธิบายไว้ในคู่มือการใช้งานและคำแนะนำด้านความปลอดภัยที่สำคัญเท่านั้น ใช้เฉพาะอุปกรณ์แบบผู้ดูแลและแนะนำเท่านั้น
- ห้ามใช้กับสายไฟหรือปลั๊กที่ชำรุด หากเครื่องใช้ไม่ทำงานตามควร ตรวจสอบ ชำรุด ถูกลบทิ้งไว้กลางแจ้ง หรือตากน้ำ ให้แห้งเพื่อป้องกันการชำรุด
- ห้ามสหรือถอดโดยไม่ใช้อย่างไฟ ใช้สายไฟเป็นพื้นผิว ดึงหรือพันสายไฟ หรือใส่สายไฟ รวบหรือพันรวมกันทั้งหมด ห้ามเชื่อมต่อแยกเครื่องใช้เข้ากับสายไฟ เกือบ สายไฟให้ห่างจาก สายไฟเหล่านี้
- ห้ามถอดปลั๊กโดยการดึงสายไฟ หากต้องการถอดปลั๊ก ให้จับที่ตัวปลั๊ก ไม่ใช่ที่สายไฟ
- อย่าจับปลั๊กหรือเครื่องใช้ของมือเปียก
- ห้ามใส่สิ่งของใด ๆ ลงในช่องเปิด ห้ามใช้ช่องเปิดเพื่อเปิดอุปกรณ์เก็บไว้ปราศจากฝุ่น น้ำสำลี เส้นผม และทุกสิ่งทุกอย่างที่ขวางกั้นการไหลเวียนของอากาศ
- รวมเครื่องเส้นผม ข่ายเสื้อผ้า นิ้วมือ และทุกส่วนของร่างกายให้ห่างจากช่องเปิดและชิ้นส่วน ที่เคลื่อนไหว
- ปิดการควบคุมทั้งหมดก่อนที่จะถอดปลั๊ก
- ห้ามใช้เครื่องใช้ไปในบริเวณใด ๆ ที่อาจเข้าไปได้บนไดรฟ์หรือใต้ระบบ ฯลฯ ห้ามใช้ในพื้นผิวสูง หรือบน เช่น ขั้วบนของหรือบันได
- ห้ามใช้เครื่องใช้เพื่อจุดประสงค์อื่นที่ไม่ใช่เพื่อจุดประสงค์ไว้ได้ เช่น นำมันบนพื้น หรือใช้ ในพื้นที่ที่มีความเสี่ยงของหลังล้มแล้ว แบตเตอรี่อาจลุกไหม้หรือระเบิดได้ 
- ใช้สำหรับการทำความสะอาดในครัวเรือนเท่านั้น ห้ามใช้ในสภาพแวดล้อมเชิงพาณิชย์หรือ อุตสาหกรรม
- ห้ามใช้งานเครื่องใช้ไปในบริเวณที่มีสภาพแบบเปิด เช่นหลังคา ใต้หลังคา ใต้หลังคา ซึ่งเครื่องใช้อาจชนหรือกระแทกโดยบังเอิญ 
- ห้ามวางเครื่องใช้บนหรือใกล้หม้อหุงข้าวหรือพื้นผิวที่นำความร้อน ๆ และห้ามวางเครื่องใช้นี้ แม้ว่าจะเสียหายอย่างรุนแรงก็ตาม แบตเตอรี่อาจลุกไหม้หรือระเบิดได้ 
- ห้ามใช้ในบริเวณที่เกิดการระเบิดหรือบริเวณที่เกิดไฟฟ้่าลัดวงจร เช่น บิณน้ำมัน 
- ห้ามใช้งานหรือเก็บเครื่องใช้ของบุคคลในอุณหภูมิที่ร้อนจัดหรือเย็นจัด ช่วงอุณหภูมิในการทำงานมีแนะนำคือตั้งแต่ 0°C/32 °F ถึง 59°C/95°F และช่วงอุณหภูมิในการจัดเก็บ อยู่ระหว่าง -20°C/-4°F ถึง 70°C/158°F ขาร์จอุปกรณ์ของคุณที่อุณหภูมิระหว่าง 4°C/39°F ถึง 40°C/104°F เก็บเครื่องใช้ของคุณให้ห่างจากไฟหรือสถานที่ที่มีอุณหภูมิ สูงกว่า 130°C/266°F เพื่อหลีกเลี่ยงความเสี่ยงที่เกิดการกระเด็น 
- ห้ามใช้เครื่องใช้ของบุคคลในแสงแดดโดยตรง
- ห้ามใช้ในการทำความสะอาดครัวน้ำ
- ห้ามใช้ในการเก็บสิ่งของที่ไม่แห้งหรืออุบู่หรือ เช่น บุหรี่ ไม่ใช่ติ หรือสิ่งทำร้อน แบตเตอรี่อาจลุกไหม้หรือระเบิดได้ 
- หากต้องทำความสะอาดบริเวณนี้ ควรใช้ฉลากกันเพื่อป้องกันการใช้ของเหลวได้ระบบ และอย่าใช้น้ำในว่าทางน้ำบนปลอกกัน
- ให้ด้านหน้าของเครื่องใช้แห้งสนิทเสมอสำหรับการเคลื่อนย้าย การเคลื่อนย้าย การใช้งาน และการเปลี่ยนชิ้นส่วน เครื่องใช้ของบุคคลอาจเสียหายหากพลิกกลับด้าน
- ห้ามเดินผ่านหรือสัมผัสกับพื้นที่ที่มีกลิ่นเหม็นใด ๆ บนแผ่นกรของเครื่องใช้ สารเคมีในผลิตภัณฑ์ดังกล่าวจะเป็นที่ทราบกันว่าไฟและอาจทำให้เครื่องใช้ลุกไหม้ได้
- ห้ามใช้ในการเก็บของมีคม เช่น เศษแก้ว หนวด และหินขนาดเล็ก
- ห้ามใช้หากความสะอาดของเหลวหรือผงต่างๆ เช่น น้ำมันขี้ผึ้ง สารทำความสะอาด ปัสสาวะ
- ใช้เฉพาะอุปกรณ์เสริมและชิ้นส่วนเสมอให้ใส่ที่แนะนำโดย NARWAL เท่านั้น
- ใช้เฉพาะเครื่องชาร์จ NARWAL อะแดปเตอร์จ่ายไฟ และแบตเตอรี่ที่มีให้มาพร้อมกับ ผลิตภัณฑ์เท่านั้น แบตเตอรี่ประเภทอื่นอาจระเบิดทำให้เกิดการบาดเจ็บหรือบุคคลและอาจ เสียหายได้
- ห้ามถอดแยกชิ้นส่วนเครื่องใช้ ยกเว้นตามคำแนะนำให้ปิดสวิตช์หรือเปลี่ยนแบตเตอรี่ หรือดำเนินการบำรุงรักษาที่จำเป็น เนื่องจากการประกอบกลับไม่ถูกต้องอาจส่งผลให้ชำรุด ไฟฟ้าช็อตหรือไฟไหม้ได้ 
- เมื่อเครื่องใช้ที่มีฉนวนสองชั้น ให้ใช้เฉพาะชิ้นส่วนและให้สที่เหมือนกันเท่านั้น ดูคำแนะนำสำหรับการบริการเครื่องใช้ที่มีฉนวนสองชั้น
- การบริการเครื่องใช้ที่มีฉนวนสองชั้น:
- เครื่องใช้ที่มีฉนวนสองชั้นจะมีคำว่า “DOUBLE INSULATION” หรือ “DOUBLE INSULATED”
- อาจมีสัญลักษณ์ () กำกับไว้บนเครื่องใช้ด้วย
- ในเครื่องใช้ที่มีฉนวนสองชั้น จะมีการจัดเตรียมระบบฉนวนสองระบบไว้แทน การถอดสายดิน
- ไม่มีการดำเนินการต่อสายดินให้กับเครื่องใช้ที่มีฉนวนสองชั้น และไม่ควรเพิ่ม อุปกรณ์ในการต่อสายดินเข้ากับเครื่องใช้
- การบริการที่มีฉนวนสองเครื่องใช้ของชิ้นจำเป็นต้องได้รับการดูแลเอาใจใส่และความรู้เกี่ยวกับระบบเป็นอย่างดี และควรดำเนินการโดยช่างบริการที่มีคุณสมบัติเหมาะสมเท่านั้น

- ชิ้นส่วนเสมอให้สำหรับเครื่องใช้ที่มีฉนวนสองชั้นจะต้องเหมือนกันชิ้นส่วน ในเครื่องใช้
- เตือนอายุ 8 ปีขึ้นไปและบุคคลที่มีความบกพร่องทางร่างกาย ประสาทสัมผัส หรือจางด รวมถึงผู้หิขาดประสบการณ์และความรู้สามารถใช้งานอุปกรณ์นี้ได้ ภายใต้การดูแลหรือได้รับคำแนะนำเกี่ยวกับวิธีการใช้งานอุปกรณ์นี้อย่างปลอดภัย พร้อมเข้าเฝ้ารับตรวจที่อาจเกิดขึ้น ห้ามเด็กเล่นกับเครื่องใช้ไฟฟ้านี้ และห้ามความสะอาดหรือบำรุงรักษาอุปกรณ์นี้โดยไม่มู่ผู้ดูแลอยู่ดูแล

1.2 การเตรียม

- เว้นพื้นที่เปิดโล่ง 180 องศา ซึ่งครอบคลุมด้านหน้าของชาร์จอย่างน้อย 1.0 ม./3 ฟุต
- ก่อนใช้เครื่องบนพื้นแข็ง โปรดทดสอบเครื่องบนพื้นแข็งสามครั้ง ๆ เพื่อให้น้ำหนักเข้ากันได้ การใช้เครื่องใช้บนพื้นแข็งที่ไม่เข้ากันอาจทำให้พื้นเสียหายได้
- ก่อนใช้เครื่องใช้ของบุคคลบนพื้นหรือรถบนพื้น ตรวจสอบให้แน่ใจว่าพื้นสามารถใช้งานได้ เครื่องดูดฝุ่นมีการใช้ผงหรือผงปรังได้ การใช้เครื่องใช้บนพื้นหรือพรมที่ไม่เข้ากัน อาจทำให้พรมเปลี่ยนสีหรือพรมบุพื้นขาดเสียหายได้
- ก่อนใช้เครื่องใช้ ให้ปิดสวิชของตัว ๆ เช่น เมื่อมีการ กระดาษที่ติดอยู่กับเครื่องใช้ เชือกสิ่งมีหรือห้อยมาบน สายไฟ และวัตถุที่แตกหักง่าย หากเครื่องใช้ของคุณผ่านสายไฟ แล้วอาจมี โอกาสที่หัวดูดอาจดูดสิ่งจากใต้หรือขึ้นวาง ตรวจสอบให้แน่ใจว่าไม่มีห้อยมีคม เช่น มีดมีกร หรือไขควง อยู่บนบริเวณที่จะทำความสะอาด
- ก่อนใช้เครื่องใช้ ให้นำแป้นแปรงดูดไฟออกและสิ่งของที่แตกหักได้จากออกจากด้านบน ของเพอร์รี่เจอร์ เนื่องจาเครื่องใช้ไฟฟ้าของคุณอาจชนเข้ากับเพอร์รี่เจอร์แล้ว ทำให้แป้นต่าง ๆ ล้มลง

1.3 การทำงาน

- อย่าจับปลั๊กหรือเครื่องใช้ด้วยมือเปียก
- ใช้งานเครื่องใช้ไฟฟ้าของบุคคลบนพื้นแข็งในอาคารโดยไม่มันไยหรือสิ่งกีดขวางที่สูงเกิน 15 มม./0.5 นิ้วในพื้นที่ที่ต้องทำความสะอาด หากมีการกดกันเนื่องมาจากชิ้นบันได หรือบันไดในพื้นที่ที่ต้องทำความสะอาด คุณควรใช้งานเครื่อง ใช้เพื่อตรวจสอบให้แน่ใจ ว่าสามารถตรวจจับชิ้นบันไดได้โดยไม่ตกของ หรือลื่นไถลไปหน้าเข้าหรือ ีตรวจสอบให้ แน่ใจว่าสิ่งกีดขวางทางกายภาพเป็นอันตรายต่อการเคลื่อนที่ของหุ่นยนต์
- โปรดทราบว่าเครื่องใช้จะเคลื่อนที่ได้เอง ธรรมดาเมื่อมันไปในบริเวณที่หรือห่างจากอยู่ เพื่อหลีกเลี่ยงการชนหรือจะติดล้ม
- ดูแลเด็กและเด็ก สัตว์เลี้ยง คนตาบอด และผู้สูงอายุ หากอยู่ใกล้เครื่อง ใช้งาน ห้ามใช้งาน เครื่องใช้ในพื้นที่ที่มีการเดิน เด็ก หรือสัตว์เลี้ยงอยู่และไม่มีผู้ดูแล
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าการเข้าถึงเครื่องอย่างง่ายนั้นได้ เพื่อให้อุคนสามารถสถานะ การทำงานของอุปกรณ์ในเมื่อมีข้อของคุณได้
- อย่าเชื่อมต่อแยกเครื่องใช้ของเครื่องล้างจาน เพราะจะทำให้เครื่องใช้อยู่ในตำแหน่ง ที่ไม่ถูกต้อง หากคุณจัดระบบเพอร์รี่เจอร์ เช่น โซฟา ได้วางของบนขาเด็ก และใช้ระบบ ปานหาของในบ้นของเครื่องในหนึ่งหลังจากล้างแผ่นผ้าแล้ว เครื่องใช้ของคุณอาจวีสถียรหรือ การกระทำนั้นยิ่งยักรุน
- รวมเครื่องเส้นผม ข่ายเสื้อผ้า นิ้วมือ และทุกส่วนของร่างกายให้ห่างจากช่องเปิดและ ชิ้นส่วนที่เคลื่อนไหวได้
- ห้ามวางเครื่องใช้ของบุคคลอุปกรณ์ โปรดปิดเครื่องและขจัดสิ่งกีดขวางด้วยตนเอง
- ห้ามใส่สิ่งของใด ๆ ลงในช่องเปิด
- ห้ามใช้ช่องเปิดเพื่อเปิดอุปกรณ์เก็บ ไว้ปราศจากฝุ่น น้ำสำลี เส้นผม และทุกสิ่งทุกอย่าง กีดขวางการไหลเวียนของอากาศ
- ห้ามสัมผัสตัวชาร์จบนอุปกรณ์หรือห่นชาร์จด้วยวัตถุใด ๆ
- อย่าจับเชนหรือหื้อระบบการมองเห็นใด ๆ
- ในกรณีที่มีของเหลวรั่ว ให้หยุดใช้งานเครื่อง ปิดเครื่อง และติดต่อศูนย์บริการ
- โปรดทราบว่าพื้นที่อาจส่งผลหลังจากทำความสะอาดแบบปิดด้วยเครื่องใช้ของคุณ
- ห้ามสัมผัสเครื่องมือเพื่อป้องกันความสะอาดใกล้กับใด ๆ
- ห้ามใช้เครื่องใช้โดยไม่มีถังเก็บฝุ่นและ/หรือตัวกรอง
- ก่อนแบตเตอรี่ออกจากเครื่องใช้ก่อนที่จะทำการปรับเปลี่ยน เปลี่ยนอุปกรณ์เสริม หรือจัดเก็บเครื่องใช้ มาตรการความปลอดภัยเชิงป้องกันสิ่งกัยอาจลดความเสี่ยง ในการเปิดใช้งานเครื่องโดยไม่ตั้งใจ
- ให้ช่างเทคนิคผู้ชำนาญเข้ารับบริการโดยใช้ชิ้นส่วนและให้สที่เหมือนกันเท่านั้น เพื่อรักษาความปลอดภัยของผลิตภัณฑ์

1.4 การทำความสะอาดและบำรุงรักษา

- ห้ามดำเนินการทำความสะอาดและบำรุงรักษาใด ๆ นอกเหนือจากที่แสดงในคู่มือผู้ใช้ และคำแนะนำด้านความปลอดภัยที่สำคัญ
- ถอดปลั๊กเครื่องใช้และปิดเครื่องก่อนทำความสะอาดหรือบำรุงรักษา
- อย่าใช้สารทำความสะอาดของเครื่องใช้ด้วยผ้าเปียกหรือของเหลวใด ๆ
- แปรงด้านข้างอาจพังทลาย เพราะเส้นผมหรือขนสัตว์ระหว่างการดูดฝุ่น ทำความสะอาดแปรง ด้านข้างหลังทำความสะอาด
- ห้ามซ่อมแซมเครื่องใช้ไฟฟ้าหรือแบตเตอรี่ของคุณ ยกเว้นตามวิธีไว้ในคู่มือการใช้ และการดูแลรักษา
- อย่าแยกชิ้นส่วนเครื่องใช้ของคุณหรือตัดแปลงซอฟต์แวร์ในเครื่องใช้ เพราะเจ้าหน้าที่ บำรุงรักษาที่ได้รับอนุญาตเท่านั้นที่สามารถเข้าถึงและเปลี่ยนส่วนประกอบที่แตกได้

1.5 ความปลอดภัยของแบตเตอรี่ ⚠

- การชาร์จแบตเตอรี่ที่ไม่เหมาะสมอาจส่งผลให้เกิดเพลิงไหม้หรือการระเบิด ห้ามใช้ความร้อน ถอดแบตเตอรี่ขึ้นหน้า ห้ามใส่สิ่งเหลว น้ำลาย หรือเนื้อมนุษย์ใช้หรือแบตเตอรี่ของคุณ ⚠
- ห้ามใช้อุปกรณ์ชาร์จิ้งที่ไม่ได้รับอนุญาต การใช้เครื่องชาร์จิ้งที่ไม่ได้รับอนุญาตอาจทำให้ แบตเตอรี่เกิดความร้อน คั่น ดัดไฟ หรือระเบิดได้ ⚠
- ใช้เฉพาะชุดแบตเตอรี่ที่ทำมาเพื่อใช้โดยเฉพาะเท่านั้น การใช้ชุดแบตเตอรี่อื่น ๆ อาจก่อให้เกิดความเสียหายต่อการรับประกันและทำให้ไหม้ ⚠
- ห้ามใช้ก้อนแบตเตอรี่ที่เสียหายหรือดัดแปลง แบตเตอรี่ที่เสียหายหรือดัดแปลงอาจเกิดปฏิกิริยาที่ไม่สามารถคาดเดาได้ ซึ่งส่งผลให้เกิดเพลิงไหม้ การระเบิด และความเสียหายต่อการรับประกัน
- ใช้กำลังไฟฟ้าเข้าใช้ฟาริงแอสเลส 100 โวลต์ ถึง 240 โวลต์ เท่านั้นตามที่ผู้ผลิต กำหนด เพื่อหลีกเลี่ยงไม่ให้เครื่องใช้เสียหาย
- ตรวจสอบแบตเตอรี่เป็นประจำ เพื่อตรวจสอบความเสียหายหรือการชำรุด ห้ามชาร์จก้อน แบตเตอรี่ที่เสียหายหรือชำรุด ห้ามใช้ของเหลวสัมผัสกับผิวหนังหรือดวงตา หากมีอาการสัมผัส ให้ล้างบริเวณที่สัมผัสด้วยน้ำปริมาณมากแล้วไปพบแพทย์
- เก็บแบตเตอรี่ให้พ้นมือเด็ก รับไปพบแพทย์ทันทีหากเซลล์หรือแบตเตอรี่ถูกกลืนเข้าไป
- ระวังอย่าให้สายไฟได้รับความเสียหาย อย่าดึงหรือยกอุปกรณ์หรือแบตเตอรี่โดยจับที่ สายไฟ ใช้สายไฟเป็นพื้นดิน ปิดกระแสไฟทันที หรือดึงสายไฟบริเวณขอบหรือที่จับ เทนเทียม
- ห้ามถอดปลั๊กอุปกรณ์ชาร์จิ้งโดยการดึงที่สายเคเบิ้ล หากต้องการถอดปลั๊ก ให้จับอุปกรณ์ ชาร์จ ไม่ให้สายเคเบิ้ล ไม่แนะนำให้อาศัยต่อพ่วง
- หากสายไฟเสียหาย จะต้องเปลี่ยนโดยผู้ผลิต ส่วนแทนไปใช้บริการ หรือบุคลากรที่มีคุณสมบัติคล้ายคลึงกัน เพื่อหลีกเลี่ยงอันตราย
- อุปกรณ์นี้มีแบตเตอรี่ที่สามารถเปลี่ยนได้โดยผู้ที่มีทักษะเท่านั้น
- อุปกรณ์นี้มีค่าเตือนเกี่ยวกับการชาร์จแบตเตอรี่ที่ไม่สามารถทำได้
- แบตเตอรี่มีแรงดันแบตเตอรี่ชาร์จเต็ม 3.200mAh
- อย่าชาร์จอุปกรณ์ของคุณเป็นเวลานาน เพื่อหลีกเลี่ยงไม่ให้แบตเตอรี่เสียหาย
- เมื่อไม่ได้ใช้ผ่านชุดแบตเตอรี่ ให้เก็บแบตเตอรี่ให้ห่างจากวัตถุที่เป็นโลหะอื่น ๆ เช่น คลิปหนีบกระดาษ เหรียญ กุญแจ สมุด และสกรูที่สามารถเชื่อมต่อจากตัวต่อ
- ห้ามไม่ให้อยู่ใกล้ ช่างไม้ได้ การตัดวงจรของชุดแบตเตอรี่อาจทำให้เกิดการไหม้หรือเพลิงไหม้ได้ ⚠
- อย่าชาร์จ ใช้และแทนชาร์จิ้งที่ไม่ได้ปะสิริสภาพ จากนั้นเปลี่ยนหรือใช้และถอดปลั๊ก แทนชาร์จิ้งเมื่อไม่ได้ใช้ผ่านเป็นเวลานาน ตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้ชาร์จใหม่อย่างเพียงพอ ครึ่งทุกสามเดือนเพื่อป้องกันไม่ให้แบตเตอรี่จางไปจากกันต่อไป
- อย่าสัมผัสข้อต่อสายไฟขณะเมื่อเปิด
- เก็บสายไฟให้ห่างจากพื้นผิวที่ร้อน
- อย่ายกถาดแบตเตอรี่ให้สะอาดและแห้ง เช็ดตัวชาร์จิ้ง/แบตเตอรี่ด้วยผ้าแห้งที่สะอาด หากสกปรก
- ปฏิบัติตามคำแนะนำในการชาร์จทั้งหมดและห้ามชาร์จิ้งแบตเตอรี่หรือเครื่องใช้ที่ยังอยู่ใกล้ขั้วขลุ่ยอุณหภูมิหรืออยู่ในสภาพที่ร้อนคำแนะนำด้านความปลอดภัยที่สำคัญนี้
- ควรถอดแบตเตอรี่ออกจากผลิตภัณฑ์ก่อนนำไปทิ้ง
- ทิ้งหรือใช้ผลิตภัณฑ์ตามข้อบัญญัติหรือระเบียบข้อบังคับของท้องถิ่น
- อุปกรณ์นี้ต้องใช้อิฐแห้งจ่ายไฟฟ้าให้ในพารามิเตอร์อุปกรณ์เท่านั้น

1.6 ความปลอดภัยของแผงซีกฟอก ⚠

- แผงซีกฟอกในครัวหรือมีความปลอดภัยเมื่อใช้และจัดเก็บตามคำแนะนำและตรวจสอบให้แน่ใจว่าคุณได้อ่านและปฏิบัติตามคำแนะนำอย่างระมัดระวัง
- ใช้แผงซีกฟอกที่ NARWAL กำหนดเท่านั้น การใช้แผงซีกฟอกที่ไม่ได้กำหนดไว้ อาจทำให้เครื่องเสียหายหรือทำให้เกิดเพลิงไหม้และไฟฟ้าช็อตเนื่องจากส่วนประกอบภายในเสียหาย ⚠ ⚠
- ล้างมือให้สะอาดหลังการใช้งาน
- เก็บแผงซีกฟอกให้ห่างจากเด็ก
- เก็บแผงซีกฟอกให้ห่างจากดวงตา หากผลิตภัณฑ์ที่เข้าตา ให้ล้างออกด้วยน้ำสะอาด
- โปรดอ่านคู่มือเพิ่มเติมที่กล่องด้านนอกและข้อความของแผงซีกฟอก

1.7 ความปลอดภัยของหมายเลข ⚠

- เซมเซอร์ระยะเลเซอร์ของผลิตภัณฑ์นี้เป็นไปตามมาตรฐานสำหรับผลิตภัณฑ์เลเซอร์ Class I ใน IEC 60825-1: 2014 และไม่ให้ก่อให้เกิดรังสีเลเซอร์ที่เป็นอันตราย

2. ข้อมูลการปฏิบัติตามข้อกำหนด

2.1 สำหรับประเทศสหรัฐอเมริกาและแคนาดา

2.1.1 คำชี้แจงการปฏิบัติตามข้อกำหนดของ FCC/IC

	อุปกรณ์นี้เป็นไปตามส่วนที่ 15 ของกฎ FCC/ประกอบด้วยเครื่องส่ง/ตัวรับสัญญาณที่ได้รับการยกเว้นใบอนุญาต ซึ่งสอดคล้องกับ RSS ที่ได้รับการยกเว้นใบอนุญาตของการพัฒนาเรดาร์ระบบ วิทยาศาสตร์ และเศรษฐกิจของแคนาดา การดำเนินการขึ้นอยู่กับการเงิน โช สองประการต่อไปนี้: (1) อุปกรณ์นี้ต้องไม่ก่อให้เกิดสัญญาณรบกวนที่เป็นอันตราย และ (2) อุปกรณ์นี้ต้องยอมรับสัญญาณรบกวนที่ได้รับ รวมถึงสัญญาณ รบกวนที่อาจก่อให้เกิดการดำเนินงานที่ไม่พึงประสงค์
--	--

ความสำคัญ: การเปลี่ยนแปลงหรือแก้ไขอุปกรณ์โดยไม่ได้รับอนุญาตอย่างแจ้งจากฝ่ายที่รับผิดชอบในการปฏิบัติตามข้อกำหนดอาจทำให้สิทธิในการใช้งานอุปกรณ์ของผู้ใช้เป็น:

หมายเหตุ: อุปกรณ์นี้ได้รับการทดสอบและพบว่าเป็นไปตามข้อกำหนดสำหรับอุปกรณ์ ดิจิตอลสแลส B ส่วนที่ 15 ของกฎ FCC ซึ่งจำกัดเหล่านี้ได้รับการออกแบบเพื่อให้ การป้องกันเฉพาะต่อการรบกวนที่เป็นอันตรายในการติดตั้งในที่พักอาศัย อุปกรณ์นี้สร้าง ใช้ และสามารถแผ่พลังงานความถี่วิทยุและไม่ได้ติดตั้งและใช้งานตามคำแนะนำ อาจก่อให้เกิดการรบกวนที่เป็นอันตรายต่อการสื่อสารทางวิทยุ อย่างไรก็ตาม ไม่มีการรับประกันว่าสัญญาณรบกวนจะไม่เกิดขึ้นในการติดตั้งเฉพาะใด ๆ หากอุปกรณ์นี้ก่อให้เกิดสัญญาณรบกวน ให้เป็นอันตรายต่อการรับสัญญาณผ่านเครือข่ายโทรศัพท์ ซึ่งสามารถระบุได้โดยการปิดและเปิดอุปกรณ์ ของแนะนำให้ผู้ใช้อุปกรณ์รบกวนโดย ใช้มาตรการต่อไปนี้

- อย่างน้อยหนึ่งมาตรการ:
- ปรับทิศทางหรือย้ายตำแหน่งเสาอากาศสัญญาณ
- เพิ่มระยะห่างระหว่างอุปกรณ์และผู้รับสัญญาณ
- เชื่อมต่ออุปกรณ์เข้ากับปลั๊กดินบนวงจรที่แตกต่างจากที่เชื่อมต่อเครื่องรับ
- ปรึกษาตัวแทนจำหน่ายหรือช่างเทคนิควิทยุ/โทรศัพท์ที่มีประสบการณ์เพื่อขอความช่วยเหลือ

2.1.2 คำชี้แจงการสัมผัสสารเคมีที่อนุญาตสูงสุด

ผลิตภัณฑ์นี้เป็นไปตามข้อกำหนดการสัมผัสสารเคมีของ FCC และ ISED ที่กำหนดไว้สำหรับสภาพแวดล้อมที่ไม่มีการควบคุม เครื่องส่งสัญญาณนี้ต้องไม่วางอยู่ร่วมกับเครื่องจำแนกอื่น เสาอากาศหรือเครื่องส่งสัญญาณอื่น

2.2 สำหรับประเทศในสหภาพยุโรปและสหราชอาณาจักร

2.2.1 การจัดทำในรับรอง CE

	NARWAL ขอประกาศในที่นี้ว่าอุปกรณ์นี้ปฏิบัติตาม (พจนานุกรมและ กุญแจ) เป็นไปตามคำสั่ง 2014/53/EU ข้อความทั้งหมดของการจัดทำในรับรองมีอยู่ตามที่อยู่บนเว็บไซต์ของเรา: https://de.narwal.com/pages/compliance
---	---

2.2.2 คำชี้แจงการสัมผัสสารเคมีที่อนุญาตสูงสุด

ผลิตภัณฑ์นี้เป็นไปตามข้อกำหนดการสัมผัสสารเคมี CE ที่กำหนดไว้สำหรับสภาพแวดล้อมที่ไม่มีการควบคุม

2.3 ข้อมูลการกำจัดแบตเตอรี่

	สัญลักษณ์บนแบตเตอรี่บ่งบอกว่าต้องไม่ทิ้งแบตเตอรี่รวมกับขยะทั่วไป ในชุมชนที่ไม่ได้แยกประเภท
---	--

ในฐานะผู้ใช้ปลายทาง คุณมีหน้าที่รับผิดชอบในการทิ้งแบตเตอรี่ที่หมดอายุการใช้งาน ในเครื่องใช้ของคุณในลักษณะที่คำนึงถึงสิ่งแวดล้อมต่อไป:
•การส่งคืนให้กับผู้จัดจำหน่าย/ตัวแทนจำหน่ายที่คุณซื้อผลิตภัณฑ์ หรือ
•การฝากไว้ในจุดรับคืนที่กำหนด
การรวบรวมและการใช้ผลิตภัณฑ์ที่หมดอายุการใช้งานแยกกัน ณ เวลาที่กำหนดจะอนุญาตให้ทรัพยากรธรรมชาติและทรัพยากรที่หายากสามารถนำกลับมาใช้ใหม่ได้
รีไซเคิลและนำกลับมาใช้ใหม่ของคุณอาจช่วยลดการใช้พลังงานและลดผลกระทบต่อสิ่งแวดล้อมได้ โปรดติดต่อสำนักงานรีไซเคิลในพื้นที่ของคุณ หรือตัวแทนจำหน่ายผลิตภัณฑ์ผลิตภัณฑ์สิ่งแวดล้อม ความล้มเหลวในการทิ้งแบตเตอรี่ที่หมดอายุ การใช้งานอย่างเหมาะสมอาจส่งผลต่อสิ่งแวดล้อมและสุขภาพเนื่องจากสาร

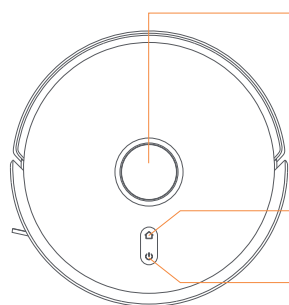
Tính Khả Dụng Tại Khu Vực và Độ Tương Thích

Để đảm bảo trải nghiệm người dùng tốt nhất cũng như tuân thủ luật pháp và quy định hiện hành, các sản phẩm của Narwal chính thức phát hành bởi Narwal (và các nhà phân phối do Narwal ủy quyền) chỉ có thể sử dụng và nhận dịch vụ sau bán hàng tại quốc gia/khu vực nơi sản phẩm được bán ra. Nếu sản phẩm vận chuyển đến các quốc gia hoặc khu vực khác, quý vị có thể không thể sử dụng ứng dụng Narwal Freo để liên kết và vận hành sản phẩm. Để có được trải nghiệm sản phẩm và dịch vụ tốt nhất, chúng tôi khuyến nghị quý vị mua các sản phẩm của Narwal được bán bởi Narwal hoặc các nhà phân phối do Narwal ủy quyền tại địa phương.

Để tránh nghi ngờ, các sản phẩm của Narwal được Narwal (và các nhà phân phối do Narwal ủy quyền) phát hành tại Trung Quốc Đại Lục chỉ có thể sử dụng và nhận dịch vụ sau bán hàng ngay trong Trung Quốc Đại Lục (không bao gồm các khu vực Hồng Kông, Ma Cao và Đài Loan).

Giới thiệu sản phẩm

Robot



Cảm biến LIDAR

Đèn báo

- Đèn trắng sáng: chế độ chờ/quét dọn/sạc khi pin $\geq 15\%$
- Đèn trắng nhấp nháy: đang sạc
- Đèn trắng nhấp nháy chậm: Kết nối mạng
- Đèn đỏ nhấp nháy: nguồn điện < 15% hoặc trạng thái lỗi



Sạc/Tạm dừng sạc

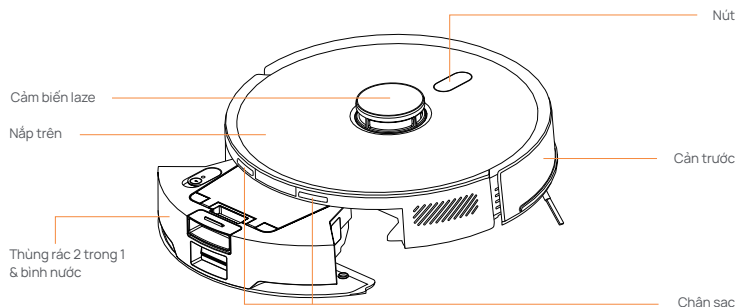
- Nhấn để sạc/tạm dừng sạc



Bật nguồn/Tắt nguồn/Bắt đầu quét dọn/Tạm dừng quét dọn

- Nhấn để bắt đầu quét dọn toàn bộ khu vực/
Tạm dừng quét dọn
- Nhấn giữ 3 giây để bật/tắt nguồn

Cảm biến và cấu tạo



Nút

Cảm biến laser

Nắp trên

Thùng rác 2 trong 1 & bình nước

Chân sạc

Cản trước

Trạm sạc

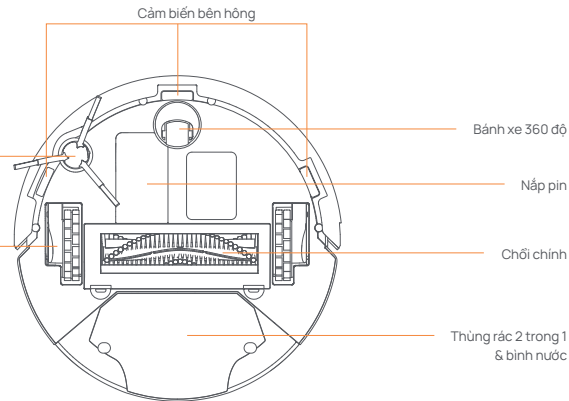
Nắp trên

Đèn báo trạng thái

Khu vực truyền tín hiệu

Đầu hút

Điểm tiếp xúc sạc



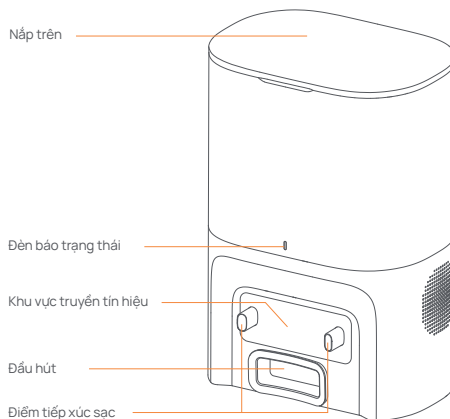
Cảm biến bên hông

Bánh xe 360 độ

Nắp pin

Chổi chính

Thùng rác 2 trong 1 & bình nước



Đèn báo nguồn

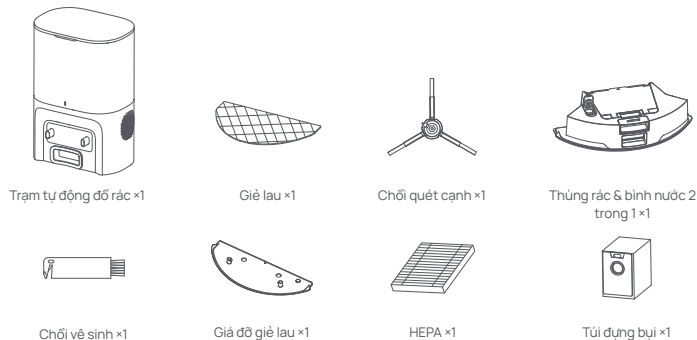
Đèn trắng sáng:
Robot đã sạc đầy/trạng thái bình thường

Đèn trắng tắt:
Chưa cắm nguồn điện

Đèn trắng nhấp nháy:
Robot đang sạc mà

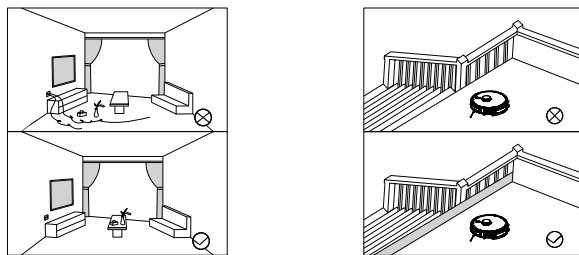
Đèn trắng nhấp nháy:
Chưa lắp túi đựng bụi/trạng thái bất thường

Danh sách phụ kiện



Cách sử dụng Robot hút bụi Laze Lidar

Chuẩn Bị Trước Khi Sử Dụng

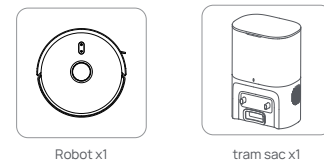


1. Trước khi khởi động robot, vui lòng dọn sạch dây điện, vật cứng, vật sắc nhọn (như đinh và thủy tinh) trên mặt đất và cất các vật dụng dễ rơi, dễ vỡ và vật có giá trị. Tránh gây thương tích cá nhân hoặc thiệt hại tài sản do robot vướng vào, kẹt, kéo hoặc va đập.
2. Nếu sử dụng sản phẩm trên tầng cao, vui lòng đặt thanh chắn để tránh robot rơi từ trên cao xuống, đẩy các vật dụng rơi xuống, gây thiệt hại cho người hoặc tài sản.

Lưu ý:

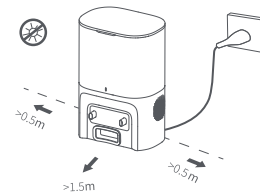
1. Trong lần quét dọn đầu tiên, nên đi theo robot trong suốt quá trình để xử lý một số vấn đề có thể tồn tại, các lần sau đó robot sẽ quét dọn tự động suôn sẻ hơn.
2. Với một số khu vực không cần quét dọn hoặc có thể khiến robot bị mắc kẹt, có thể thiết lập khu vực hạn chế trong APP để ngăn robot đi vào các khu vực trên.
3. Không để robot hút các vật cứng hoặc sắc nhọn (như rác thải trang trí, thủy tinh, đinh, v.v.), vì chúng có thể làm xước robot và trầy sàn.

1. Lấy sản phẩm ra khỏi bao bì



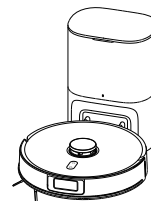
2. Đặt trạm sạc và cắm dây nguồn

- Không đặt trạm sạc dưới ánh sáng mặt trời chiếu trực tiếp.
- Đảm bảo không có vật cản nào trong phạm vi 0,5 mét ở cả hai bên trạm sạc và trong phạm vi 1,5 mét trước trạm sạc.
- Vui lòng cắt các loại dây cáp điện để tránh bị robot kéo lê, khiến trạm sạc di chuyển hoặc mất điện.



3. Chuẩn bị khởi động

Trong lần sử dụng đầu tiên, vui lòng mang Robot đến trạm sạc để sạc. Khi sử dụng hàng ngày, nhấn nút "🏠" trên Robot để bắt đầu sạc.



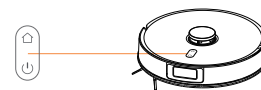
- ⏻ **Bật nguồn/Tắt nguồn/Bắt đầu quét dọn/ Tạm dừng quét dọn**
 - Nhấn để bắt đầu quét dọn toàn bộ khu vực/ Tạm dừng quét dọn
 - Nhấn giữ 3 giây để bật/tắt nguồn
- 🏠 **Sạc/Tạm dừng sạc**
 - Nhấn để sạc/tạm dừng sạc

4. Kết nối và liên kết robot trong Ứng Dụng

- ① Tải xuống Ứng Dụng Narwal và làm theo hướng dẫn để kết nối và liên kết robot.



- ② Nhấn giữ nút "🏠" + "⏻" 3 giây để vào chế độ cấu hình mạng.



③ Đăng nhập vào tài khoản của bạn, rồi chọn "Thêm thiết bị" trong giao diện APP, rồi chọn thiết bị của bạn. (Vui lòng đảm bảo đã bật Bluetooth trên điện thoại của bạn)

④ Làm theo hướng dẫn của APP để chọn WIFI 2.4G và nhập mật khẩu. (Chỉ hỗ trợ WIFI 2.4G.)

⑤ Thiết bị đang kết nối.

⑥ Thiết bị kết nối thành công.

5.Bắt đầu quét dọn qua App

Sau khi kết nối thành công, bạn có thể điều khiển robot bằng APP.

Thông số cơ bản

Robot	Thông số
Số hiệu sản phẩm	YJCC032
Kích thước	330x330x100mm
Pin	Pin lithium 4S1P 3200mAh
Điện áp định mức	14.4V
Công suất định mức	45W
Thời lượng sạc	≈5H
Sức chứa bụi	250ml
Sức chứa bình nước	300ml
Phạm vi tần số	2412~2472 MHz
Công suất RF tối đa	17 dBm

Trạm sạc

	Thông số
Kích thước	228x162x330mm
Đầu vào định mức	220-240V~
Đầu ra định mức	20V=0.6A
Công suất	650W
Sức chứa túi đựng bụi	3.5 L

Thông tin an toàn

1. ĐỌC TẤT CẢ HƯỚNG DẪN TRƯỚC KHI SỬ DỤNG

THIẾT BỊ.

Khi sử dụng thiết bị, phải luôn tuân thủ các hướng dẫn cơ bản, bao gồm những nội dung sau:

CẢNH BÁO:

- Để giảm nguy cơ hỏa hoạn, điện giật, thương tích hoặc hư hỏng, hãy đọc các biện pháp an toàn sau đây trước khi thiết lập, vận hành và bảo trì thiết bị của quý vị   
- Khi sạc pin, chỉ được sử dụng bộ sạc dạng rời đi kèm với thiết bị.

LƯU LẠI CÁC HƯỚNG DẪN NÀY

	Biểu tượng cảnh báo an toàn Biểu tượng này được sử dụng để cảnh báo quý vị về các nguy cơ chấn thương tiềm ẩn. Tuân thủ tất cả các thông báo an toàn theo sau biểu tượng này để tránh nguy cơ bị thương tích hoặc tử vong.		
	Nguy cơ điện giật		Nguy cơ cháy nổ
	Thận trọng		Thiết bị Class II
	Thiết bị Class III		Dòng điện xoay chiều
	Dòng điện một chiều		Chỉ sử dụng trong nhà.
	Đọc hướng dẫn.		Biểu tượng CE
	Biểu tượng FCC		
	Biểu tượng này trên pin cho biết không được thải bỏ pin cùng với rác thải đồ thị thông thường chưa được phân loại.		
	Biểu tượng này trên sản phẩm cho biết không được phép vứt bỏ thiết bị này cùng với rác thải đồ thị thông thường chưa được phân loại.		

1.1 Tổng quát ⚠️

- Không rời khỏi thiết bị khi đang cắm điện. Rút phích cắm ra khỏi ổ cắm khi không sử dụng và trước khi bảo dưỡng.
- CẢNH BÁO – Để giảm nguy cơ bị điện giật – Không sử dụng ngoài trời hoặc trên các bề mặt ẩm ướt hoặc nơi có khả năng tiếp xúc hoặc bị ngâm trong nước. Chỉ sử dụng trong nhà ở nơi khô ráo. ⚠️⚠️
- Thiết bị này được chống thấm nước. KHÔNG phun hoặc đổ chất lỏng lên thiết bị. Không ngâm thiết bị của quý vị trong nước. Trong trường hợp chất lỏng bị tràn ra, hãy lau khô kịp thời.
- Không được phép sử dụng thiết bị làm đồ chơi. Cần chú ý kỹ khi để trẻ nhỏ sử dụng hoặc khi sử dụng gần trẻ nhỏ và vật nuôi. Phải giám sát trẻ nhỏ để đảm bảo trẻ không chơi đùa với thiết bị.
- Không ngồi, đứng hoặc đặt bất kỳ vật gì lên thiết bị. Không để trẻ em hoặc vật nuôi ngồi lên thiết bị
- Thiết bị này không dành cho những người (bao gồm cả trẻ nhỏ) bị suy giảm thể chất, giác quan hoặc tâm thần hoặc thiếu kinh nghiệm và kiến thức sử dụng, trừ khi họ được giám sát hoặc hướng dẫn sử dụng thiết bị bởi một người chịu trách nhiệm về sự an toàn của họ.
- Chỉ sử dụng theo mô tả trong hướng dẫn sử dụng và các hướng dẫn an toàn quan trọng. Chỉ sử dụng các phụ kiện được nhà sản xuất khuyến nghị.
- Không sử dụng với dây điện hoặc phích cắm bị hỏng. Nếu thiết bị không hoạt động như bình thường, bị rơi, hư hỏng, đổ ngoài trời hoặc rơi xuống nước, hãy gửi thiết bị đến trung tâm dịch vụ.
- Không kéo hoặc di chuyển thiết bị bằng dây điện, cắm thiết bị bằng dây điện, kẹp dây điện vào của hoặc kéo dây qua các cạnh hoặc góc sắc nhọn. Không sử dụng thiết bị để lên dây. Tránh để dây tiếp xúc với các bề mặt nóng.
- Không rút phích cắm bằng cách kéo dây. Để rút phích cắm, hãy nắm vào phích cắm.
- Không dùng bàn tay ướt cầm phích cắm hoặc thiết bị
- Không đặt bất kỳ đồ vật nào vào các lỗ hở. Không sử dụng khi có bất kỳ lỗ hở nào bị chặn; tránh để bụi, xơ vải, tóc và bất cứ thứ gì làm giảm luồng không khí.
- Giữ tóc, quần áo rộng, ngón tay và tất cả các bộ phận có thể tránh xa các lỗ hở và bộ phận chuyển động.
- Tất cả các bộ phận điều khiển trước khi rút phích cắm.
- Không sử dụng thiết bị ở bất kỳ khu vực nào có lối đi xuống cầu thang hoặc ban công, v.v. Không sử dụng ở không gian cao hoặc hẹp như kệ hoặc cấu trúc thang.
- Không sử dụng để hút chất lỏng dễ cháy nổi chẳng hạn như xăng, hoặc sử dụng ở những khu vực có thể có chất lỏng này. Pin có thể bắt lửa hoặc phát nổ ⚠️
- Chỉ sử dụng để vệ sinh trong gia đình. Không sử dụng trong môi trường thương mại hoặc công nghiệp.
- Không vận hành thiết bị ở khu vực có lò sưởi mở, nền thấp trên chân nền, bàn, v.v. mà thiết bị có thể vô tình va vào ⚠️
- Không đặt thiết bị lên trên hoặc gần bếp hoặc bất kỳ bề mặt nóng nào khác và không đốt thiết bị này ngay cả khi thiết bị bị hư hỏng nghiêm trọng. Pin có thể bắt lửa hoặc phát nổ. ⚠️
- Không sử dụng ở những khu vực dễ cháy hoặc những nơi rò rỉ tinh điện, chẳng hạn như trạm xăng. ⚠️
- Không vận hành hoặc bảo quản thiết bị của quý vị ở nơi có nhiệt độ quá nóng hoặc quá lạnh. Phạm vi nhiệt độ vận hành được khuyến nghị là từ 0°C/32°F đến 35°C/95°F và phạm vi nhiệt độ bảo quản là từ -20°C/-4°F đến 70°C/158°F. Sạc thiết bị ở nhiệt độ từ 4°C/39°F đến 40°C/104°F. Để thiết bị ở nơi tránh xa lửa hoặc những nơi có nhiệt độ cao hơn 130°C/266°F để tránh mọi nguy cơ nổ.
- Không để thiết bị tiếp xúc trực tiếp với ánh nắng mặt trời. ⚠️
- Không dùng để lấy nước.
- Không hút bất cứ thứ gì đang cháy hoặc đang bốc khói, chẳng hạn như thuốc lá, diêm hoặc tro nóng. Pin có thể bắt lửa hoặc phát nổ. ⚠️
- Nếu phòng tắm vệ sinh có ban công thì nên sử dụng rào chắn vật lý để ngăn lối ra ban công và đảm bảo quá trình vận hành được an toàn.
- Luôn giữ mặt trước của thiết bị hướng lên trên khi vận chuyển, di chuyển, vận hành và thay thế bộ phận. Thiết bị có thể bị hỏng nếu bị lật ngược.
- Không bôi bất kỳ chất tạo mùi hoặc có mùi thơm nào vào (các) bề mặt của thiết bị. Các hóa chất trong các sản phẩm này được biết là dễ cháy và có thể khiến thiết bị bắt lửa. ⚠️
- Không sử dụng để hút các vật sắc nhọn như mảnh thủy tinh, ghim và đá nhỏ.
- Không sử dụng để dọn các chất lỏng dễ tạo bọt như nước giặt, chất tẩy rửa, nước tiểu.
- Chỉ sử dụng các phụ kiện và bộ phận thay thế được NARVAL khuyến nghị
- Chỉ sử dụng bộ sạc NARVAL, bộ đổi nguồn và pin đi kèm sản phẩm, các loại pin khác có thể phát nổ và gây thương tích

- cho người và hư hỏng vật chất.
- Không tháo rời thiết bị trừ khi được hướng dẫn để lắp đặt hoặc thay pin hoặc thực hiện công việc bảo trì cần thiết vì việc lắp lại không đúng cách có thể dẫn đến điện giật hoặc hỏa hoạn. ⚠️⚠️
- Khi thiết bị được cung cấp lớp cách điện kép, chỉ sử dụng các bộ phận thay thế giống nhau. Xem hướng dẫn về việc Bảo dưỡng thiết bị cách điện kép.
- BẢO DƯỠNG THIẾT CÁCH ĐIỆN KÉP:
- Thiết bị cách điện kép được đánh dấu bằng dòng chữ “DOUBLE INSULATION” hoặc “DOUBLE INSULATED”.
- Biểu tượng (⏚) cũng có thể được đánh dấu trên thiết bị.
- Trong thiết bị cách điện kép, có hai hệ thống cách điện được cung cấp thay vì nối đất.
- Không có phương tiện nối đất nào được cung cấp trên thiết bị cách điện kép và cũng không được thêm phương tiện nối đất vào thiết bị.
- Việc bảo dưỡng thiết bị cách điện kép đòi hỏi sự cẩn thận và hiểu biết kỹ lưỡng về hệ thống và chỉ nên để nhân viên bảo dưỡng có trình độ thực hiện công tác bảo dưỡng.
- Các bộ phận thay thế cho thiết bị cách điện kép phải giống hệt các bộ phận được thay thế.
- Thiết bị này dùng cho trẻ em từ 8 tuổi trở lên và những người khuyết tật, người bị hạn chế về giác quan hoặc người bị bệnh tâm thần hoặc người thiếu kinh nghiệm và kiến thức nhưng họ có người giám sát hoặc được hướng dẫn chi tiết về cách sử dụng thiết bị an toàn và nắm bắt được các mối nguy hiểm liên quan. Không để trẻ em chơi đùa với thiết bị. Không để trẻ em vệ sinh và bảo trì thiết bị khi không có sự giám sát của người lớn.

1.2 Chuẩn bị ⚠️

- Chứa ra một không gian mở 180 độ ít nhất 1, 0m/3ft trước trạm sạc.
- Trước khi sử dụng thiết bị trên sân cứng, vui lòng kiểm tra thiết bị trên một phần nhỏ của sân cứng để đảm bảo rằng thiết bị tương thích. Việc sử dụng thiết bị trên sân cứng không tương thích có thể làm hỏng sản phẩm.
- Trước khi sử dụng thiết bị trên thảm hoặc thảm trải sàn, hãy đảm bảo rằng các thảm đó tương thích với thiết bị sử dụng thành gối hoặc chổi. Việc sử dụng thiết bị trên thảm hoặc thảm trải sàn không tương thích có thể làm hỏng thảm hoặc thảm trải sàn.
- Trước khi sử dụng thiết bị, hãy dọn các đồ vật như quần áo, giấy rời, dây kéo cho rèm, dây điện và bất kỳ đồ vật dễ vỡ nào. Nếu thiết bị di qua dây và kéo theo dây thì có khả năng một vật thể sẽ bị kéo xuống khỏi bàn hoặc kệ. Đảm bảo không có vật sắc nhọn như lưỡi dao, kéo hoặc tua vít ở khu vực cần vệ sinh.
- Trước khi sử dụng thiết bị, hãy loại bỏ nền đang cháy và các đồ vật dễ vỡ khỏi bề mặt phía trên của đồ đạc vì thiết bị có thể va vào và làm đổ đồ đạc.

1.3 Vận hành ⚠️

- Không dùng bàn tay ướt cầm phích cắm hoặc thiết bị.
- Vận hành thiết bị trên sàn phẳng trong nhà không có cấu trúc hoặc rào chắn cao hơn 15mm/0, 5” tại các khu vực cần vệ sinh. Nếu bị rơi do có bậc thang hoặc cấu trúc trong khu vực cần vệ sinh, quý vị nên vận hành thiết bị để đảm bảo rằng thiết bị có thể phát hiện bậc thang mà không bị rơi qua mép hoặc thiết lập Khu vực hạn chế đi vào. Đảm bảo rào chắn vật lý không gây nguy cơ vấp ngã.
- Lưu ý rằng thiết bị sẽ tự di chuyển. Hãy cẩn thận khi đi lại trong khu vực thiết bị đang hoạt động để tránh đâm lộn hoặc vấp phải thiết bị.
- Trong nhóm trẻ tập đi, trẻ nhỏ, vật nuôi, người mù và người cao tuổi nếu họ ở gần thiết bị đang vận hành. Không vận hành thiết bị trong phòng có trẻ sơ sinh, trẻ nhỏ hoặc vật nuôi mà không có người giám sát.
- Đảm bảo có quyền truy cập mạng để quý vị có thể xem trạng thái hoạt động của thiết bị trên Ứng dụng di động của mình.
- Không di chuyển thiết bị khi đang hoạt động vì nó sẽ khiến thiết bị bị sai vị trí. Nếu quý vị sắp xếp lại đồ đạc như ghế dài, bàn phụ, phòng khách và bàn ăn trong nhà sau khi bàn đồ được tạo, thiết bị có thể khởi động lại quy trình tạo bàn đồ.
- Giữ tóc, quần áo rộng, ngón tay và tất cả các bộ phận có thể tránh xa mọi lỗ hở và bộ phận chuyển động.
- Nếu thiết bị bị chặn, vui lòng tắt nguồn và loại bỏ chướng ngại vật bằng tay.
- Không đặt bất kỳ đồ vật nào vào các lỗ hở.
- Không sử dụng khi có bất kỳ lỗ hở nào bị chặn; tránh để bụi, xơ vải, tóc và bất cứ thứ gì làm giảm luồng không khí.
- Không chạm vào các điểm sạc trên thiết bị hoặc trạm sạc bằng bất kỳ vật nào.

- Không che khuất bất kỳ cảm biến hoặc hệ thống quan sát nào.
- Trong trường hợp bị rò rỉ chất lỏng, hãy ngừng sử dụng thiết bị, tắt nguồn và liên hệ với trung tâm dịch vụ.
- Xin lưu ý rằng sản nhà có thể trơn trượt sau khi vệ sinh ướt bằng thiết bị.
- Không rời khỏi thiết bị khi đang cắm điện. Rút phích cắm ra khỏi ổ cắm điện khi không sử dụng và trước khi bảo dưỡng.
- Hãy hết sức cẩn thận khi vệ sinh gần cấu thang.
- Không sử dụng thiết bị khi không có thùng rác và/hoặc bộ lọc.
- Ngắt kết nối bộ pin khỏi thiết bị trước khi thực hiện điều chỉnh, thay đổi phụ kiện hoặc cắt giữ thiết bị. Các biện pháp an toàn phòng ngừa như vậy làm giảm nguy cơ thiết bị bị vô tình khởi động.
- Yêu cầu kỹ thuật viên có trình độ thực hiện bảo dưỡng và chỉ sử dụng các bộ phận thay thế giống nhau để duy trì tính an toàn của sản phẩm.

1.4 Vệ sinh và bảo trì

- Không thực hiện bất kỳ công việc vệ sinh và bảo trì nào khác ngoài những công việc được nêu trong hướng dẫn sử dụng và các hướng dẫn an toàn quan trọng.
- Rút phích cắm của trạm sạc và tắt nguồn thiết bị trước khi vệ sinh hoặc bảo trì.
- Không lau bất kỳ bộ phận nào của thiết bị bằng giẻ ướt hoặc chất lỏng.
- Chổi bên có thể bị tóc hoặc lông vướng vào trong quá trình hút bụi. Làm sạch chổi bên sau khi vệ sinh.
- Không rửa chổi bên thiết bị hoặc bộ pin trừ khi được nêu trong hướng dẫn sử dụng và bảo quản.
- Không tháo rời thiết bị hoặc sửa đổi phần mềm trong thiết bị. Chỉ nhân viên bảo trì được ủy quyền mới có thể tiếp cận và thay thế các bộ phận bị lỗi.

1.5 An toàn pin

- Việc sử dụng pin không đúng cách có thể gây cháy hoặc nổ. Không làm nóng, tháo rời, làm vỡ, phá hủy hoặc đốt thiết bị hoặc pin.
- Không sử dụng bộ sạc trái phép. Việc sử dụng bộ sạc trái phép có thể khiến pin sinh nhiệt, bốc khói, bắt lửa hoặc phát nổ.
- Chỉ sử dụng các bộ pin được chỉ định riêng. Việc sử dụng bất kỳ bộ pin nào khác có thể gây ra nguy cơ chấn thương và hỏa hoạn.
- Không sử dụng bộ pin đã bị hỏng hoặc bị sửa đổi. Pin bị hư hỏng hoặc bị sửa đổi có thể có hành vi ngoài dự đoán, dẫn đến cháy, nổ và nguy cơ thương tích.
- Kiểm tra bộ pin theo định kỳ xem có dấu hiệu hư hỏng hoặc rò rỉ nào không. Không sạc bộ pin bị hỏng hoặc rò rỉ. Không để chất lỏng tiếp xúc với da hoặc mắt. Nếu đã tiếp xúc, hãy rửa vùng bị ảnh hưởng bằng nhiều nước và tìm chăm sóc y tế.
- Để pin tránh xa tầm tay trẻ em. Tìm chăm sóc y tế ngay lập tức nếu nuốt phải cell pin hoặc pin.
- Cẩn thận không làm hỏng dây nguồn. Không kéo hoặc di chuyển thiết bị hoặc trạm sạc bằng dây điện, cắm thiết bị bằng dây điện, kẹp dây điện vào của hoặc kéo dây qua các cạnh hoặc góc sắc nhọn.
- Không rút bộ sạc bằng cách kéo cáp. Để rút phích cắm, hãy nắm vào bộ sạc. Không nên sử dụng cáp nối dài.
- Nếu dây nguồn bị hỏng, chỉ nhà sản xuất, đại lý dịch vụ hoặc người có chuyên môn tương tự mới được thay dây mới để tránh nguy hiểm.
- Chỉ chuyên viên kỹ thuật mới được thay thế pin trên thiết bị này.
- Thiết bị này có cảnh báo không được sạc pin không thể sạc lại.
- Pin sử dụng là bộ pin Lithium Ion, 3200mAh.
- Không sạc thiết bị trong thời gian dài để tránh làm hỏng pin.
- Khi không sử dụng bộ pin, hãy để bộ pin cách xa các vật thể bằng kim loại khác như kẹp giấy, đồng xu, chìa khóa, đinh và ốc vít vì chúng có thể tạo kết nối đủ dẫn cực này sang cực khác. Việc các cực của pin bị đoản mạch có thể gây bóng hoặc cháy.
- Sạc thiết bị và trạm sạc đến công suất tối đa, sau đó tắt nguồn và rút phích cắm của trạm sạc khi không sử dụng trong thời gian dài. Đảm bảo sạc lại chúng ít nhất ba tháng một lần để ngăn pin bị xả điện quá mức.
- Không dùng tay ướt chạm vào đầu cấp nguồn.
- Tránh để dây điện tiếp xúc với các bề mặt nóng.
- Giữ bộ pin sạch sẽ và khô ráo. Lau các cực của pin/cell bằng giẻ khô sạch nếu chúng bị bẩn.

- Thực hiện theo tất cả các hướng dẫn sạc và không sạc bộ pin hoặc thiết bị ngoài phạm vi nhiệt độ được chỉ định trong sách hướng dẫn hoặc hướng dẫn an toàn quan trọng này.
- Nên tháo pin ra khỏi sản phẩm trước khi thải bỏ.
- Thải bỏ hoặc tái chế pin theo các lệnh hoặc quy định của địa phương.
- Thiết bị này chỉ được sử dụng với bộ sạc đi kèm thiết bị.

1.6 An toàn chất tẩy rửa

- Chất tẩy rửa gia dụng sẽ an toàn khi sử dụng và bảo quản theo đúng hướng dẫn ghi trên nhãn. Luôn đảm bảo rằng quy trình và làm theo hướng dẫn một cách cẩn thận.
- Chỉ sử dụng chất tẩy rửa được NARWAL chỉ định. Việc sử dụng chất tẩy rửa không được chỉ định có thể làm hỏng thiết bị hoặc thậm chí gây cháy và điện giật do hư hỏng bộ phận bên trong.
- Rửa sạch tay sau khi sử dụng.
- Để chất tẩy rửa tránh xa trẻ em.
- Để chất tẩy rửa cách xa mắt, nếu sản phẩm dính vào mắt hãy rửa kỹ bằng nước.
- Vui lòng tham khảo hộp đựng bên ngoài và chai đựng chất tẩy rửa để biết thêm cảnh báo.

1.7 An toàn tia laser

- Cảm biến khoảng cách laser của sản phẩm này tuân thủ các tiêu chuẩn dành cho Sản phẩm laser Loại I trong IEC 60825-1: 2014 và không tạo ra bức xạ laser nguy hiểm.

2. Thông tin tuân thủ

2.1 Đối với Hoa Kỳ và Canada

2.1.1 Tuyên bố tuân thủ FCC/IC

	Thiết bị này tuân thủ phần 15 của Quy tắc FCC/chứa (các) máy phát/máy thu được miễn giấy phép tuân thủ (các) RSS miễn giấy phép của Bộ Đối mới, Khoa học và Phát triển Kinh tế của Canada. Việc vận hành thiết bị phải tuân theo hai điều kiện sau: (1) Thiết bị này không được gây nhiễu có hại và (2) thiết bị này phải chấp nhận mọi hiện tượng nhiễu sóng nhiễu được, bao gồm cả nhiễu sóng có thể gây ra hoạt động không mong muốn.
---	---

Quan trọng: Việc thực hiện những thay đổi hoặc sửa đổi đối với thiết bị này mà không được bên chịu trách nhiệm tuân thủ phê duyệt rõ ràng có thể làm mất quyền vận hành thiết bị của người dùng.

Ghi chú: Thiết bị này đã được kiểm tra và xác nhận tuân thủ các giới hạn dành cho thiết bị kỹ thuật số Class B, theo phần 15 của Quy tắc FCC. Những giới hạn này được thiết kế để cung cấp sự bảo vệ hợp lý chống lại hiện tượng nhiễu có hại trong một thiết bị lắp đặt trong nhà. Thiết bị này tạo ra, sử dụng và có thể phát ra năng lượng tần số vô tuyến và nếu không được lắp đặt và sử dụng theo hướng dẫn thì có thể gây nhiễu có hại cho thông tin liên lạc vô tuyến. Tuy nhiên, không thể đảm bảo rằng sẽ không xảy ra nhiễu trong một thiết bị lắp đặt cụ thể. Nếu thiết bị này gây nhiễu có hại cho việc thu sóng radio hoặc truyền hình (có thể xác định bằng cách tắt và bật thiết bị), người dùng nên thử khắc phục hiện tượng nhiễu bằng một hoặc nhiều phương pháp sau:

- Xoay hoặc di chuyển cácăng ten thu.
- Tăng khoảng cách giữa thiết bị và máy thu.
- Kết nối thiết bị vào một ổ cắm trên một mạch khác với mạch mà máy thu được kết nối.
- Tham khảo ý kiến của đại lý hoặc kỹ thuật viên radio/TV có kinh nghiệm để được trợ giúp.

2.1.2 Tuyên bố về mức phơi nhiễm tối đa được phép

Sản phẩm này tuân thủ các giới hạn phơi nhiễm bức xạ mà FCC và ISED đặt ra cho môi trường không được kiểm soát. Không được đặt máy phát này ở cùng vị trí hoặc vận hành nó cùng với bất kỳăng ten hoặc máy phát nào khác.

2.2 Đối với các nước ở Liên minh Châu Âu (EU) và Vương quốc Anh

2.2.1 Tuyên bố hợp quy tại CE

	Bảng vận bản này, NARWAL tuyên bố rằng loại thiết bị vô tuyến [Robot hút bụi và lau nhà] tuân thủ Chỉ thị 2014/53/EU. Toàn văn tuyên bố hợp quy có sẵn tại địa chỉ internet sau: https://de.narwal.com/pages/compliance
--	---

2.2.2 Tuyên bố về mức phơi nhiễm tối đa cho phép

Sản phẩm này tuân thủ các giới hạn phơi nhiễm bức xạ mà CE đặt ra cho môi trường không được kiểm soát.

2.3 Thông tin thải bỏ pin

	Biểu tượng này trên pin cho biết không được thải bỏ pin cùng với rác thải đô thị thông thường chưa được phân loại.
--	--

Với tư cách là người dùng cuối, quý vị có trách nhiệm thải bỏ pin hết hạn sử dụng trong thiết bị của mình theo cách bảo tồn môi trường như sau:

- trả lại cho nhà phân phối/đại lý mà quý vị đã mua sản phẩm; hoặc
- đưa pin đến một điểm thu gom được chỉ định.

Việc thu gom và tái chế riêng pin hết hạn sử dụng tại thời điểm thải bỏ sẽ giúp bảo tồn tài nguyên thiên nhiên và đảm bảo rằng pin được tái chế theo cách bảo vệ sức khỏe con người và môi trường. Để biết thêm thông tin, vui lòng liên hệ với văn phòng tái chế tại địa phương của quý vị hoặc đại lý mà quý vị đã mua sản phẩm ban đầu. Việc không thải bỏ pin hết hạn sử dụng đúng cách có thể dẫn đến những tác động tiêu cực đến môi trường và sức khỏe con người do các chất có trong pin và ắc quy. Có thể tìm thông tin liên quan đến tác động của các chất có vấn đề trong luật rác thải của pin tại nguồn sau: <https://environment.ec.europa.eu/topics/waste-and-recycling/batteries>

2.4 Thông tin về việc thải bỏ thiết bị

	Biểu tượng này trên sản phẩm cho biết không được phép vứt bỏ thiết bị này cùng với rác thải đô thị thông thường chưa được phân loại.
--	--

Với tư cách là người dùng cuối, quý vị có trách nhiệm thải bỏ thiết bị hết hạn sử dụng theo cách bảo tồn môi trường như sau:

- trả lại cho nhà phân phối/đại lý mà quý vị đã mua sản phẩm; hoặc
- đưa pin đến một điểm thu gom được chỉ định.

Việc thải bỏ sản phẩm này đúng cách sẽ giúp tiết kiệm tài nguyên quý giá và ngăn ngừa bất kỳ tác động tiêu cực nào đến sức khỏe con người và môi trường mà có thể phát sinh từ việc xử lý chất thải không đúng cách. Vui lòng liên hệ

với chính quyền địa phương của quý vị để biết thêm chi tiết hoặc điểm thu gom được chỉ định gần nhất. Có thể có các hình phạt cho việc xử lý chất thải này không đúng cách theo luật pháp quốc gia của quý vị. Có thể tìm thêm thông tin tại nguồn sau: <https://environment.ec.europa.eu/topics/waste-and-recycling/waste-electrical-and-electronic-equipment-weee>

2.5 Bảo vệ dữ liệu

- Khi sản phẩm được trang bị camera và micrô, một số chức năng thông minh nhất định (chẳng hạn như cuộc gọi video và ảnh trực tiếp) chỉ sử dụng được sau khi bạn tải xuống Ứng dụng Narwal Free.
- Camera của sản phẩm này (nếu có) sẽ được bật trong quá trình lắp bản đồ và vệ sinh. Hãy bảo vệ quyền riêng tư cá nhân của bạn, các thành viên trong gia đình và những người đến thăm.
- Sản phẩm này chỉ để sử dụng trong gia đình. Vui lòng KHÔNG sử dụng sản phẩm cho mục đích thương mại hoặc ngoài trời. KHÔNG sử dụng sản phẩm này để thu thập và sử dụng thông tin cá nhân của người khác. Nếu bạn sử dụng sản phẩm này trong môi trường gia đình hoặc bất kỳ trường hợp nào khác không vì mục đích cá nhân của bạn, vui lòng đảm bảo thông báo cho người khác về thông tin cá nhân có thể được thu thập, xin phép họ trước khi sử dụng sản phẩm, đồng thời hiểu và đồng ý chịu mọi hậu quả phát sinh
- Để đảm bảo thông tin cá nhân của bạn được bảo mật, trước khi bắt lại, cho đi, vứt bỏ hoặc thải bỏ robot, vui lòng (chỉ người dùng chính mới có quyền này) nhấn "Đã hủy ủy quyền thiết bị" trong Ứng dụng Free để xóa dữ liệu được lưu trữ trên máy chủ đám mây và sử dụng nút ĐẶT LẠI của robot để xóa dữ liệu được lưu trữ cục bộ trên robot.

3. CHÍNH SÁCH BẢO HÀNH

Lưu ý quan trọng: Narwal ("Chúng tôi") cung cấp dịch vụ bảo hành cho người dùng cuối ("Bạn"), dịch vụ bảo hành này sẽ không ảnh hưởng đến quyền lợi hợp pháp của bạn theo luật tiêu dùng. Dịch vụ bảo hành này chỉ áp dụng cho các sản phẩm của Narwal ("Sản phẩm") mà bạn mua từ Narwal, hoặc các nhà phân phối, nhà bán lẻ được ủy quyền của Narwal cho mục đích sử dụng cá nhân chứ không phải cho mục đích bán lại thương mại. Dịch vụ bảo hành này chỉ được cung cấp ở quốc gia hoặc vùng lãnh thổ nơi bạn mua sản phẩm ban đầu (Ngoại trừ khu vực Trung Quốc đại lục). Mọi cập nhật của chính sách này đều sẽ được công bố trên narwal.com, chúng tôi khuyến khích bạn xem lại chính sách này thường xuyên, để đảm bảo bạn hiểu rõ về phiên bản mới nhất. Nếu có bất kỳ sự không đồng nhất nào giữa chính sách này trên narwal.com và bất kỳ tài liệu nào khác có trong hoặc liên quan đến sản phẩm, thì phiên bản mới nhất của chính sách này do narwal.com công bố sẽ được ưu tiên áp dụng. Chính sách này có sẵn các phiên bản ngôn ngữ khác tại narwal.com. Nếu có sự mâu thuẫn giữa các phiên bản ngôn ngữ khác nhau thì phiên bản tiếng Anh sẽ được ưu tiên áp dụng.

3.1 Thời hạn bảo hành

Narwal đảm bảo với bạn rằng, trong điều kiện sử dụng bình thường theo thông tin sản phẩm do Narwal công bố, kể từ ngày nhận hàng cho đến thời hạn bảo hành được chỉ định ("Thời hạn bảo hành"), sản phẩm sẽ không có khiếm khuyết về vật liệu và tay nghề. Thông tin sản phẩm do Narwal công bố bao gồm nhưng không giới hạn ở thông tin có trong sổ tay người dùng, thông số kỹ thuật, thông báo trong ứng dụng và thông tin liên lạc về dịch vụ. Nếu sản phẩm được mua từ nước thành viên của Liên minh Châu Âu hoặc Thụy Sĩ, thì thời hạn bảo hành là: 2 năm; Nếu sản phẩm được mua từ các quốc gia hoặc vùng lãnh thổ ngoài Liên minh Châu Âu hoặc Thụy Sĩ, thì thời hạn bảo hành là: 1 năm; Tuy nhiên, nếu luật áp dụng tại quốc gia hoặc vùng lãnh thổ nơi sản phẩm được mua ban đầu có các quy định đặc biệt khác, thì quy định pháp lý đó sẽ được áp dụng. Dịch vụ bảo hành này không áp dụng cho sản phẩm vật tư tiêu hao.

3.2 Làm thế nào để có được dịch vụ bảo hành

Nếu sản phẩm có khiếm khuyết về vật liệu hoặc tay nghề trong thời hạn bảo hành, bạn có thể liên hệ với chúng tôi qua email hoặc trang web của chúng tôi. Nếu sản phẩm của bạn không phải được mua trực tiếp từ Narwal, trước tiên, bạn có thể liên hệ với bên đã bán sản phẩm cho bạn. Bạn sẽ cần cung cấp số sê-ri sản phẩm, hóa đơn gốc hoặc biên lai hiển thị rõ ngày mua, và tất cả thông tin chi tiết về sản phẩm của bạn, để nhận được dịch vụ bảo hành phù hợp.

3.3 Narwal cung cấp dịch vụ bảo hành như thế nào

Khi bạn đưa ra yêu cầu bảo hành cho Narwal, bạn hiểu và đồng ý rằng Narwal có thể yêu cầu bạn gửi lại sản phẩm cho Narwal hoặc nhà cung cấp dịch vụ được ủy quyền của Narwal để kiểm tra thêm.

Nếu sản phẩm có khiếm khuyết về vật liệu hoặc tay nghề và vẫn còn trong thời hạn bảo hành, Narwal sẽ cung cấp cho bạn dịch vụ sửa chữa hoặc thay thế miễn phí và chịu chi phí vận chuyển khứ hồi sản phẩm (chỉ giới hạn ở chi phí vận chuyển phát sinh trong phạm vi quốc gia hoặc vùng lãnh thổ mua hàng ban đầu). Lưu ý: Dịch vụ bảo hành chỉ được cung cấp tại quốc gia hoặc vùng lãnh thổ nơi sản phẩm được mua ban đầu, không hỗ trợ dịch vụ sửa chữa xuyên biên giới hoặc quốc tế. Chi phí vận chuyển quốc tế khứ hồi, thuế quan hoặc các chi phí liên quan khác phát sinh khi bạn gửi sản phẩm trở lại quốc gia hoặc vùng lãnh thổ nơi bạn mua sản phẩm ban đầu đều do bạn tự thanh toán.

Narwal có thể lựa chọn các phương thức sau để cung cấp dịch vụ bảo hành:

- Sử dụng các linh kiện mới hoặc linh kiện đã được tân trang lại để sửa chữa sản phẩm, hoặc;
- Thay thế sản phẩm bằng một sản phẩm mới, hoặc thay thế bằng một sản phẩm được sản xuất bằng cách sử dụng các linh kiện mới hoặc đã được tân trang lại và ít nhất có chức năng tương đương với sản phẩm gốc, hoặc;
- Thay thế sản phẩm bằng một mẫu năng cấp mới, mẫu sản phẩm năng cấp này có ít nhất các chức năng tương tự hoặc được nâng cấp như sản phẩm gốc.

Trong phạm vi được pháp luật hiện hành cho phép, thời hạn bảo hành sẽ không được gia hạn hoặc làm mới, cũng sẽ không bị ảnh hưởng bởi việc sửa chữa, thay thế hoặc bán lại sản phẩm. Các sản phẩm hoặc linh kiện được sửa chữa hoặc thay thế trong thời hạn bảo hành sẽ tiếp tục được bảo hành theo thời hạn bảo hành ban đầu. Sau khi thay thế hoặc sửa chữa, Narwal sẽ trả lại sản phẩm cho bạn trong thời gian sớm nhất. Tất cả các linh kiện được thay thế từ sản phẩm sẽ thuộc quyền sở hữu của Narwal.

3.4 Các trường hợp không được bảo hành

Trừ khi Narwal cam kết bằng văn bản, nếu không, các tình huống liên quan sau đây sẽ không thuộc phạm vi bảo hành, và Narwal hoặc các nhà cung cấp dịch vụ được ủy quyền của Narwal có quyền tình phi vận chuyển, nhân công và vật liệu:

- Sự hao mòn thông thường của sản phẩm (Bao gồm nhưng không giới hạn ở hao mòn pin);
- Đã hết thời hạn bảo hành;
- Số sê-ri sản phẩm đã bị xé rách, tẩy xóa, làm hỏng, làm bẩn, thay đổi hoặc các vấn đề khác dẫn đến không thể nhận biết được;
- Không tuân thủ hướng dẫn sử dụng sản phẩm, dẫn đến sự cố hoặc hư hỏng sản phẩm;
- Sự cố hoặc hư hỏng sản phẩm do yếu tố con người như cọ ý, sơ suất...;
- Sự cố hoặc hư hỏng do các trường hợp bất khả kháng như tai nạn, hỏa hoạn, lũ lụt, sét đánh ...;
- Sự cố sản phẩm do các nguyên nhân bên ngoài vượt quá tầm kiểm soát hợp lý của Narwal, bao gồm nhưng không giới hạn ở sự cố, biến động hoặc gián đoạn về điện, dịch vụ ISP (Nhà cung cấp dịch vụ Internet) hoặc mạng không dây;
- Cường độ tín hiệu không đầy trong môi trường gia đình khi bạn sử dụng sản phẩm tương đối yếu hoặc phần bộ không đều, khiến sản phẩm không thể sử dụng được;
- Sự cố hoặc hư hỏng sản phẩm do sử dụng các phụ kiện và vật tư tiêu hao không phải do Narwal cung cấp hoặc khuyến nghị;
- Sự cố hoặc hư hỏng sản phẩm do Bạn hoặc bên thứ ba không được Narwal ủy quyền tiến hành cài đặt hoặc sửa đổi sản phẩm;
- Sự cố hoặc hư hỏng sản phẩm do đóng gói sản phẩm không đạt yêu cầu trong quá trình giao hàng;
- Sản phẩm bạn mua từ nhà phân phối hoặc nhà bán lẻ không được ủy quyền;
- Sản phẩm được sử dụng trong các trường hợp không phải trong gia đình, bao gồm nhưng không giới hạn: Làm sạch tro trắng, cát, bụi công nghiệp, ...; làm sạch môi trường thương mại; làm sạch môi trường cho các hạt vi mô như hóa chất hấp phụ đặc biệt, kim loại....

3.5 Giới hạn trách nhiệm

Chính sách này là cơ sở duy nhất cho khiếu nại của bạn đối với Narwal, và cũng là trách nhiệm duy nhất của Narwal đối với những khiếm khuyết trong sản phẩm của bạn. Chính sách này thay thế tất cả các bảo đảm và trách nhiệm pháp lý khác của Narwal, cho dù bằng miệng, bằng văn bản, theo luật định (không bắt buộc), hợp đồng hay vi phạm. Trong phạm vi tối đa được luật pháp hiện hành cho phép, Narwal không chịu trách nhiệm về bảo đảm ngụ ý, bao gồm nhưng không giới hạn ở các bảo đảm về khả năng bán được và sự phù hợp cho một mục đích cụ thể, cũng như bảo đảm đối với các khiếm khuyết tiềm ẩn hoặc tiềm tàng. Tuy nhiên, chính sách này không loại trừ hoặc giới hạn bất kỳ quyền lợi hợp pháp nào của bạn theo luật hiện hành.

Trong phạm vi tối đa được luật pháp hiện hành cho phép, Narwal sẽ không chịu trách nhiệm pháp lý về bất kỳ mất mát, hư hỏng hoặc lỗi dữ liệu nào, bất kỳ tổn thất lợi nhuận, tổng thất sử dụng sản phẩm hoặc tính năng, tổn thất kinh doanh, tổn thất hợp đồng, tổn thất doanh thu hoặc tổn thất tích lũy dự kiến, tăng chi phí hoặc phí tổn, hoặc bất kỳ tổn thất hoặc thiệt hại gián tiếp hoặc đặc biệt nào.

Trong phạm vi tối đa được luật pháp hiện hành cho phép, trách nhiệm của Narwal chỉ giới hạn ở giá trị mua Sản phẩm. Tuy nhiên, những giới hạn trên không áp dụng cho hành vi sơ suất hoặc hành vi sai trái cố ý nghiêm trọng của Narwal, hoặc tử vong hoặc thương tích cá nhân được chứng minh là do sơ suất của Narwal gây ra.

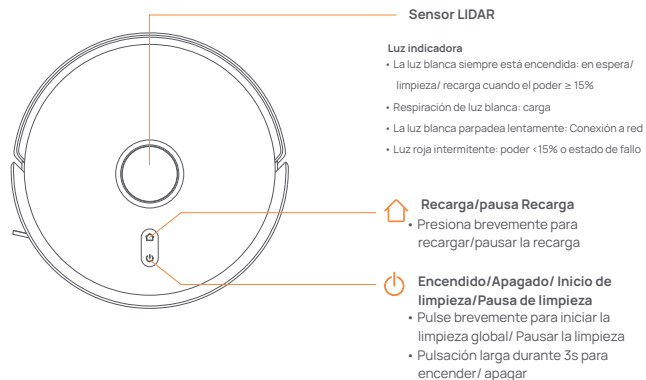
Disponibilidad y compatibilidad regional

Basándose en consideraciones relativas a la experiencia del usuario y en los requisitos de cumplimiento legal pertinentes, los productos Narwal (y los vendedores autorizados de Narwal) lanzados oficialmente solo pueden utilizarse y recibir asistencia postventa en el país/región en el que se lanzan. Si el producto se envía a otros países o regiones, es posible que no pueda utilizar la aplicación Narwal para vincular producto o realizar operaciones relacionadas. Para obtener la mejor experiencia de producto y servicio, le recomendamos que adquiera el producto Narwal distribuido localmente a Narwal o a los vendedores autorizados de Narwal.

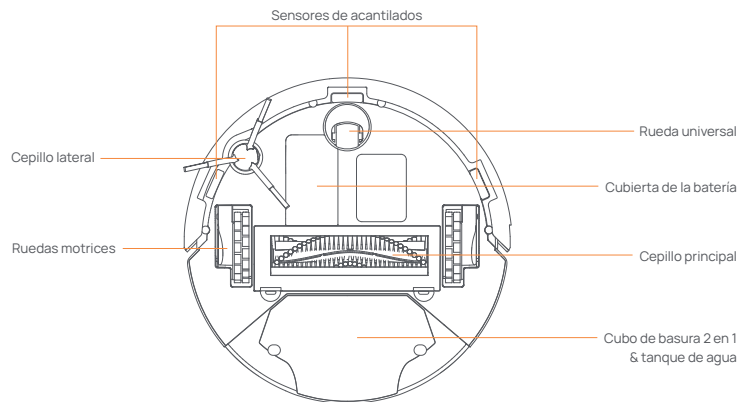
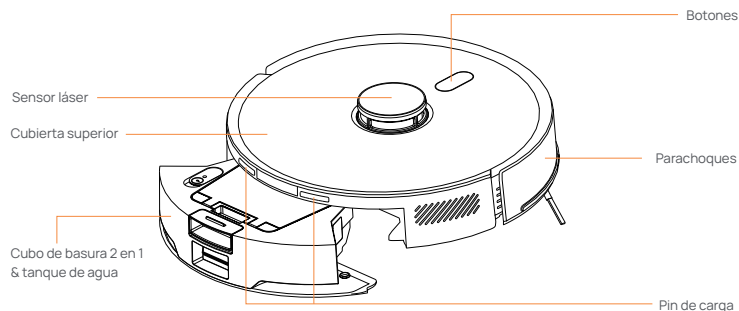
Para evitar cualquier duda, los productos Narwal distribuidos por Narwal (y los vendedores autorizados de Narwal) en China continental están limitados al uso y al servicio de asistencia postventa en China continental (a estos efectos únicamente, quedan excluidos Hong Kong, Macao y Taiwán).

Introducción del producto

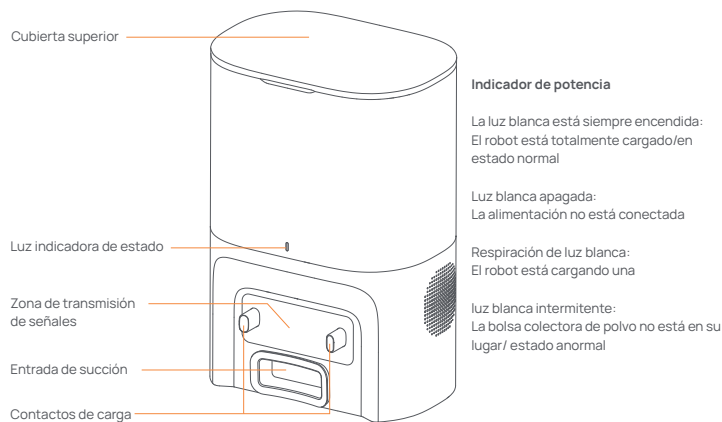
Unidad Principal



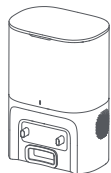
Sensores y estructura



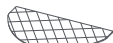
Estación de Vaciado Automático



Lista de accesorios



Estación de Vaciado Automático x1



Fregona x1



Cepillo lateral x1



Cubo de basura y tanque de agua 2 en 1 x1



Cepillo de limpieza x1



Soporte para fregona x1



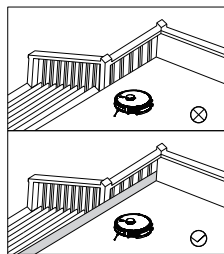
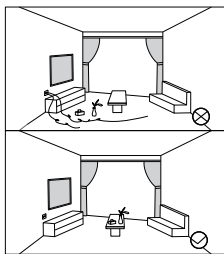
Filtro HEPA x1



Bolsa colectora de polvo x1

Guía de Inicio Rápido

Preparación antes del uso

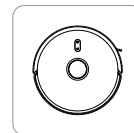


1. Antes de iniciar el robot, limpie los cables dispersos, objetos duros, objetos afilados (como clavos y vidrio) en el suelo y retire los elementos que son fáciles de caer, frágiles y valiosos. Evite lesiones personales o daños a la propiedad causados por enredos, atascos, arrastres o choques con el robot.
2. Si el producto se utiliza en el entorno colgante, ajuste la barandilla para evitar que el robot caiga accidentalmente empujando los artículos hacia abajo, causando daños personales o a la propiedad.

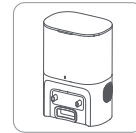
Nota:

1. Se recomienda seguir al robot durante la primera limpieza para ayudar a resolver algunos de los problemas que puedan existir, y luego el robot podrá realizar una limpieza autónoma sin problemas en la limpieza posterior.
2. Si algunas áreas no necesitan ser limpiadas o pueden conseguir el robot atascado, usted puede fijar un área restringida en la aplicación móvil para impedir que la unidad principal entre las áreas anteriores.
3. No deje que el robot absorba objetos duros o afilados (como residuos de decoración, vidrio, clavos, etc.), ya que podría rayar el robot y el suelo. No deje que el robot absorba objetos duros o afilados (como residuos de decoración, vidrio, clavos, etc.), ya que podría rayar el robot y el suelo.

1.Retire los artículos del paquete



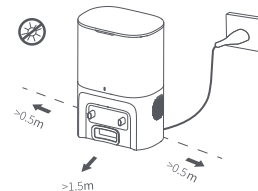
Unidad principal x1



Estación de Vaciado Automático x1

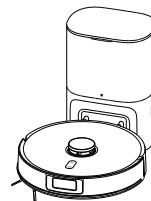
2.Coloque la Estación de Vaciado Automático y enciéndala

- No coloque la Estación de Vaciado Automático bajo la luz directa del sol.
- Asegúrese de que no haya obstrucciones dentro de 0,5 metros a cada lado de la Estación de Vaciado Automático y dentro de 1,5 metros en frente de la Estación de Vaciado Automático.
- Por favor, guarde el cable para evitar que sea arrastrado por el robot, lo que puede hacer que la Estación de Vaciado Automático se mueva o falla de energía.



3.Preparación de la puesta en marcha

Cuando se utiliza por primera vez, mueva el robot a la Estación de Vaciado Automático para cargar. Para el uso diario, pulse el botón "Inicio" en el robot para iniciar la carga.



**Encendido/apagado/
Iniciar limpieza/pausar limpieza**

- Pulse brevemente para iniciar la limpieza global/
Pausa limpieza
- Pulsación larga durante 3s para encender/ apagar



Recarga/pausa Recarga

- Presiona brevemente para recargar/pausar la recarga

4.Conecta y vincula el robot en la App.

- ① Descarga la App Narwal y sigue las instrucciones para conectar y vincular el robot.



- ② Mantenga pulsados los botones "Inicio" + "Encendido" durante 3s para entrar en el modo de configuración de red.



- ③ Inicie sesión en su cuenta, a continuación, seleccione "Agregar dispositivo" en la interfaz APP y elija su dispositivo (Por favor, asegúrese de que el Bluetooth del teléfono está activado)
- ④ Siga las instrucciones de la aplicación para seleccionar WIFI 2,4G e introduzca la contraseña. (Solo WIFI 2,4G es compatible)
- ⑤ El dispositivo se está conectando.
- ⑥ Dispositivo conectado correctamente.

5.Iniciar Limpieza con la Aplicación

Una vez conectao, puede controlar el robot con la Aplicación.

Parámetros básicos

Unidad Principal

	Parámetro
Modelo de producto	YJCC032
Dimensiones	330x330x100mm
Batería	Batería de litio 3.200mAh 4S1P
Voltaje nominal	14.4V=
Potencia nominal	45W
Tiempo de carga	≈5H
Capacidad del depósito de polvo	250ml
Capacidad del tanque de agua	300ml
Rango de Frecuencia	2412~2472 MHz
Potencia Máx. de RF	17 dBm

Estación de Vaciado Automático

	Parameter
Dimensiones	228x162x330mm
Entradas nominales	220~240V~
Salidas nominales	20V=0.6A
Potencia	650W
Capacidad de la bolsa colector de polvo	3.5 L

Información sobre seguridad

1. LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR EL APARATO.

Al utilizar el aparato, deben seguirse siempre las instrucciones básicas, incluidas las siguientes:

ADVERTENCIA:

- Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, o para reducir el riesgo de lesiones o daños, lea las siguientes precauciones de seguridad antes de instalar, utilizar y realizar el mantenimiento de su aparato.   
- Para recargar la batería, utilice únicamente la unidad de alimentación extraíble suministrada con este aparato.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

	Símbolo de alerta de seguridad Se utiliza para alertarle de posibles peligros de lesiones físicas. Obedezca todos los mensajes de seguridad que siguen a este símbolo para evitar posibles lesiones o la muerte.		
	Riesgo de descarga eléctrica		Riesgo de incendio
	Precaución		Equipos de clase II
	Equipos de clase III		Corriente alterna
	Corriente continua		Solo para uso en interiores.
	Lea las instrucciones.		Símbolo CE
	Símbolo FCC		
	Este símbolo en la batería indica que la batería no debe desecharse con residuos municipales comunes no clasificados.		
	Este símbolo en el producto indica que el aparato no debe desecharse con residuos municipales comunes sin clasificar.		

1.1 General ⚠

- No deje el aparato enchufado. Desenchúfelo de la toma de corriente cuando no lo utilice y antes de repararlo.
- ADVERTENCIA - Para reducir el riesgo de descarga eléctrica - No lo utilice al aire libre ni sobre superficies mojadas o donde exista la posibilidad de contacto o inmersión en agua. Utilicelo únicamente en interiores y en lugares secos. ⚠
- El aparato no es impermeable. NO rocíe ni vierta líquidos sobre él. No sumerja el aparato en agua. En caso de derrame de líquidos, séquelos rápidamente.
- No permita que se utilice como juguete. Es necesario prestar mucha atención cuando sea utilizado por niños y mascotas o cerca de ellos. Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
- No se siente, pare ni coloque ningún objeto sobre el aparato. No permita que niños o animales domésticos se sienten sobre el aparato.
- Este aparato no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, a menos que hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad.
- Utilicela sólo como se describe en el manual del usuario y en las instrucciones de seguridad importantes. Utilice únicamente los accesorios recomendados por el fabricante.
- No utilice el aparato con el cable o el enchufe dañados. Si el aparato no funciona como debiera, se ha caído, dañado, dejado a la intemperie o caído al agua, devuélvalo a un centro de servicio.
- No tire del cable ni lo transporte, no lo utilice como asa, no cierre una puerta sobre el cable ni tire del cable alrededor de bordes o esquinas afilados. No pase el aparato por encima del cable. Mantenga el cable alejado de superficies calientes.
- No desenchufe el aparato tirando del cable. Para desenchufar, sujete el enchufe, no el cable.
- No manipule el enchufe ni el aparato con las manos mojadas.
- No introduzca ningún objeto en las aberturas. No lo utilice con ninguna abertura bloqueada; manténgalo libre de polvo, pelusas, pelos y cualquier cosa que pueda reducir el flujo de aire.
- Mantenga el pelo, la ropa suelta, los dedos y todas las partes del cuerpo alejados de las aberturas y de las piezas móviles.
- Apague todos los controles antes de desenchufar.
- No utilice el aparato en zonas a las que pueda acceder una escalera baja, un balcón, etc. No lo utilice en espacios altos o estrechos, como estanterías o escaleras.
- No lo utilice para recoger líquidos inflamables o combustibles, como gasolina, ni lo utilice en zonas donde pueda haberlos. La batería podría incendiarse o explotar. ⚠
- Utilice únicamente para la limpieza doméstica. No lo utilice en entornos comerciales o industriales.
- No utilice el aparato en zonas donde haya chimeneas abiertas, velas encendidas en candelabros, mesas, etc. con las que el aparato pueda golpearse accidentalmente. ⚠
- No coloque el aparato sobre o cerca de una cocina o cualquier otra superficie caliente y no lo incinere aunque esté gravemente dañado. La batería podría incendiarse o explotar. ⚠
- No utilice en zonas explosivas o lugares con fugas de electricidad estática, como una gasolinera. ⚠
- No utilice ni guarde el aparato a temperaturas extremadamente altas o bajas. La temperatura de funcionamiento recomendada es de 0°C/32 °F a 35°C/95°F y la temperatura de almacenamiento es de -20°C/-4°F a 70°C/158°F. Cargue su aparato a una temperatura entre 4°C/39°F y 40°C/104°F. Mantenga el aparato alejado del fuego o de lugares con temperaturas superiores a 130°C/266°F para evitar cualquier riesgo de explosión. ⚠
- No exponga el aparato a la luz solar directa.
- No lo utilice para recoger agua.
- No recoja nada que esté ardiendo o humeando, como cigarrillos, cerillas o cenizas calientes. La batería podría incendiarse o explotar. ⚠
- Si la habitación que se va a limpiar contiene un balcón, debe utilizarse una barrera física para impedir el acceso al balcón y garantizar un funcionamiento seguro.
- Mantenga siempre la parte frontal del aparato hacia arriba durante el transporte, el traslado, el funcionamiento y la sustitución de componentes. El aparato puede resultar dañado si se coloca boca abajo.
- No aplique fragancias ni productos perfumados a los filtros del aparato. Se sabe que las sustancias químicas de dichos productos son inflamables y pueden hacer que el aparato se incendie. ⚠
- No utilice para recoger objetos afilados, como fragmentos de vidrio, alfileres y piedras pequeñas.
- No utilice para limpiar líquidos fácilmente espumosos, como detergente para ropa, productos de limpieza, orina.
- Utilice únicamente accesorios y piezas de repuesto recomendados por NARWAL.

- Utilice sólo el cargador, el adaptador de corriente y la batería NARWAL suministrados con el producto, otros tipos de baterías pueden explotar causando lesiones a las personas y daños
- No desmonte el aparato excepto cuando se le indique para instalar o sustituir la batería o para realizar el mantenimiento necesario, ya que un montaje incorrecto puede provocar una descarga eléctrica o un incendio. ⚠
- Cuando el aparato esté provisto de doble aislamiento, utilice únicamente piezas de repuesto idénticas. Consulte las instrucciones de Mantenimiento de aparatos con doble aislamiento.
- MANTENIMIENTO DEL APARATO DE DOBLE AISLAMIENTO:
 - Un aparato con doble aislamiento está marcado con las palabras "DOBLE AISLAMIENTO" o "DOBLE AISLADO".
 - El símbolo (⏏) también puede estar marcado en el aparato.
 - En un aparato con doble aislamiento, se proporcionan dos sistemas de aislamiento en lugar de una toma de tierra.
 - Los aparatos de doble aislamiento no disponen de toma de tierra, ni debe añadirse ninguna toma de tierra al aparato.
- El mantenimiento de un aparato de doble aislamiento requiere extremo cuidado y conocimiento del sistema, y sólo debe ser realizado por personal de servicio cualificado.
- Las piezas de repuesto de un aparato de doble aislamiento deben ser idénticas a las del aparato.
- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años y por personas con Capacidad sensorial o mental o falta de experiencia y conocimientos si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato de una manera segura y comprenden los riesgos que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.

1.2 Preparación ⚠

- Deje un espacio abierto de 180 grados que cubra al menos 1,0 m/3 pies delante de la estación de carga.
- Antes de utilizar el aparato en suelos duros, pruébelo en una pequeña sección del mismo para asegurarse de que es compatible. Si utiliza el aparato sobre un suelo duro que no sea compatible, podría dañar el suelo.
- Antes de utilizar el aparato en alfombras o moquetas, asegúrese de que éstas son compatibles con aspiradoras de barras o cepillos. Si utiliza el aparato en una alfombra o moqueta que no sea compatible, podría dañar la alfombra o moqueta.
- Antes de utilizar el aparato, recoja objetos como ropa, papeles sueltos, cables de persianas o cortinas, cables de alimentación y cualquier objeto frágil. Si su aparato pasa por encima de un cable y lo arrastra, existe la posibilidad de que se caiga algún objeto de una mesa o estantería. Asegúrese de que no haya objetos afilados, como cuchillas, tijeras o destornilladores, en las zonas que vaya a limpiar.
- Antes de utilizar el aparato, retire las velas encendidas y los objetos frágiles de la parte superior de los muebles, ya que el aparato puede chocar contra ellos y derribarlos.

1.3 Funcionamiento ⚠

- No manipule el enchufe ni el aparato con las manos mojadas.
- Utilice el aparato en suelos interiores planos, sin escaleras ni barreras de más de 15 mm /0,5" de altura en las zonas que vaya a limpiar. Si hay un desnivel debido a un escalón o escalera en las zonas que se van a limpiar, debe utilizar el aparato para asegurarse de que puede detectar el escalón sin caerse por el borde, o establecer una zona prohibida. Asegúrese de que la barrera física no suponga un peligro de tropiezo.
- Tenga en cuenta que el aparato se mueve solo. Tenga cuidado al caminar por la zona donde está funcionando el aparato para evitar pisarlo o tropezar con él.
- Tenga cuidado con los niños pequeños, los animales domésticos, los invidentes y las personas mayores si se encuentran cerca de un aparato en funcionamiento. No utilice el aparato en una habitación en la que haya un bebé, un niño o un animal doméstico sin vigilancia.
- Asegúrese de que el acceso a la red funciona para poder ver el estado de funcionamiento del aparato en su aplicación móvil.
- No mueva el aparato mientras esté en funcionamiento, ya que provocará una posición incorrecta del mismo. Si cambia de sitio muebles como sofás, mesas auxiliares y mesas de comedor en su casa después de que se haya creado un mapa, su aparato podría reiniciar el mapeo.
- Mantenga el pelo, la ropa suelta, los dedos y todas las partes del cuerpo alejados de las aberturas y de las piezas

móviles.

- Si su aparato se bloquea, apáguelo y retire manualmente los obstáculos.
- No introduzca ningún objeto en las aberturas.
- No lo utilice con ninguna abertura bloqueada; manténgalo libre de polvo, pelusa, pelo y cualquier cosa que pueda reducir el flujo de aire.
- No toque los puntos de carga del aparato ni la estación de carga con ningún objeto.
- No obstruya ningún sensor o sistema de visión.
- En caso de fuga de líquido, deje de utilizar el aparato, apáguelo y contáctese con el servicio técnico.
- Tenga en cuenta que los suelos pueden estar resbaladizos después de limpiar en húmedo con su aparato.
- No deje el aparato desatendido cuando esté enchufado. Desenchúfelo de la toma de corriente cuando no lo utilice y antes de repararlo.
- Extreme las precauciones cuando limpie cerca de escaleras.
- No utilice el aparato sin el depósito de polvo y/o los filtros colocados.
- Desconecte la batería del aparato antes de realizar ajustes, cambiar accesorios o guardar el aparato. Estas medidas preventivas de seguridad reducen el riesgo de que el aparato se ponga en marcha accidentalmente.
- Encargue el mantenimiento a un técnico cualificado que utilice únicamente piezas de repuesto idénticas para mantener la seguridad del producto.

1.4 Limpieza y mantenimiento ⚠

- No realice ninguna limpieza ni mantenimiento que no esté indicado en el manual del usuario y en las instrucciones de seguridad importantes.
- Desenchufe la estación de carga y apague el aparato antes de proceder a su limpieza o mantenimiento.
- No limpie ninguna parte del aparato con un paño húmedo ni con ningún líquido.
- El cepillo lateral puede enredarse con pelos o pieles durante la aspiración. Limpie el cepillo lateral después de la limpieza.
- No repare el aparato ni la batería salvo en los casos indicados en el manual de uso y mantenimiento.
- No desmonte su aparato ni modifique el software del mismo. Sólo el personal de mantenimiento autorizado puede acceder a los componentes defectuosos y sustituirlos.

1.5 Seguridad de la batería ⚠

- El uso inadecuado de la batería puede provocar un incendio o una explosión. No caliente, desmonte, rompa, destruya ni queme el aparato ni la batería. ⚠
- No utilice cargadores no autorizados. El uso de cargadores no autorizados puede hacer que la batería genere calor, humo, se incendie o explote. ⚠
- Utilice únicamente las baterías designadas específicamente. El uso de cualquier otra batería puede crear un riesgo de lesiones e incendio. ⚠
- No utilice baterías dañadas o modificadas. Las baterías dañadas o modificadas pueden mostrar un comportamiento impredecible con el consiguiente riesgo de incendio, explosión y lesiones. ⚠
- Inspeccione periódicamente la batería para detectar cualquier signo de daño o fuga. No cargue baterías dañadas o con fugas. No permita que el líquido entre en contacto con la piel o los ojos. En caso de contacto, lave la zona afectada con abundante agua y solicite asistencia médica.
- Mantenga las pilas fuera del alcance de los niños. Busque ayuda médica inmediatamente si se ha tragado una pila o una batería.
- Tenga cuidado de no dañar el cable de alimentación. No tire del aparato o de la estación de carga ni los transporte por el cable de alimentación, no utilice el cable como asa, no cierre una puerta sobre el cable ni tire del cable alrededor de bordes o esquinas afilados.
- No desenchufe el cargador tirando del cable. Para desenchufarlo, agarre el cargador, no el cable. No se recomienda utilizar un cable alargador.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo agente di assistenza o da persone analogamente qualificate, al fine di evitare un pericolo.
- Questo apparecchio contiene batterie che possono essere sostituite solo da personale qualificato.
- Questo apparecchio include un'avvertenza che vieta di ricaricare batterie non ricaricabili.

- La batteria è agli ioni di litio, 3200 mAh.
- No cargue el aparato durante un tiempo prolongado para evitar dañar la batería.
- Cuando la batería no esté en uso, manténgala alejada de otros objetos metálicos como clips, monedas, llaves, clavos y tornillos que puedan hacer una conexión de un terminal a otro. Los cortocircuitos en los terminales de la batería pueden provocar quemaduras o un incendio. ⚠
- Cargue el aparato y la estación de carga al máximo de su capacidad y, a continuación, apáguelos y desenchufe la estación de carga cuando no vaya a utilizarlos durante periodos prolongados. Asegúrese de recargarlos al menos una vez cada tres meses para evitar que la batería se descargue en exceso.
- No toques el conector de alimentación con las manos mojadas.
- Mantenga el cable de alimentación alejado de superficies calientes.
- Mantenga la batería limpia y seca. Limpie los terminales de la célula/batería con un paño limpio y seco si se ensucian.
- Siga todas las instrucciones de carga y no cargue la batería ni el aparato fuera del intervalo de temperatura especificado en el manual o en estas importantes instrucciones de seguridad.
- La batería debe extraerse del producto antes de desecharlo.
- Deseche o recicle la batería de acuerdo con las ordenanzas o normativas locales.
- El aparato debe utilizarse únicamente con la fuente de alimentación suministrada con el aparato.

1.6 Seguridad de los detergentes ⚠

- El detergente doméstico es seguro si se utiliza y almacena de acuerdo con las instrucciones de la etiqueta. Asegúrese siempre de leer y seguir atentamente las instrucciones.
- Utilice únicamente el detergente designado por NARWAL. El uso de detergente no designado puede dañar su aparato o incluso provocar incendios y descargas eléctricas debido a daños en los componentes internos. ⚠ ⚠
- Mantener el detergente fuera del alcance de los niños.
- Mantenga el detergente alejado de los ojos. Si el producto entra en contacto con los ojos, aclárelos con abundante agua.
- Consulte la caja exterior y la botella del detergente para obtener más advertencias.

1.7 Seguridad láser ⚠

- El sensor láser de distancia de este producto cumple las normas para productos láser de Clase I de IEC 60825-1: 2014 y no produce radiación láser peligrosa.

2. Información sobre el cumplimiento

2.1 Para EE.UU. y CA

2.1.1 Declaración de conformidad FCC/IC



Este dispositivo cumple la parte 15 de las normas de la FCC/contiene transmisor(es)/receptor(es) exento(s) de licencia que cumple(n) la(s) RSS exento(s) de licencia de Innovación, Ciencia y Desarrollo Económico de Canadá. Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes

- (1) Este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales, y
- (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado.

Importante: Los cambios o modificaciones a esta unidad que no hayan sido expresamente aprobados por la parte responsable del cumplimiento podrían anular la autoridad del usuario para utilizar el equipo.

Nota: Este equipo ha sido probado y cumple los límites establecidos para los dispositivos digitales de Clase B, de conformidad con el apartado 15 de las normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable de interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones por radio. No obstante, no se garantiza que no se produzcan interferencias en una instalación concreta. Si este equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, lo cual puede determinarse apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Reoriente o cambie de lugar la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma de corriente de un circuito distinto al que está conectado el receptor.
- Consulte al distribuidor o a un técnico experto en radio/TV para obtener ayuda.

2.1.2 Declaración de exposición máxima permitida

Este producto cumple con los límites de exposición a la radiación de la FCC e ISED establecidos para un entorno no controlado. Este transmisor no debe colocarse ni funcionar junto con ninguna otra antena o transmisor.

2.2 Para los países de la UE y el Reino Unido

2.2.1 Declaración de conformidad CE

	Por la presente, NARWAL declara que el equipo radioeléctrico tipo [Robot Aspirador y Trapeado] es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad está disponible en la siguiente dirección de Internet: https://de.narwal.com/pages/compliance
--	---

2.2.2 Declaración de exposición máxima permitida

Este producto cumple los límites de exposición a la radiación de la CE establecidos para un entorno no controlado.

2.3 Información sobre la eliminación de baterías

	Este símbolo en la batería indica que la batería no debe desecharse con los residuos urbanos comunes no clasificados.
--	---

Como usuario final, es su responsabilidad deshacerse de la batería al final de su vida útil en su aparato de una manera respetuosa con el medio ambiente como se indica a continuación:

- devolviéndolo al distribuidor/vendedor al que compró el producto; o
- depositándola en un punto de recogida designado.

La recogida selectiva y el reciclado de las pilas al final de su vida útil en el momento de su eliminación ayudarán a conservar los recursos naturales y a garantizar que se recicla de forma que se proteja la salud humana y el medio ambiente. Para obtener más información, contáctese con su oficina local de reciclaje o con el distribuidor al que compró originalmente el producto. Si no se desechan correctamente las pilas al final de su vida útil, pueden producirse efectos potenciales negativos sobre el medio ambiente y la salud humana debido a las sustancias contenidas en las pilas y acumuladores. Puede encontrar información sobre los efectos de las sustancias problemáticas en el flujo de residuos de pilas en la siguiente fuente:

<https://environment.ec.europa.eu/topics/waste-and-recycling/batteries>

2.4 Información de eliminación del aparato

	Este símbolo en el producto indica que el aparato no debe desecharse con los residuos urbanos comunes no clasificados.
---	--

Como usuario final, es su responsabilidad deshacerse del aparato al final de su vida útil de forma respetuosa con el medio ambiente de la siguiente manera:

- devolviéndolo al distribuidor/vendedor al que compró el producto; o
- depositándola en un punto de recogida designado.

La eliminación correcta de este producto ayudará a ahorrar valiosos recursos y evitará los posibles efectos negativos sobre la salud humana y el medio ambiente que podrían derivarse de una manipulación inadecuada de los residuos. Contáctese con las autoridades locales para obtener más información o con el punto de recogida designado más cercano. Pueden aplicarse sanciones por la eliminación incorrecta de estos residuos, de acuerdo con su legislación nacional. Puede encontrar más información en la siguiente fuente: <https://environment.ec.europa.eu/topics/waste-and-recycling/waste-electrical-and-electronic-equipment-weee>

2.5 Protección de datos

- Cuando el producto está equipado con una cámara y micrófonos, ciertas funciones inteligentes (como videollamadas y fotos en vivo) solo están disponibles después de descargar la App Narwal Freo.
- La cámara de este producto (si corresponde) se encenderá durante el mapeo y la limpieza. Recuerde en proteger la privacidad de todos los miembros de su familia, visitantes e incluso la suya.
- Este producto es sólo para entornos domésticos. NO lo utilice con fines comerciales ni al aire libre. Tampoco lo utilice para recopilar ni utilizar la información personal de otros. Si utiliza este producto en un entorno doméstico o en cualquier otro escenario que no implique su uso personal, asegúrese de informar a otras personas sobre la información personal que se puede recopilar, obtenga su consentimiento antes de usar el producto y comprenda y acepte asumir todos los gastos resultantes, consecuencias.
- Para garantizar la seguridad de su información personal, antes de revender, regalar, desecharlo o deshacerse del robot, (solo el usuario principal tiene permiso) toque "Autorización del dispositivo cancelada" en la App Freo para borrar los datos almacenados en el servidor de la nube y utilice el botón RESET del robot para eliminar los datos almacenados localmente.

3. Política de Garantía

Aviso importante: Narwal ("Nosotros") ofrece servicios de garantía al usuario final ("usted"), este servicio de garantía no afectará a sus derechos legales que posea según las leyes pertinentes de los consumidores. Esta garantía se aplica únicamente a los productos Narwal ("Productos") adquiridos por usted de Narwal o distribuidores autorizados de Narwal, los minoristas sobre la base de uso personal y no para fines comerciales de reventa. El presente servicio de garantía solo está disponible en los países o regiones donde adquirió el producto originalmente (con excepción de China Continental). Todas las actualizaciones de la presente política se publicarán en narwal.com, le animamos a revisar regularmente la presente política para asegurarse de que esté familiarizado con la última versión. Si existe cualquier inconsistencia entre la presente política en narwal.com y cualquier otro documento comprendido en el producto o relacionado con el cual, prevalecerá la última versión de la presente política publicada en narwal.com. Esta política está disponible en otros idiomas en narwal.com. En caso de conflicto entre las versiones lingüísticas, prevalecerá la versión inglesa.

3.1 Período de garantía

Narwal le garantiza que, basado en los datos del producto publicados por Narwal, no aparecerán defectos en materiales o manos de obra en condiciones normales de uso desde la fecha de su recepción hasta el final del periodo de garantía específico ("período de garantía"). Los datos del producto publicados por Narwal incluyen, entre otros, los datos contenidos en el manual de usuario, especificaciones, notificaciones en la aplicación y las comunicaciones de servicio.

Si el producto se compra en países miembros de la UE o Suiza, el período de garantía es de: 2 años;

Si el producto se compra en países o regiones distintos a países miembros de la UE o Suiza, el período de garantía es de: 1 año;

No obstante, si la legislación aplicable en el país o región donde se adquirió originalmente el producto dispone específicamente lo contrario, se aplicarán dichas disposiciones legales. El presente servicio de garantía no es aplicable a los consumibles.

3.2 Cómo obtener servicios de garantía

Si el producto presente defectos en material o mano de obra dentro del período de garantía, puede ponerse en contacto con nosotros a través de correo electrónico o sitio web. Si su producto no se compra directamente de Narwal, puede ponerse en contacto con el vendedor que le vendió el producto en primer lugar. Debe proporcionar el número de serie de su producto, la factura o el recibo original con la fecha de compra y toda la información detallada de su producto para obtener los servicios de garantía correspondientes.

3.3 Cómo Narwal ofrece servicios de garantía

Cuando propone la solicitud de garantía a Narwal, usted entiende y acepta que Narwal puede requerir que envíe el producto a Narwal o un proveedor de servicios autorizado de Narwal para las inspecciones más detalladas.

Si existe defecto en material o mano de obra en el producto, el cual todavía está dentro del período de garantía, Narwal le prestará servicios de reparación o reemplazo de forma gratuita, y cubrirá los gastos de envío de devolución del producto (solo se limitan a los gastos de envío generados dentro del país o la región en que se compró el producto). Nota: Los servicios de garantía solo pueden proporcionarse en los países o regiones de compra inicial de los productos, no apoyan servicios de reparación transfronteriza o internacional. Usted es responsable de los gastos de envío internacional de devolución, derechos de aduana u otros costos relacionados incurridos cuando envía el producto de regreso al país o región donde lo compró originalmente.

Narwal puede elegir las siguientes formas de proporcionar servicios de garantía:

- Utilizar piezas nuevas o renovadas para reparar el producto, o;
- Sustituir el producto por un nuevo producto o por un producto fabricado con piezas nuevas o renovadas y que, al menos funcionalmente, sea el mismo que el producto original, o;
- Reemplazar el producto por un nuevo modelo actualizado, que tiene al menos las mismas funciones o actualizaciones que el producto original.

Cuando las leyes aplicables lo permiten, el período de garantía no extenderá ni renovará, tampoco se verá afectado por la reparación, el reemplazo o la reventa del producto. Los productos o componentes reparados o reemplazados durante el período de garantía continuarán bajo la garantía original. Después del reemplazo o la reparación, Narwal le devolverá el producto lo antes posible. Todos los componentes reemplazados del producto pertenecen a Narwal.

3.4 Situaciones que no están incluidos en el alcance de garantía

A menos que Narwal lo prometa por escrito, las circunstancias relacionadas con lo siguiente no estarán incluidas en el alcance de garantía, y Narwal o el proveedor de servicios autorizado por Narwal tiene derecho de cobrar por el envío, mano de obra y materiales:

- Desgaste normal del producto (incluido, entre otros, el desgaste de la batería);
- Caduca el período de garantía;
- El número de serie del producto ha sido rasgado, borrado, manchado, modificado o hecho ilegible de cualquier otro modo;

- Fallas o daños en el producto debido al incumplimiento de las instrucciones del producto;
- Fallas o daños causados por factores humanos, como dolo o negligencia;
- Fallas o daños causados por accidente o incendio, inundaciones, relámpago u otras causas de fuerza mayor;
- Situaciones en las que un producto falla por causas externas fuera del control razonable de Narwal, incluyendo, entre otros, fallas, fluctuaciones o interrupciones en la electricidad, servicios ISP (proveedores de servicios de Internet) o redes inalámbricas;
- La intensidad o distribución desigual de las señales inalámbricas en el entorno doméstico cuando utiliza el producto causa que el producto no se pueda usar;
- Aparece fallas o daños en el producto causados por el uso de accesorios o consumibles no suministrados o recomendados por Narwal;
- Usted o un tercero no autorizado por Narwal instala, cambia el producto y causa fallas o daños en el producto;
- Fallas o daños del producto causados por el embalaje incompleto de los productos en el proceso de distribución;
- Productos comprados a distribuidores o minoristas no autorizados;
- El uso de productos en escenarios no domésticos incluye, entre otros, para la limpieza de ceniza blanca, arena, polvo, etc.; para la limpieza del entorno comercial; para la limpieza del medio ambiente de sustancias microparticulas como la química de adsorción especial y los metales.

3.5 Limitación de responsabilidades

La presente política es la única base para su reclamación contra Narwal, y la única responsabilidad de Narwal por los defectos en su producto. La presente política sustituye todas otras garantías y responsabilidades de Narwal, ya sean orales, escritas, legales (no obligatorias), contractuales o extracontractuales. En la mayor medida permitida por las leyes aplicables, Narwal no asume garantías implícitas, incluidas, entre otros, garantías sobre comerciabilidad e idoneidad a usos específicos, así como garantías contra defectos ocultos o potenciales. Sin embargo, la presente política no excluye ni limita sus derechos legales en virtud de las leyes aplicables.

En la máxima medida permitida por la legislación aplicable, Narwal no asumirá ninguna responsabilidad sobre la pérdida, el daño o el colapso de los datos, cualquier pérdida de utilidades, pérdida de uso de productos o funciones, pérdida de negocios, pérdida de contratos, pérdida de ingresos o ahorros esperados, aumento de costos o gastos, o cualquier pérdida o daño indirecto o especial.

En la máxima medida permitida por la legislación aplicable, la responsabilidad de Narwal solo se limita al valor de compra del producto. Sin embargo, dichas restricciones no son aplicables a los comportamientos de negligencia grave o intencional de Narwal, o a la muerte o lesiones personales confirmadas por negligencia de Narwal.

Manufacturer: Yunjing Intelligence Innovation (Shenzhen) Co., Ltd.
Address: A2901, Yunzhongcheng, Building 1, Vanke Yuncheng Phase 6, No.2
Dashi Road, Xili Community, Xili Street, Nanshan District, Shenzhen, Guangdong
Province, China



WWW.NARWAL.COM

Copyright © 2025 Yunjing Intelligence Innovation (Shenzhen) Co., Ltd. All Rights Reserved.
NARWAL is a trademark of Yunjing Intelligence Innovation (Shenzhen) Co., Ltd.

变更历史

版本Version	描述Description	日期Date	修改人Signature

生产检验标准:

①:模切整齐,无划痕,骑马钉不能起翘,不生锈(需要满足12小时盐雾测试),不伤手。

②:图文印刷清晰,无墨点,脏污,不受潮。

③:装订页码顺序正确,无错页,无漏页,无倒页,成形后表面平整无爆边

④:满足ROHS 2.0,符合欧盟(包装指令)要求。

执行94/62/EC指令要求,铅(Pb)+镉(Cd)+汞(Hg)、六价铬(Cr(VI))在包材组成物种的总量不超过100PPM

满足卤素声明:卤素(氟,氯,溴,碘),溴(br)≤900ppm,氯(cl)≤900ppm,br+cl<1500ppm

封面

210mm

143mm

NARWAL

Instruction manual

Model : YJCC032

材 质		成型方式		页 数: *P
工 艺		图纸标识	—— 刀线不印刷 —— 尺寸标识不印刷	
印 刷	潘通1495C 潘通cool gray 11C	具体要求	/	

NARWAL

此文件为保密文件。请勿在保密协议授权之外使用。复制、脱敏、串查或者分发本文件和其附加信息。其最终形式的泄露都会被追究法律责任。

物料名称	BX3说明书B-海外	设计	杨广辉
物料编码	海能自行申请	比例	1:1
成品公差:±1mm 切纸公差:±0.5mm	日期: 2025/04/27	图纸版本	V1
		单位	mm